

ヤングジャンプ
KG
頭文字
イニシャル
D しげの秀一
45
集英社



雑誌 42540-81

ISBN978-4-06-382181-9

C9979 V533E (D)



講談社／定価：本体533円(税別)

INITIAL
I
Stardust
SHIGENO







ISBN 4579041

9784579041024

¥690

書籍化／原作：藤原弘明(著)

イニシアル

頭文字D

45

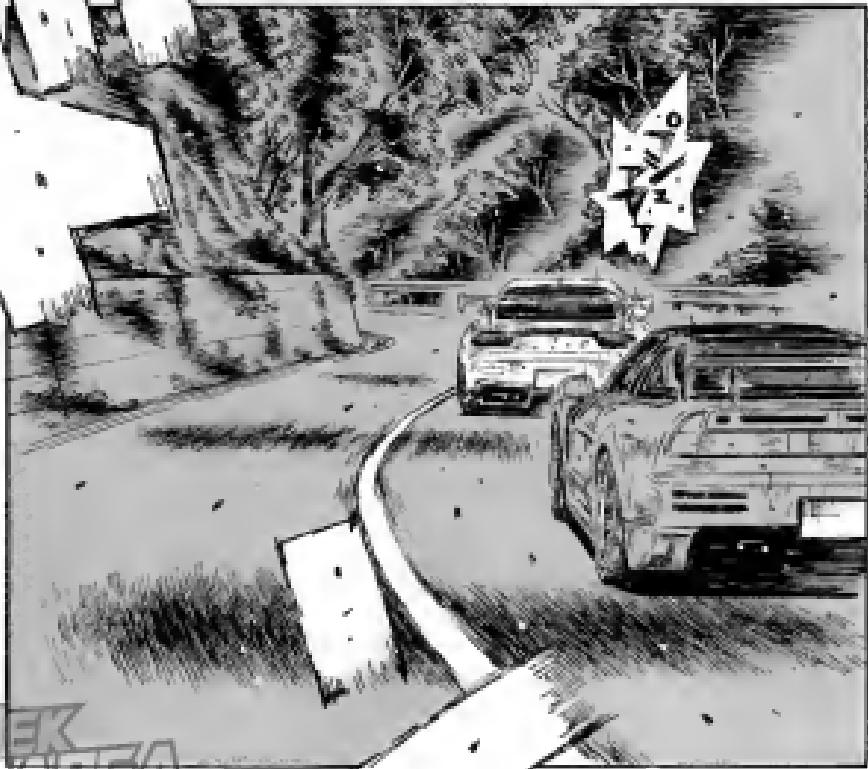
しけの秀一

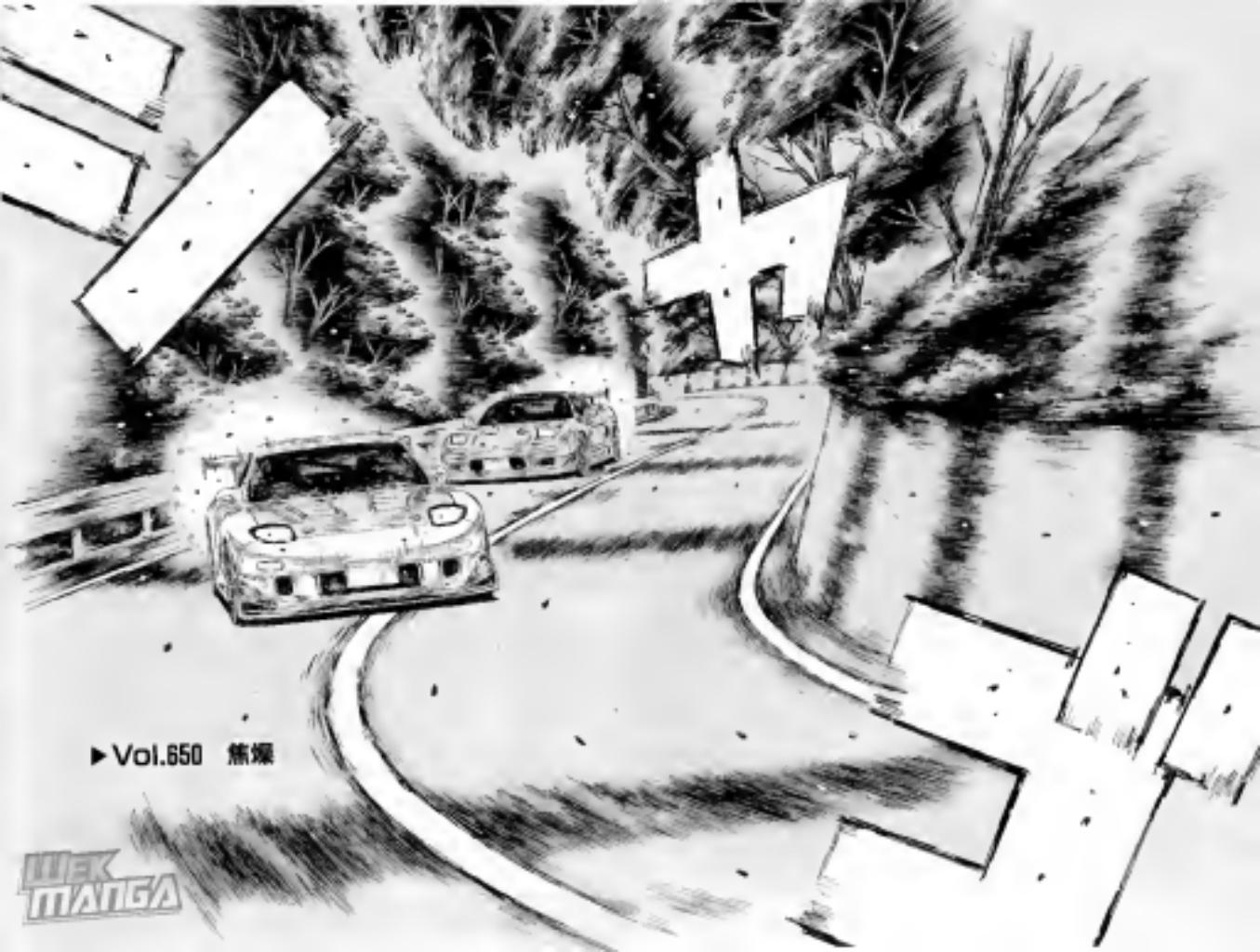
C O N T E N T S

Vol.650	焦燥	3
Vol.651	焦燥(後編)	12
Vol.652	ヒーロー	19
Vol.653	ヒーロー(後編)	31
Vol.654	運の真意	41
Vol.655	運の真意(後編)	49
Vol.656	競馬開始のゴング	59
Vol.657	競馬開始のゴング(後編)	70
Vol.658	フルスロットル	83
Vol.659	フルスロットル(後編)	92
Vol.660	公道のケンカ	100
Vol.661	公道のケンカ(後編)	108
Vol.662	極限バトル	117
Vol.663	極限バトル(後編)	126
Vol.664	決着へ	135
Vol.665	決着へ(後編)	145
Vol.666	シンジ始動	158
Vol.667	余韻	166
Vol.668	拓海発進	175

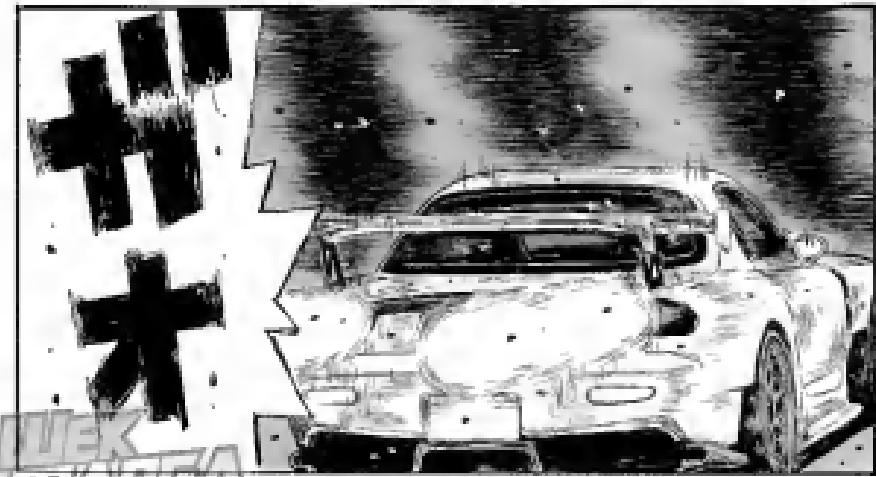


頭文字D





► Vol.650 焦燥







UP TILL THIS POINT
THE OPPONENT DRIVERS ALWAYS
DID A GREAT JOB

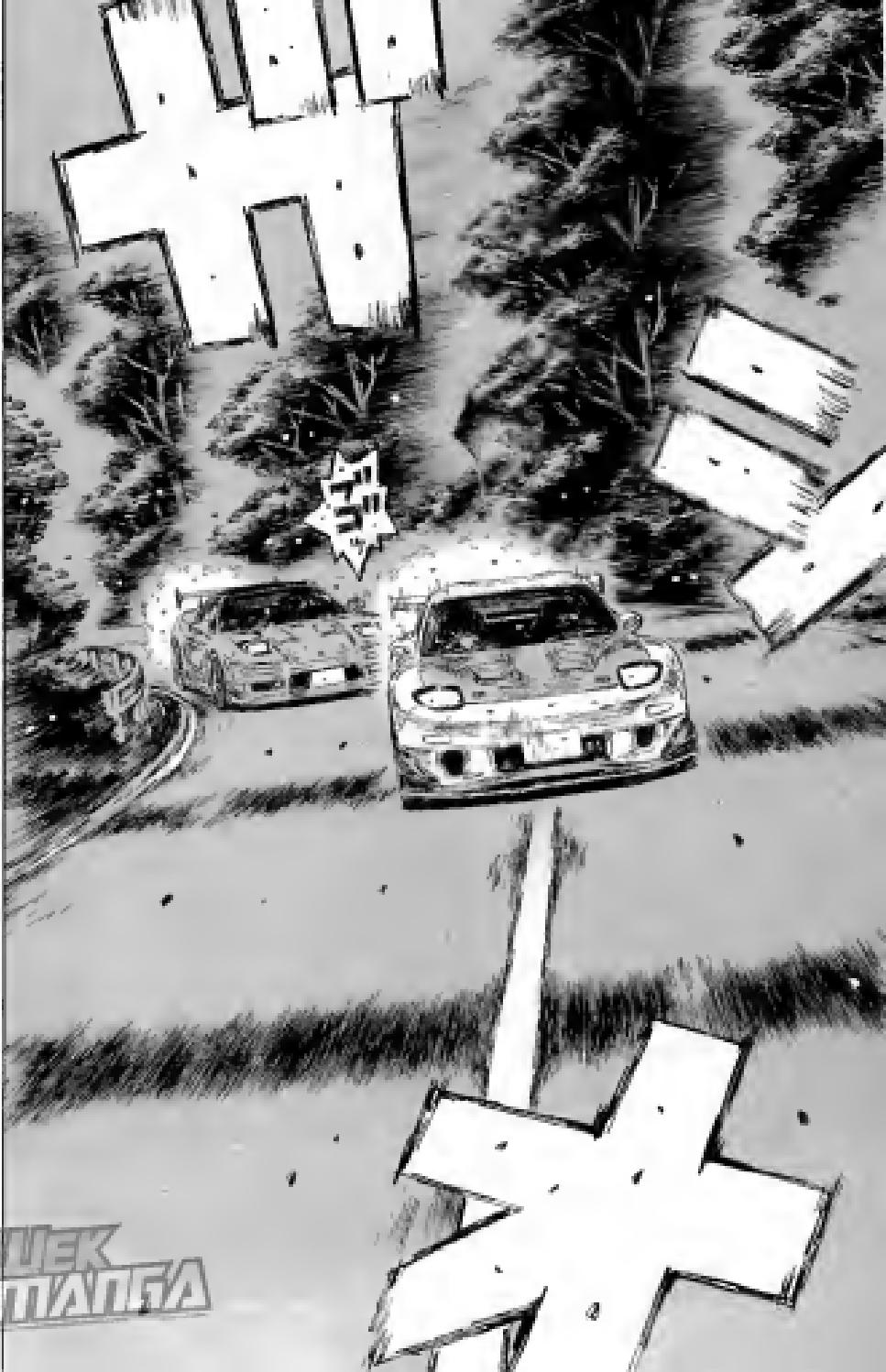
BUT WHAT
CAN HAPPEN ON
THE CIRCUIT
DOES NOT
HAPPEN HERE
ON THE PASS

IF ONLY I
CAN SURPASS
HIM IN THE
SECOND
ROUND

NOT TO THEM
OR THEIR
MANAGERS

BUT I
NEVER
LOSE
...

IF WE DON'T MAKE
A MOVE WITH WHAT
WE HAVE NOW
WE WILL LOSE OUR
ADVANTAGE!



ШЕК
ПЛАГА

I DON'T
FEEL LIKE I'M
READY

RIGHT NOW



WHY DID I
FAIL IN THAT
FIRST ROUND



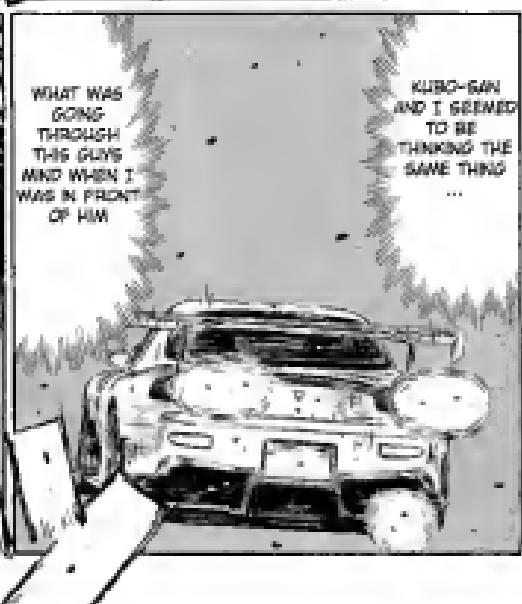
I DON'T
GET IT!!

WHAT WAS
GOING
THROUGH
THIS GUY'S
MIND WHEN I
WAS IN FRONT
OF HIM

KUBO-SAN
AND I SEEMED
TO BE
THINKING THE
SAME THING
...



END



OR IS THE
PROBLEM
WITH ME

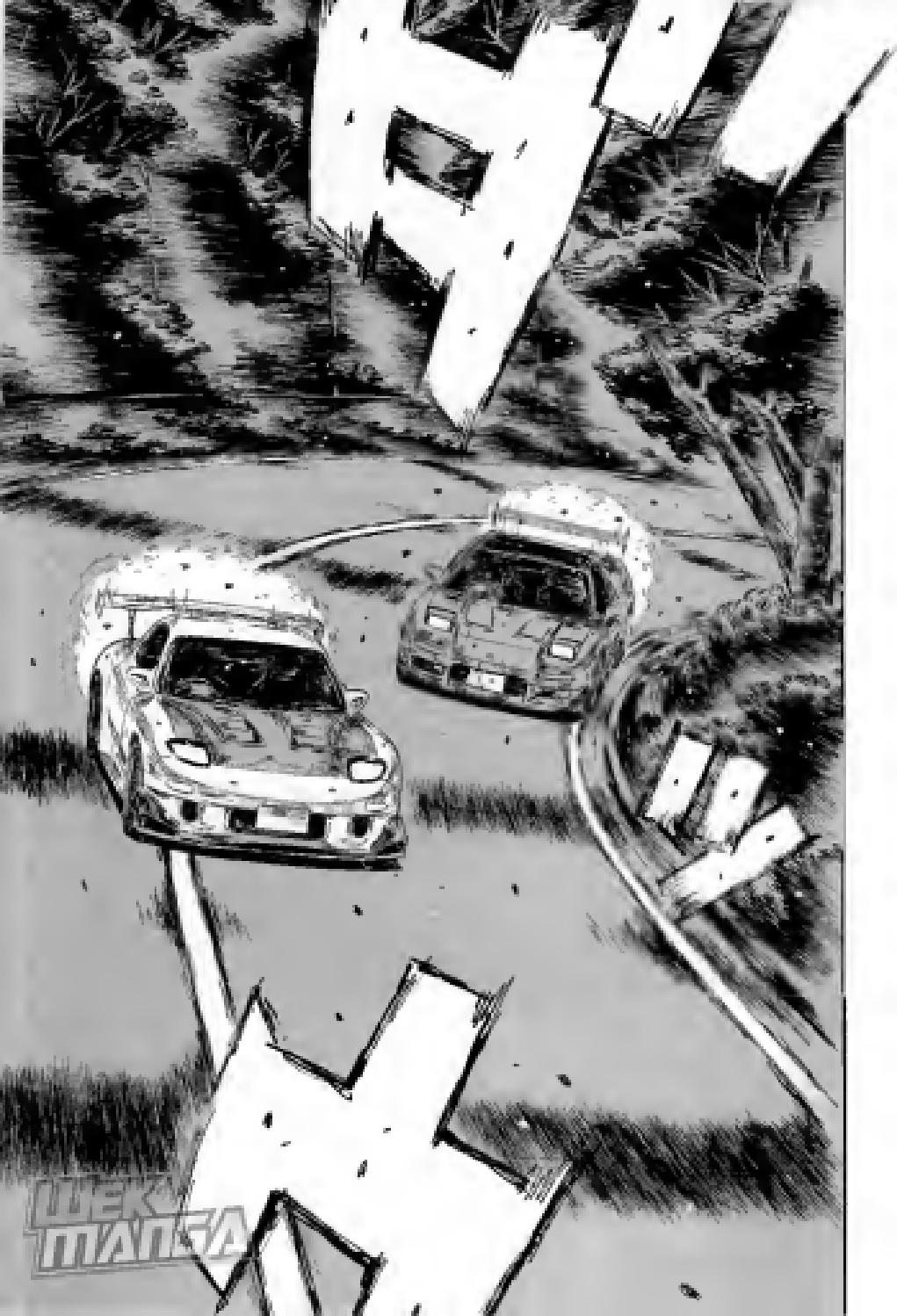
IS THE
ADVANTAGE
COMING FROM
THE CAR

SERIOUSLY
...
I'M
PSYCHING
MYSELF OUT!

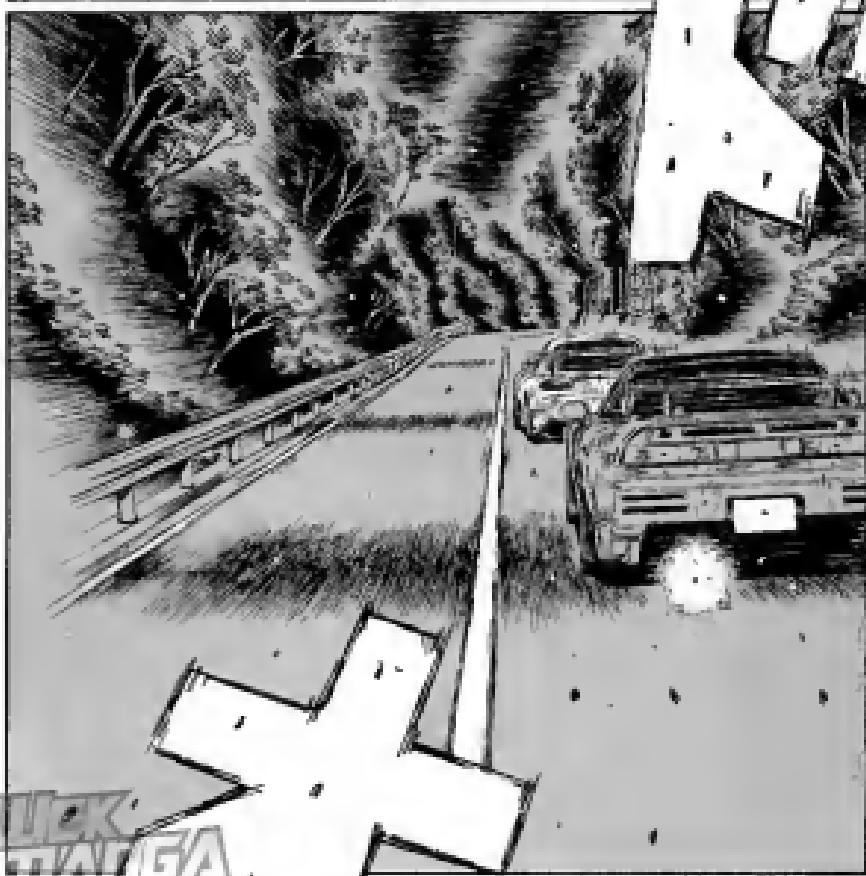
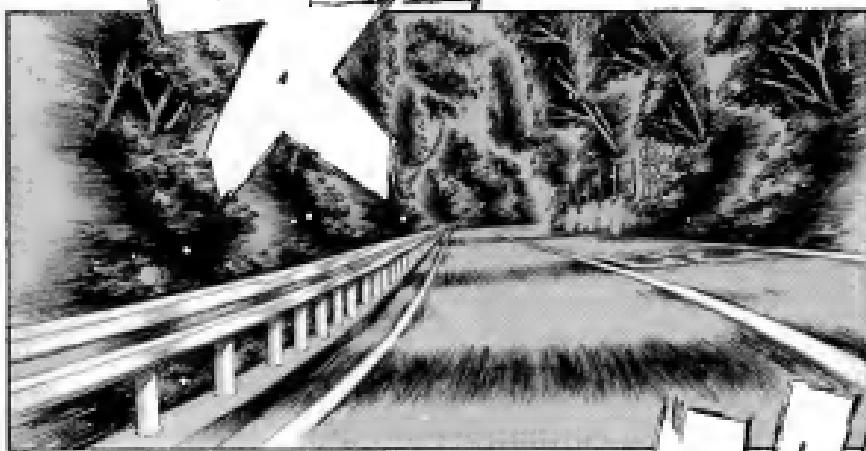
WHAT
SHOULD
I DO
...
BIG
BROTHER?!

THERE IS
NO LONGER
A CHANCE
TO REBUILD

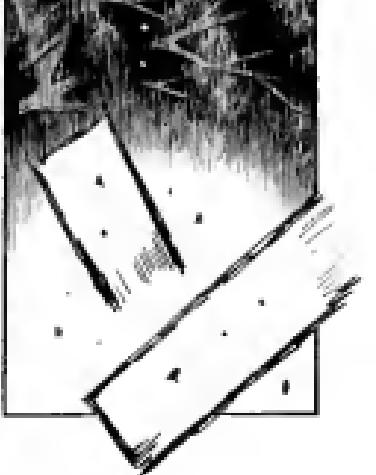
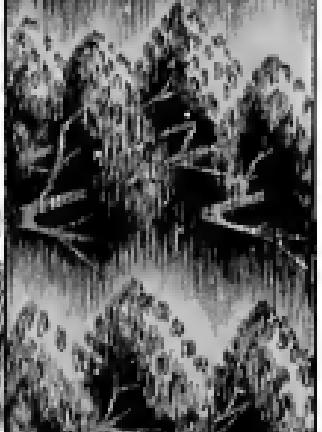
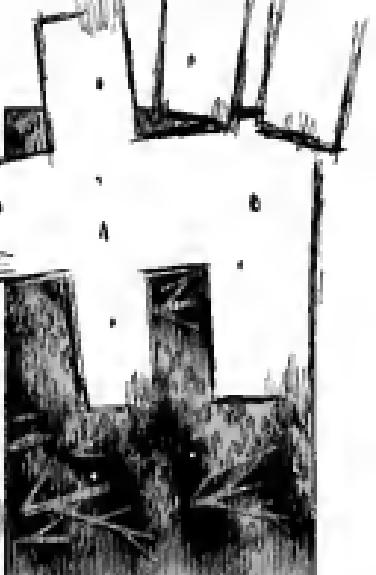
I'VE LOST
MY FOOTING
...



ШЕК
ПЛАГА



LUCK
THAI GIA



SO I NEVER KNEW
WHAT TO DO WHEN
THE TIME REALLY CAME

MY BIG BROTHERS ADVICE
WAS NOT ALWAYS ACCURATE

I WAS TIRED
OF "FAST" JUST
BEING A
NUMBER.

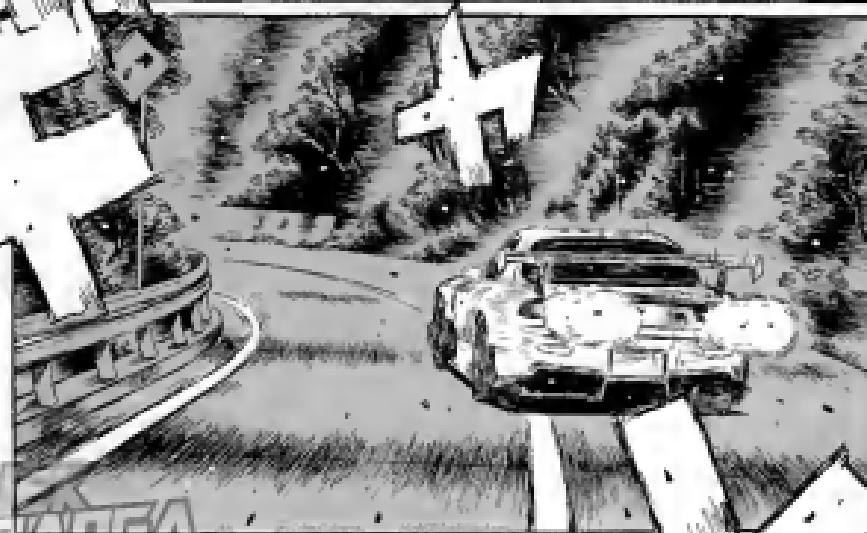
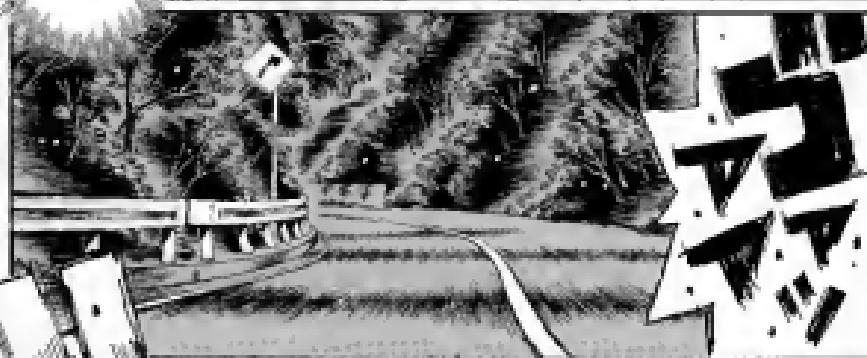
I KNEW THAT
I WAS GOOD

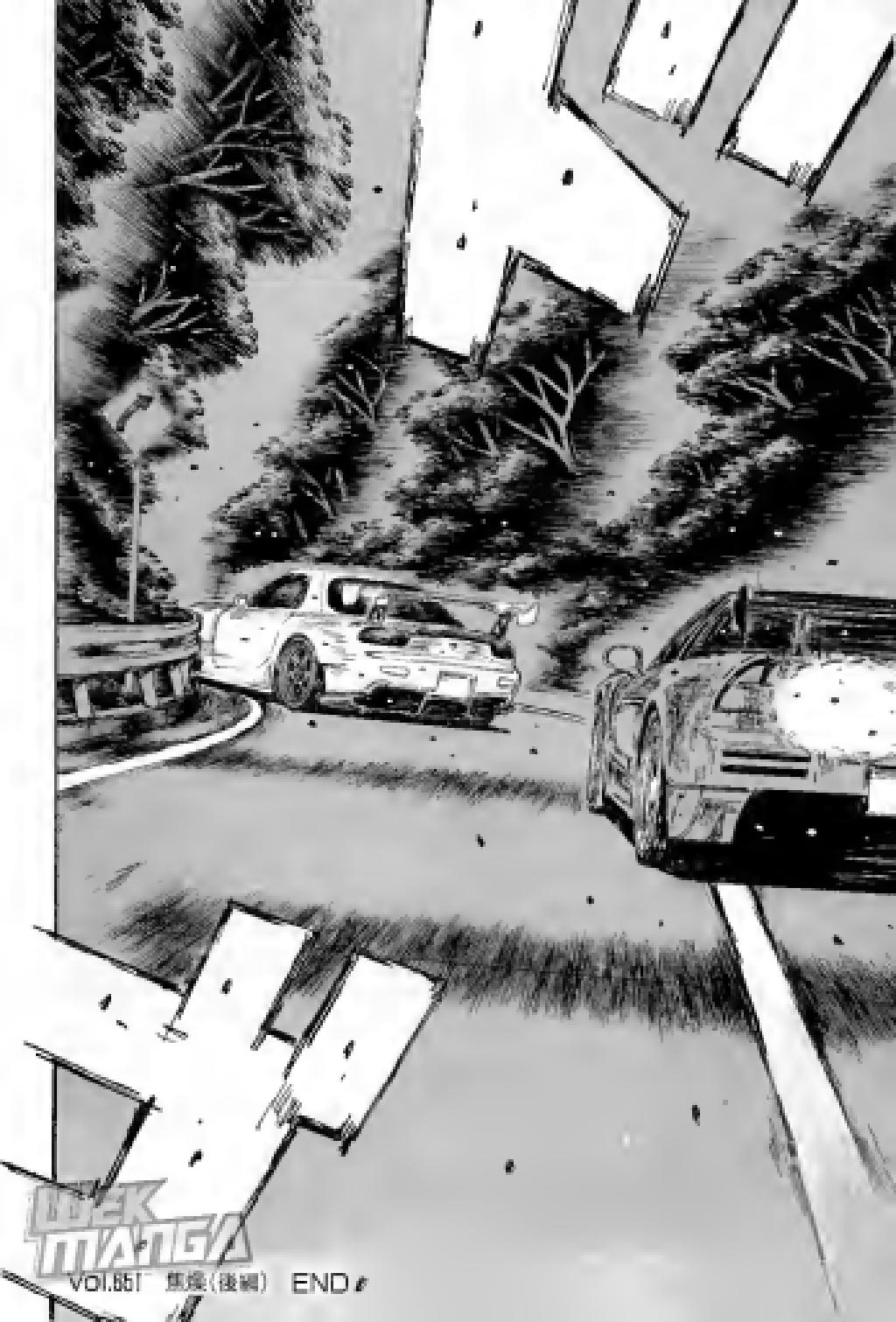
AS EXPECTED
WE LOST
INTEREST IN
THE CIRCUIT

BUT IT
WAS STILL
TOO EARLY
TO TRY AND
THINK ABOUT
IMPROVING MY
SPEED

MY LINES
ARE GOOD

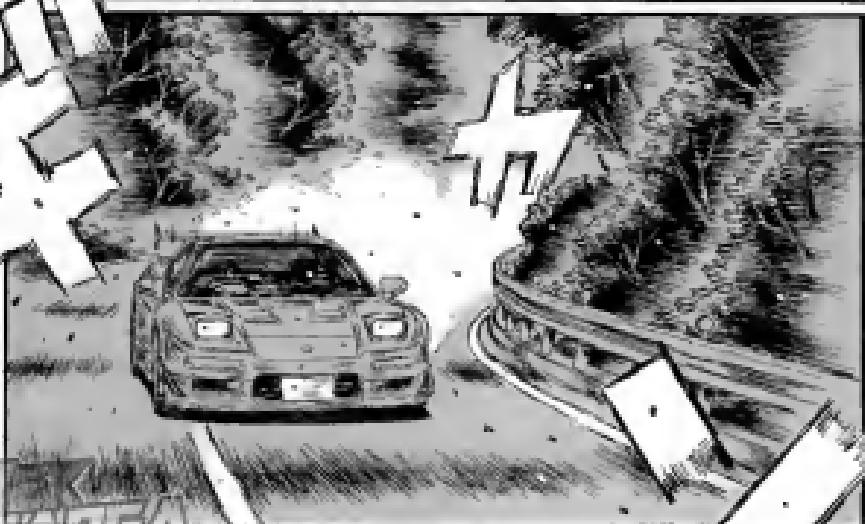
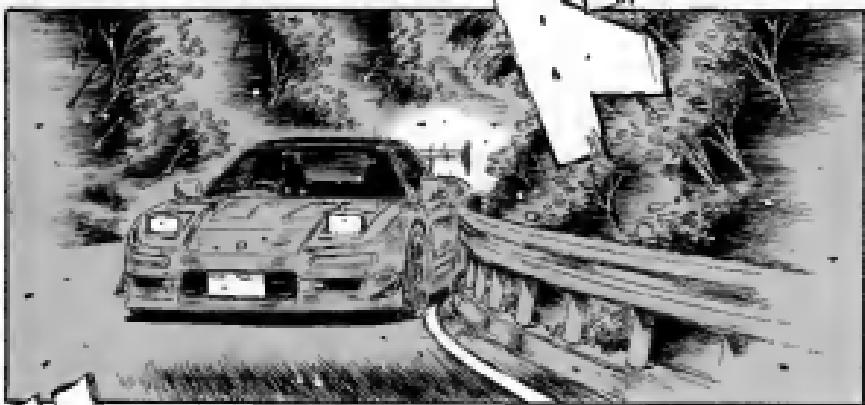
HOWEVER I KEPT
MAKING A MISTAKE
WITH THE ACCELERATOR
BECAUSE I HAD
NEVER EXPERIENCED
ANYTHING ELSE



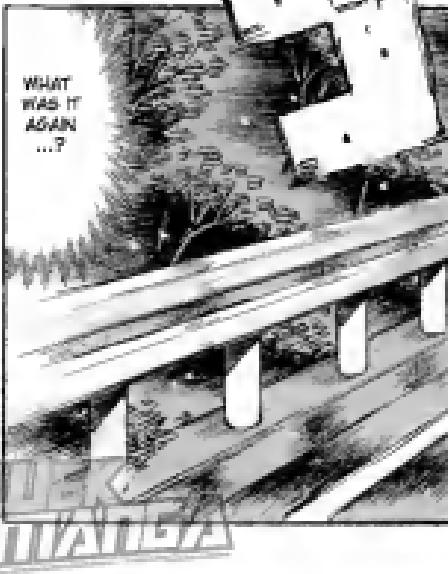


**DEK
TITANIA**

VOL.851 熱闘(後編) END









YOU ARE LUCKY

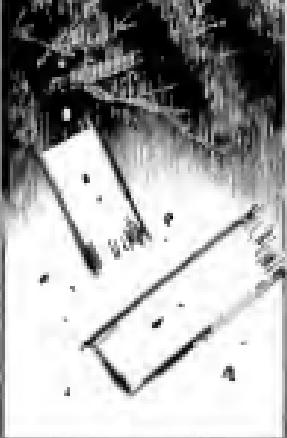
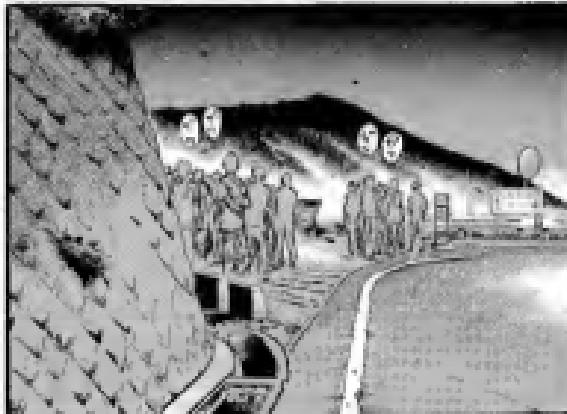
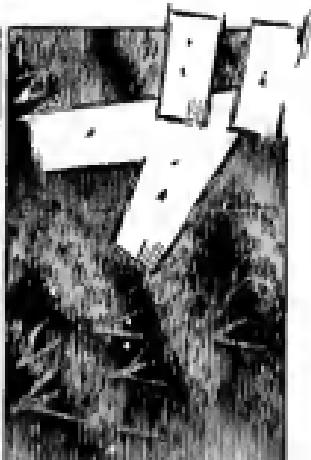




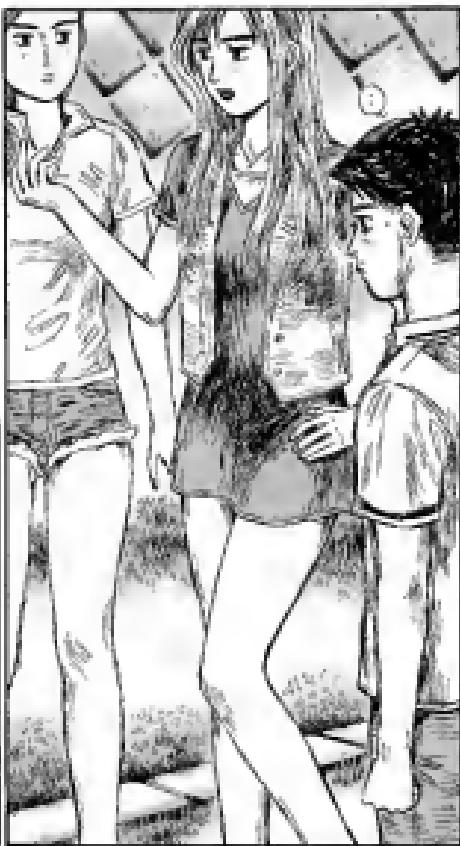
DRIVE THE BEST
YOU CAN.

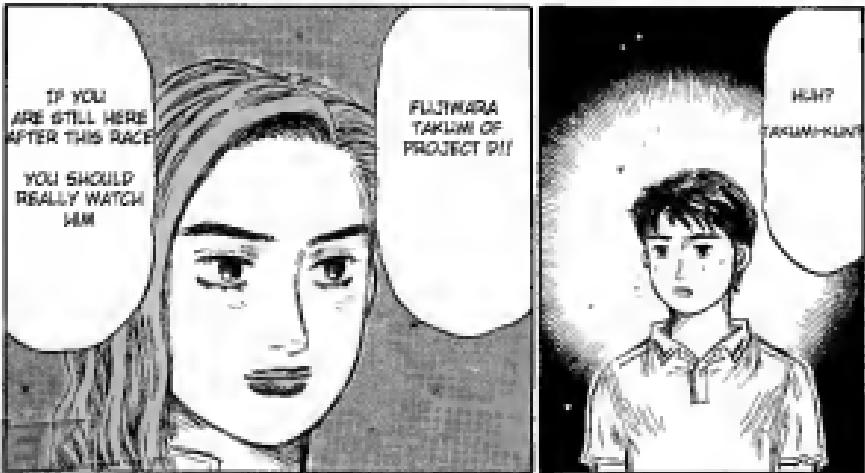
SO YOU
NEED TO

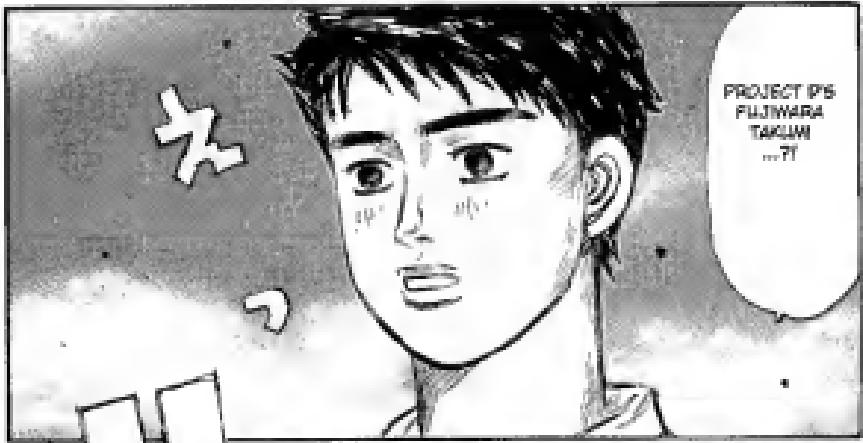
BUT ALSO
ENJOY IT!



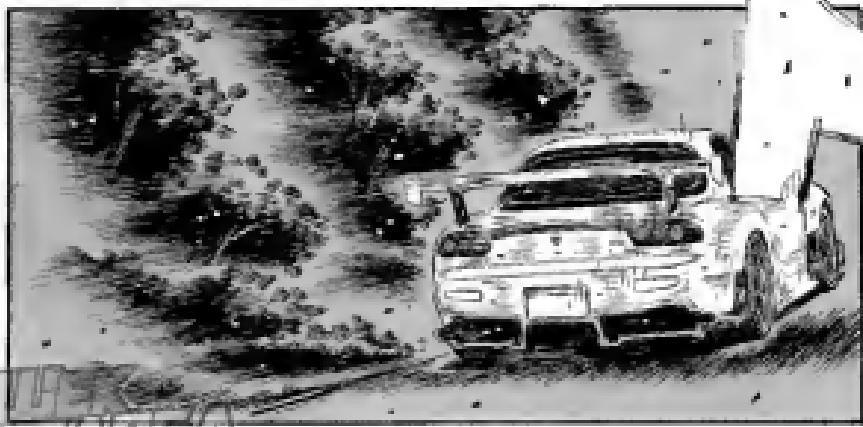
LONG AND SLENDER
LEGS, SO BEAUTIFUL

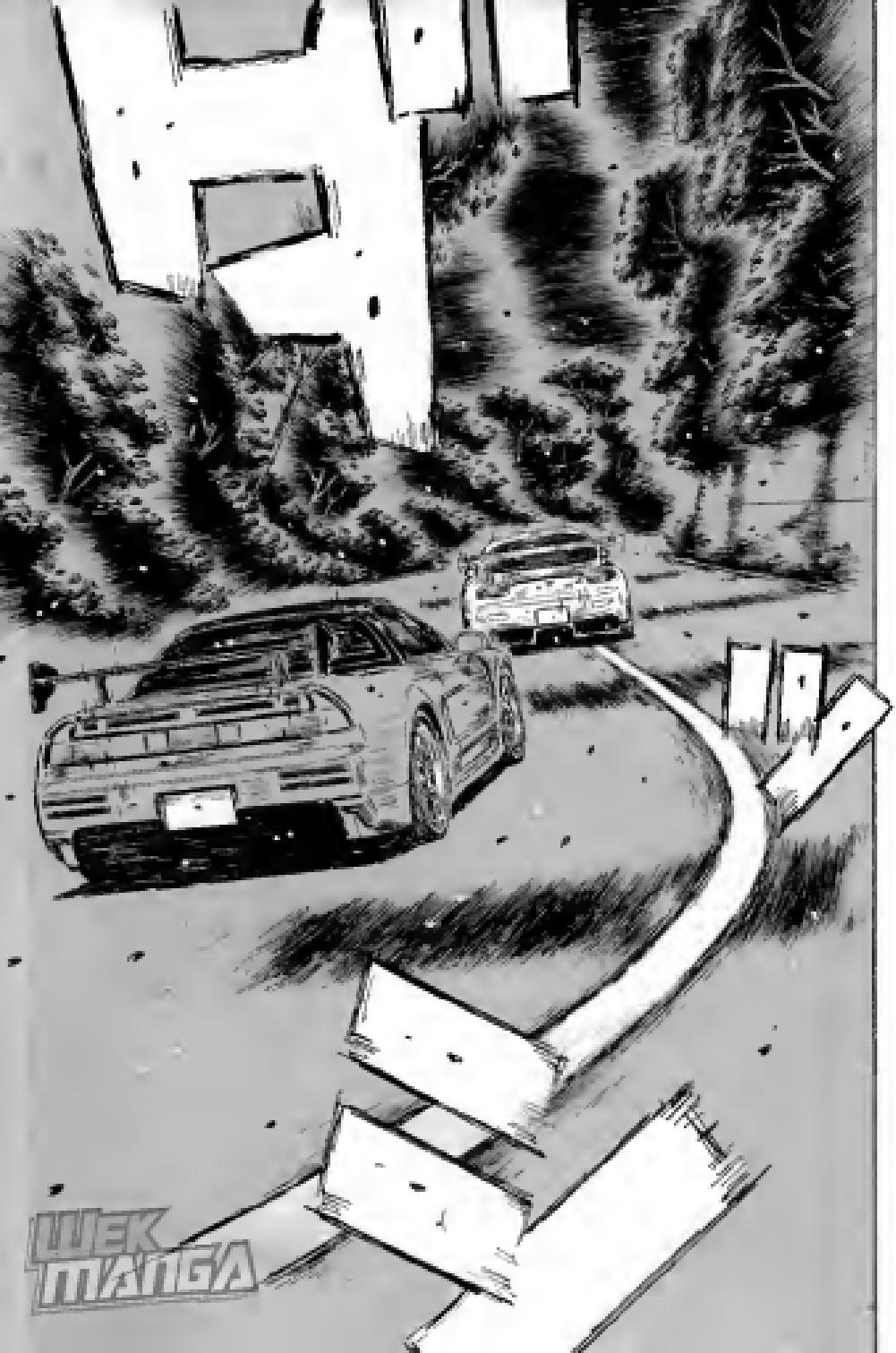




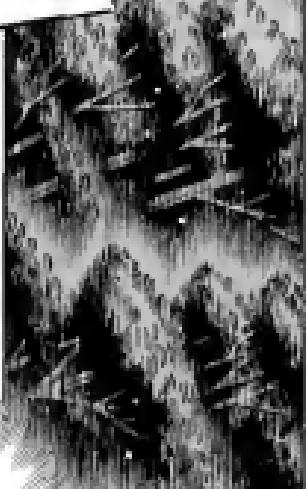


PROJECT IPS
FUJIWARA
TAKUMI
...?





WEK
MANGA



PROBABLY WILL
GET SERIOUS
AND OVER
TAKE ME
...

SO LET'S
SAY THAT
THIS GUY
PROBABLY
...

MY SPEED
AND TECHNIQUE
AS I AM
CHASING HIM

I CAN'T
START
BLAMING
...

AND HAVE
A CHANCE TO
TAKE HIM OUT
AT THE END
...

MAYBE I'LL
BE LUCKY
ENOUGH
...

W
MATTIGA



►Vol.653 ヒーロー(後編)



I CAN ATTACK
HIM AT ANYTIME

BUT I CAN'T
RUSH IT!!



BUT AFTER OUR LOSS I FELT VERY RERESHED, COMPLETELY DIFFERENT THEN WHAT YOU MIGHT THINK

THERE WAS SOMETHING MISSING FROM TAKUMI-KUN BACK THEN

IS THAT SO?

THERE'S SOMETHING ABOUT IT THAT'S SOOTHING

I THINK IT'S HIS GOOD AURA

OTHERWISE I THINK HOW A MAN LOOKS IS IMPORTANT

I DON'T THINK THAT'S WRONG

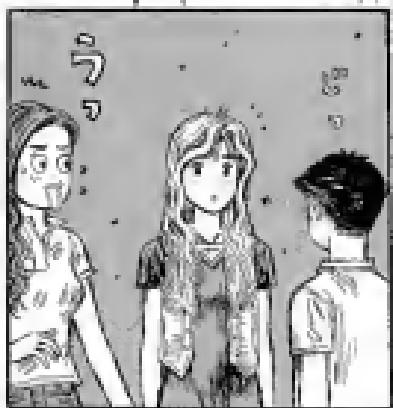
THAT I CAN DRIVE A CAR WELL?

IS IT COOL

DO YOU THINK
SO TOO
MAKO-SAN?

FOR EXAMPLE
YOU CAN BE THE
HIGHEST RANK
GUY, BUT IF YOU
DON'T LOOK THE
PART THEN IT
DOESN'T MATTER!

IT'S THAT
WAY IN
ANYTHING

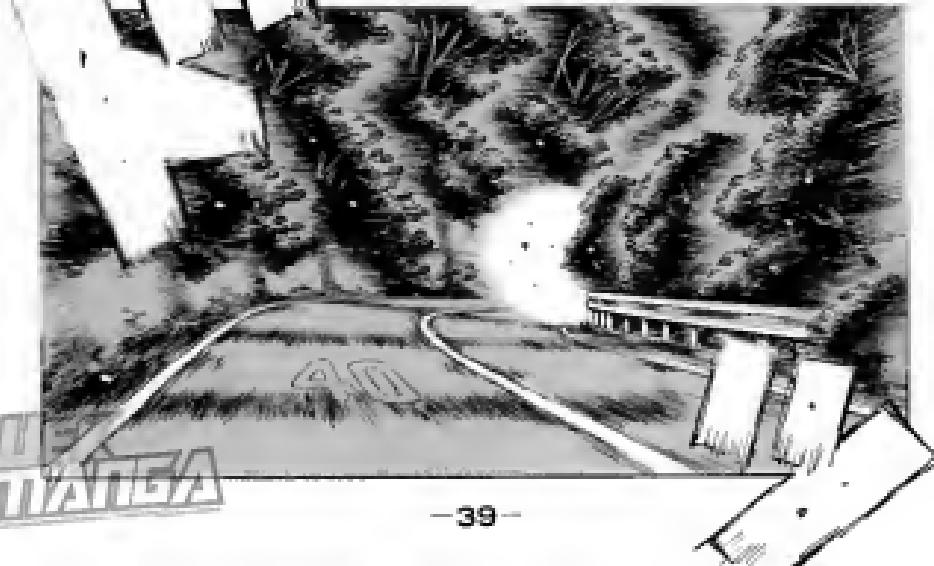
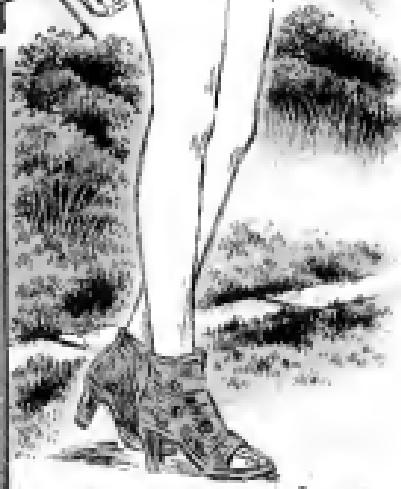


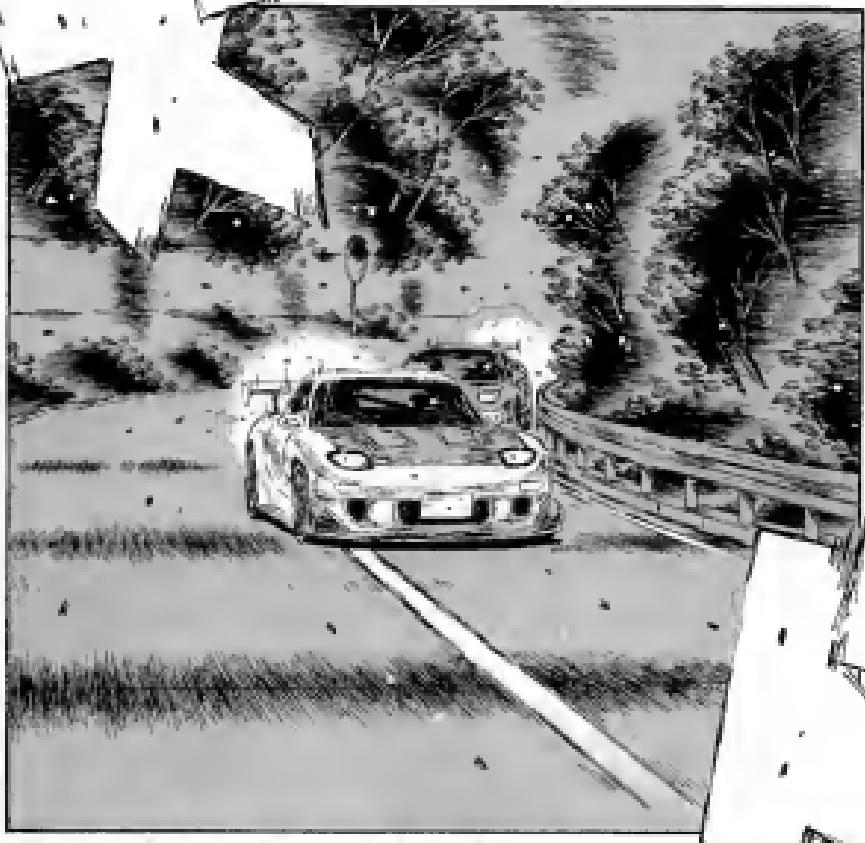
ON A GUY
NAMED
ICHIMORO
JUST BECAUSE
HE WAS THE
FASTEST

FOR A LONG
TIME, MAKO
HAD A CRUSH

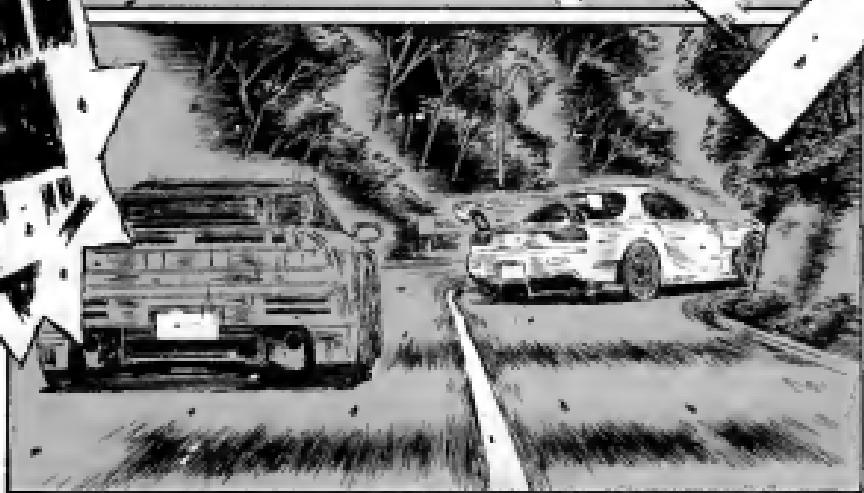
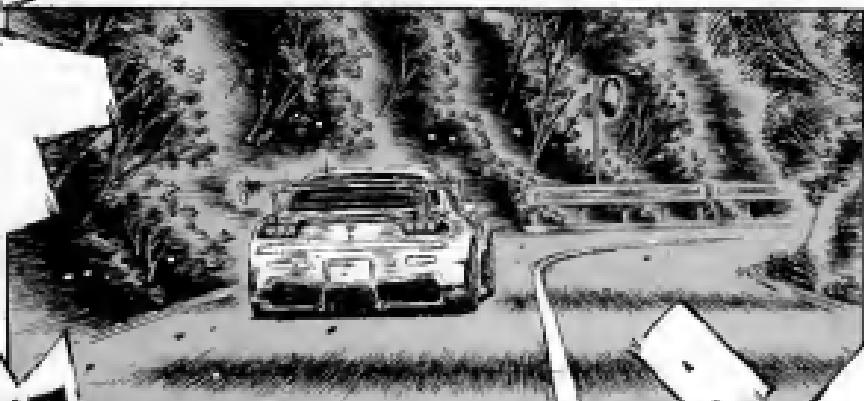


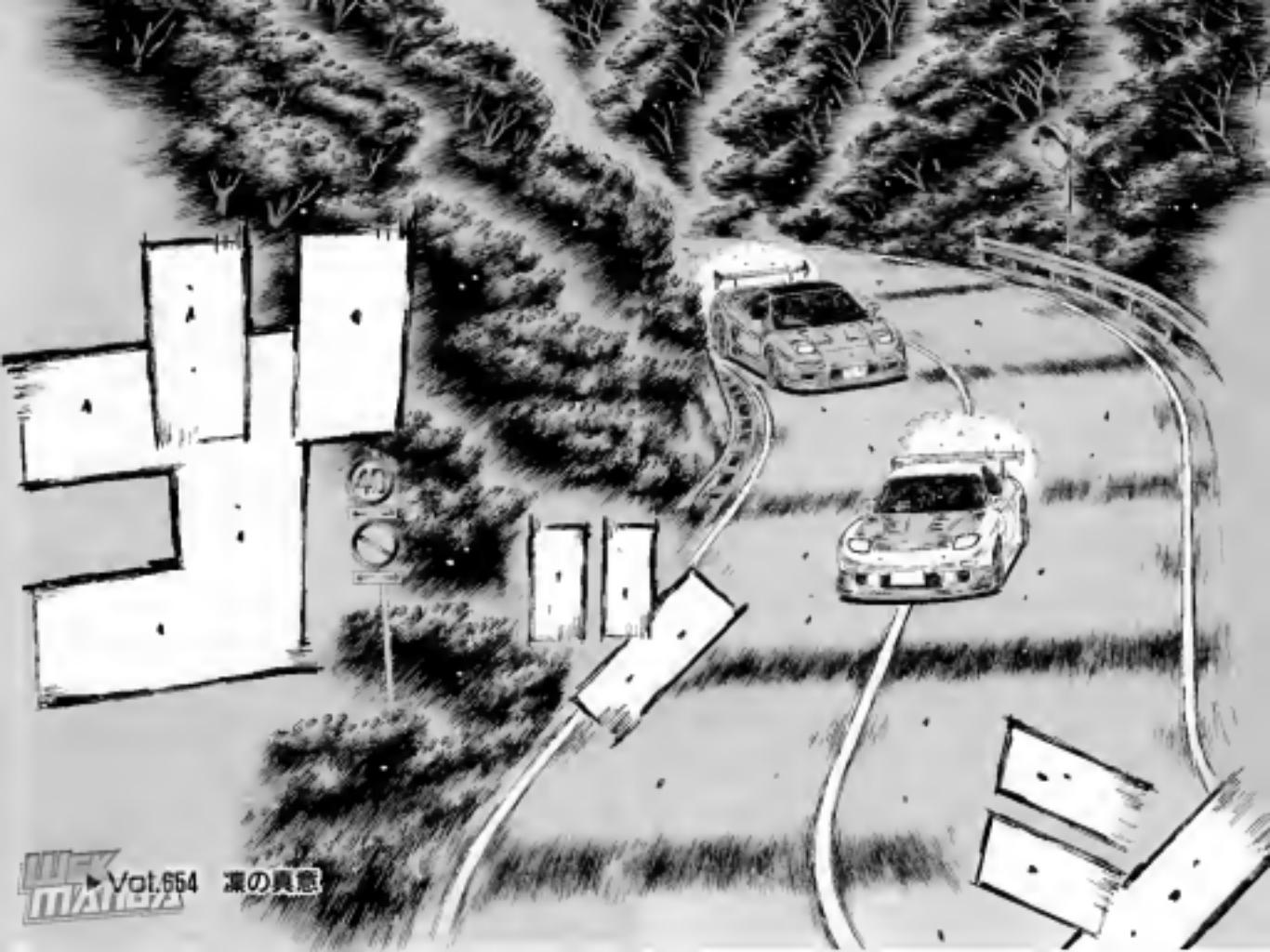




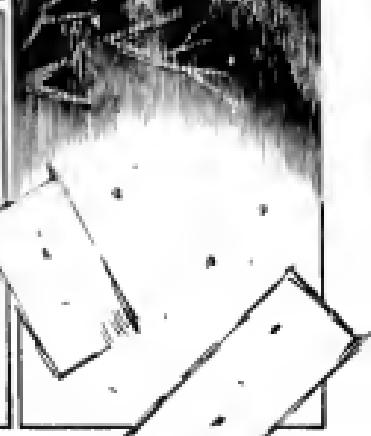


トヨタ車の歴史 END









THE SITUATION
IS STILL FUN
EVEN IF THE
ADRENALINE IS AT
A LOW LEVEL

THE THRILL COMES
FROM RIDING AS
FAST AS YOU
CAN OR GAMBLING
WITH POSITION



THIS IS A
MARCH THAT
CAN NOT
CHANGE EVEN
WITH ALL OF
THE TENSION
AND PRESSURE



ONLY IF THERE
IS THE SKILL
TO CONTROL
IT ALL



IF YOU
PUT IT THE
OTHER WAY
AROUND



I THINK
SO
...



WOULD
ENJOYING
THE RIDE BE
SOMETHING
SIMILAR TO
WHAT I SAID?





►Vol.655 運の真意(後編)



SHOKU
MANGA

I WANT TO
KNOW NOW
...

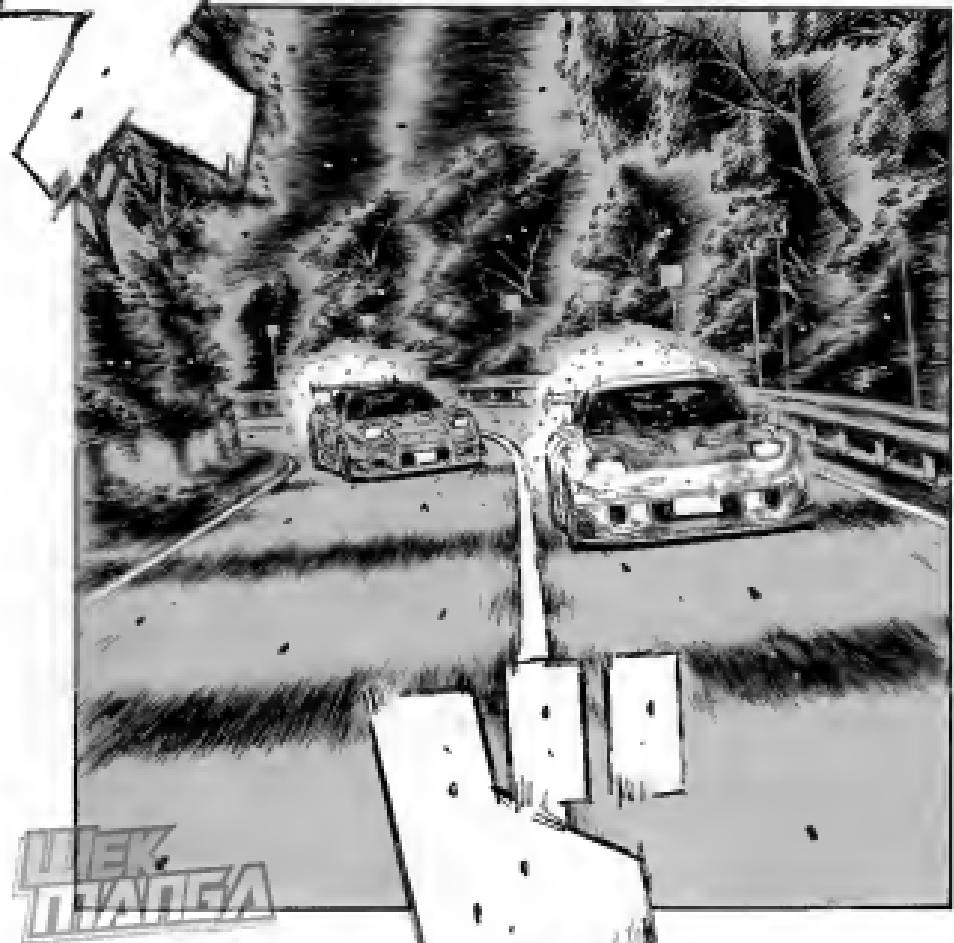
WHERE ARE
YOU THINKING OF
STARTING TO
TRY AND PULL
AWAY...

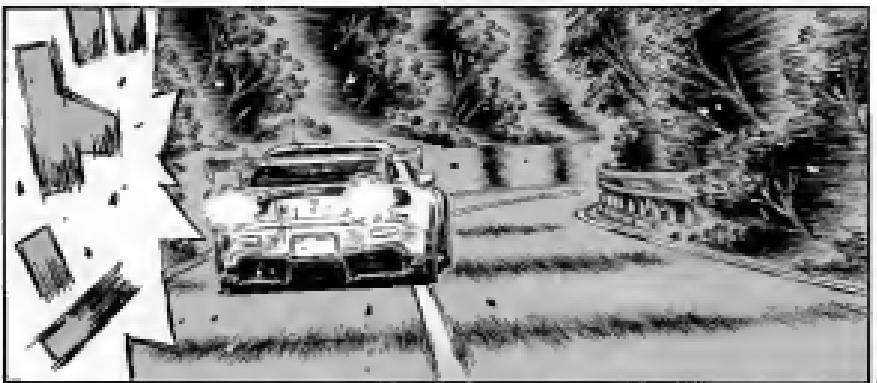
SOMETIMES
IT'S HARD TO
SEE THE
SIMPLE THINGS

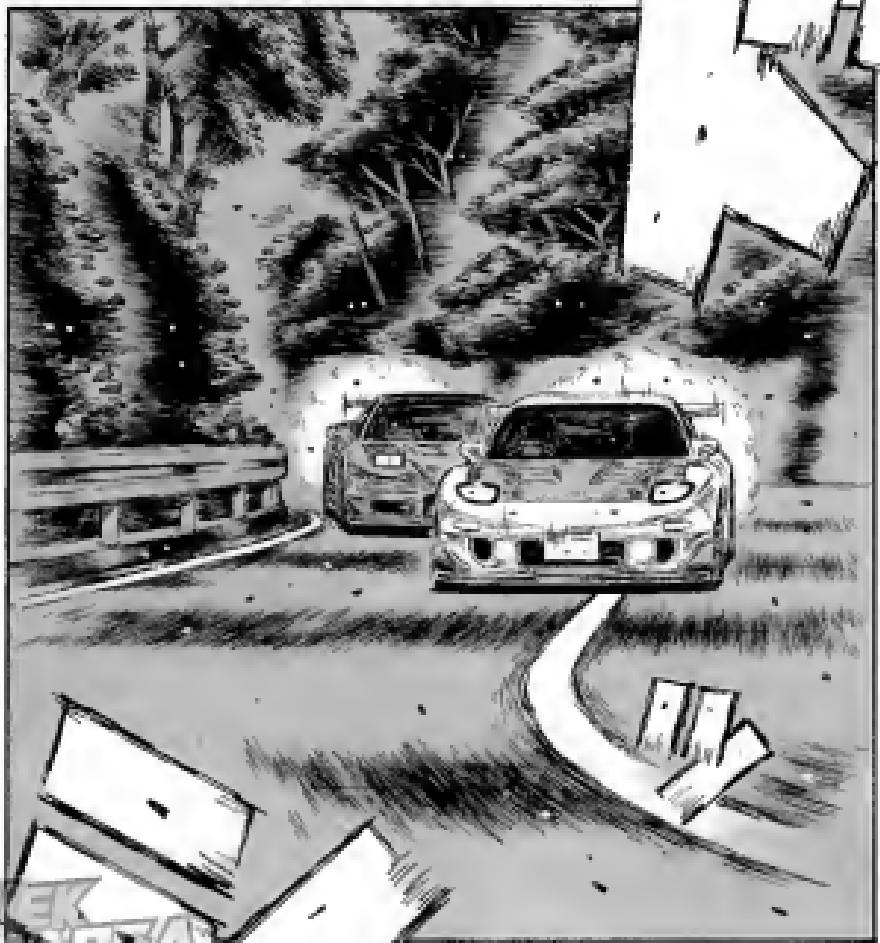
THIS COURSE
IS TOO LONG
FOR YOU TO
KNOW EVERY-
THING ABOUT IT

ONLY THE LOCAL
DRIVERS CAN
DO THAT
...

BUT THAT'S
WHAT I
HAVE TO
DO!







WEEK
ENDER



IT'S SIMPLY
BECAUSE
THE TWO OF
THEM ARE
BOTH HIGHLY
SKILLED

...
THAN THAT OF
A NOVICE WHO
JUST
GAMBLES

I DON'T
THINK IT IS
ANY
DIFFERENT

YOUR
DETERMINATION
DOES NOT MIX
WELL WITH YOUR
ADRENALINE

YOU CAN'T
JUST ATTACK
DESPERATELY
ONCE YOU HAVE
STARTED

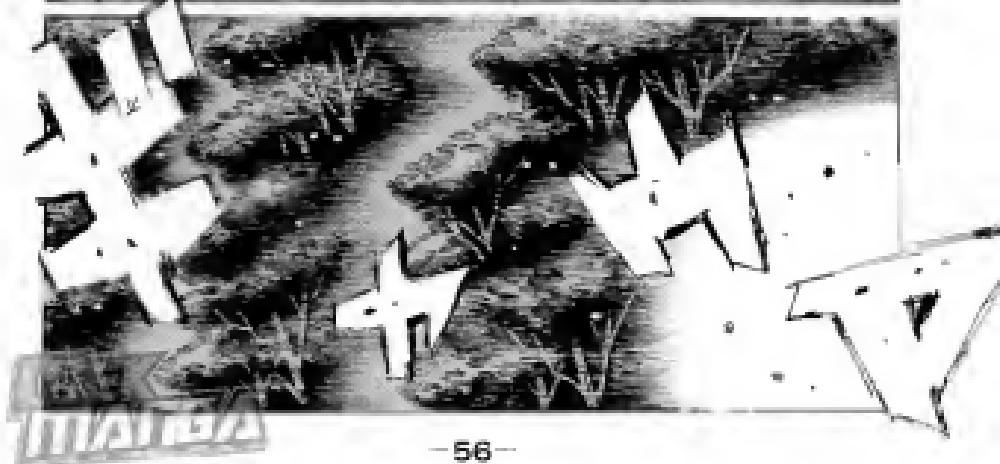
IT'S SOMETHING TO
THINK ABOUT

JUST LIKE MAKING
ADJUSTMENTS TO A
CAR BEFORE YOU
START THE COURSE

BECAUSE BEFORE YOU
KNOW IT THE RACE IS
ALREADY OVER

THE AMOUNT OF
ADRENALINE IS
OVER-FLOWING

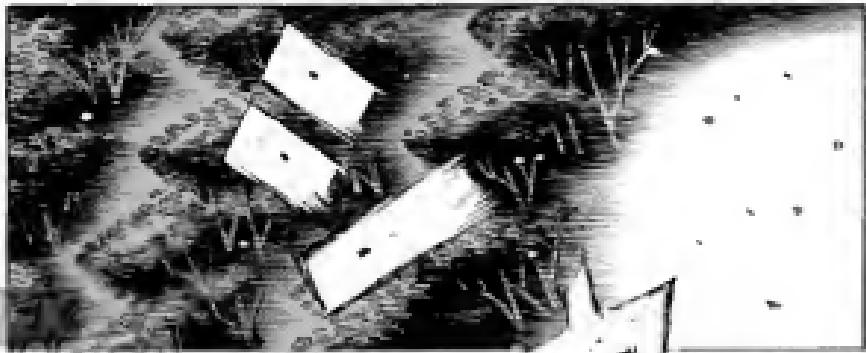
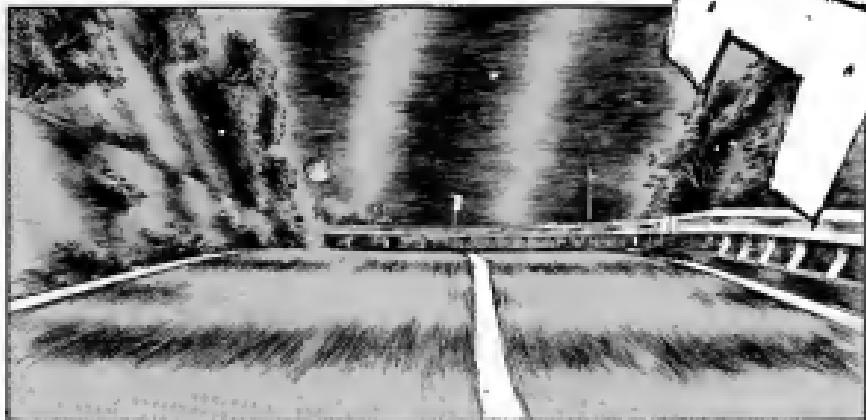
ESPECIALLY
TODAY





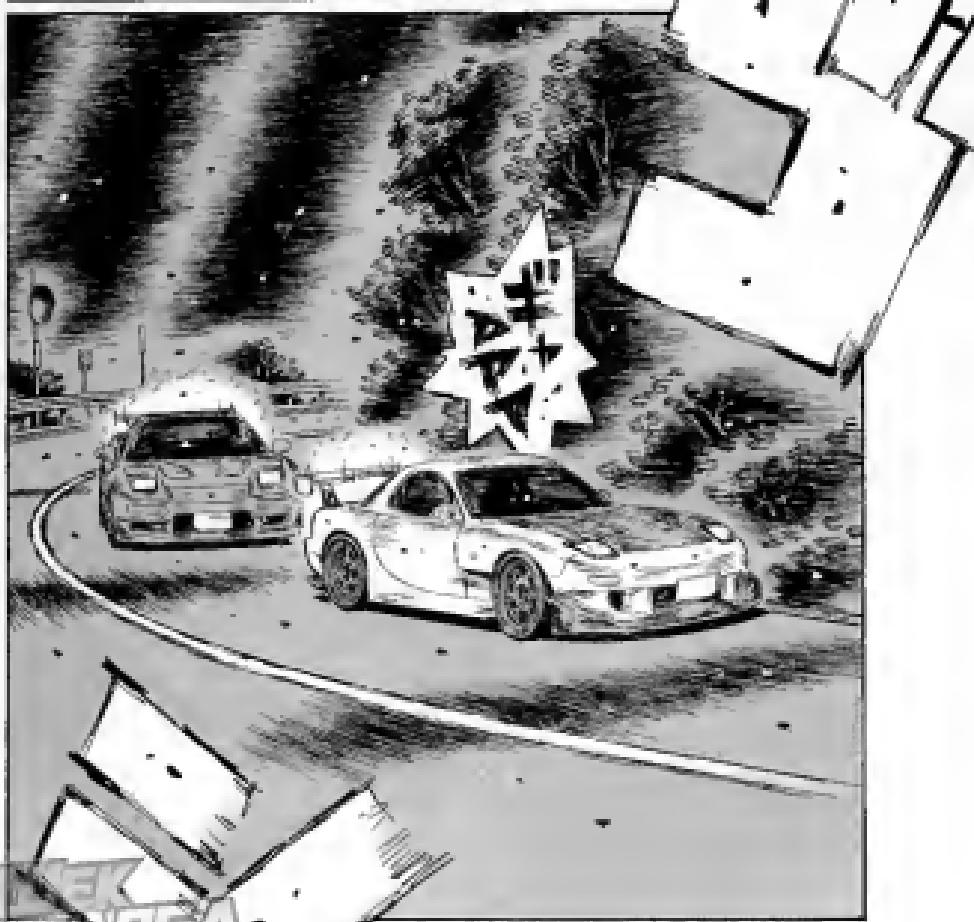
ШЕК
ПЛАГА

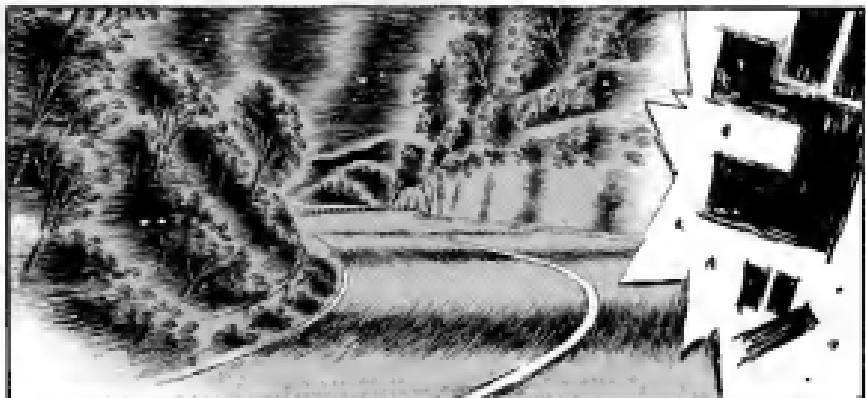






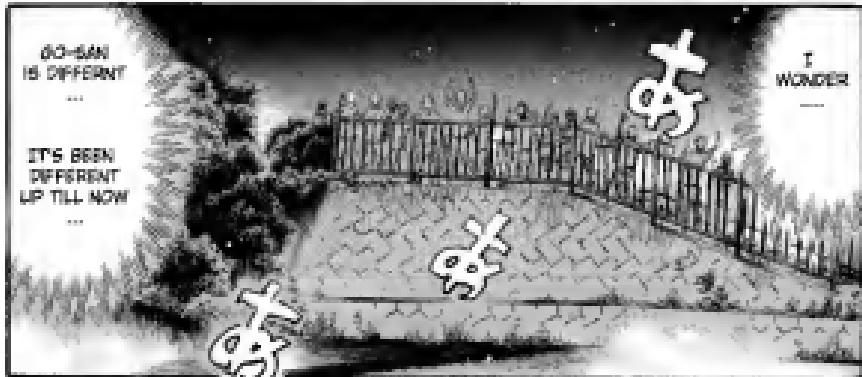
▶Vol.656 戦闘開始のコング







БУК
МАНГА





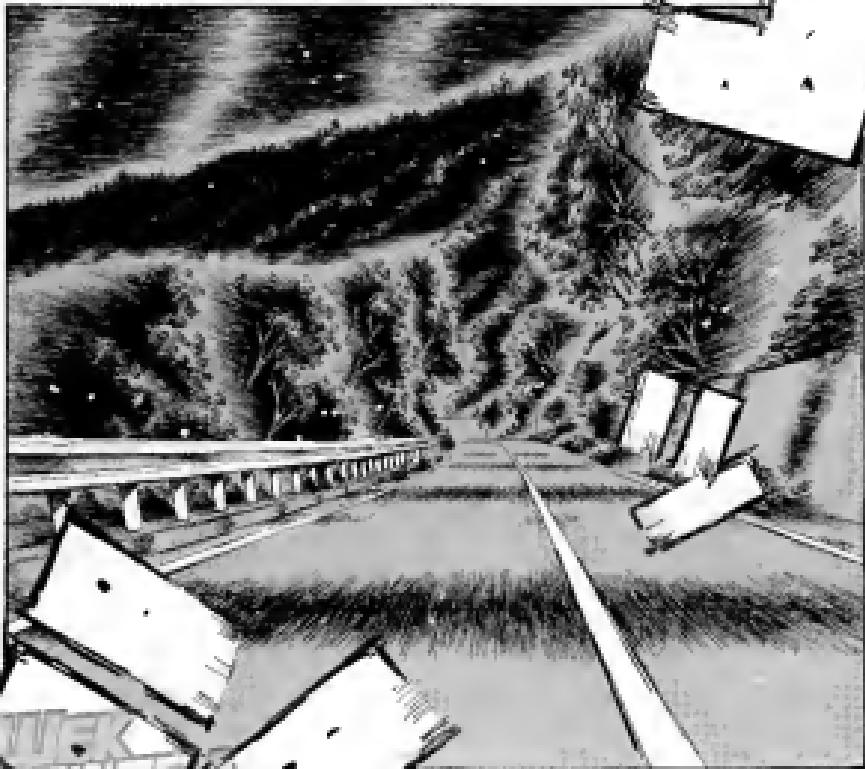
I WONDER...
CAN I DO THE
SAME??

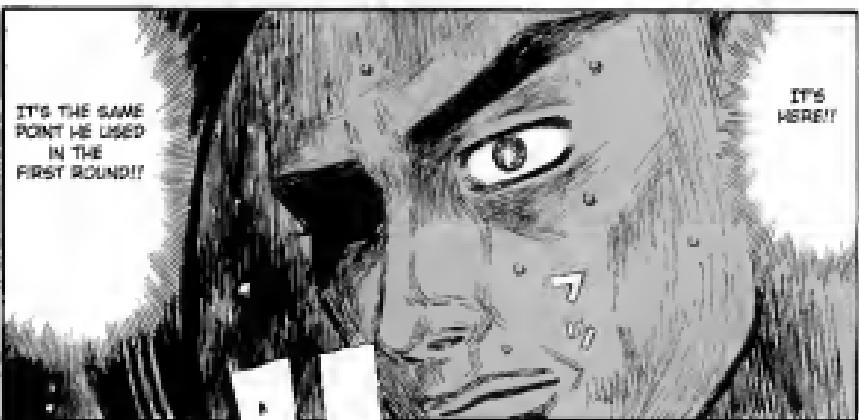
IT WAS
STRONG
ENOUGH TO
MAKE
MACHO-SAN
START
CRYING

I WANT TO
RUN!!

I WANT TO
RUN JUST LIKE
THAT!!



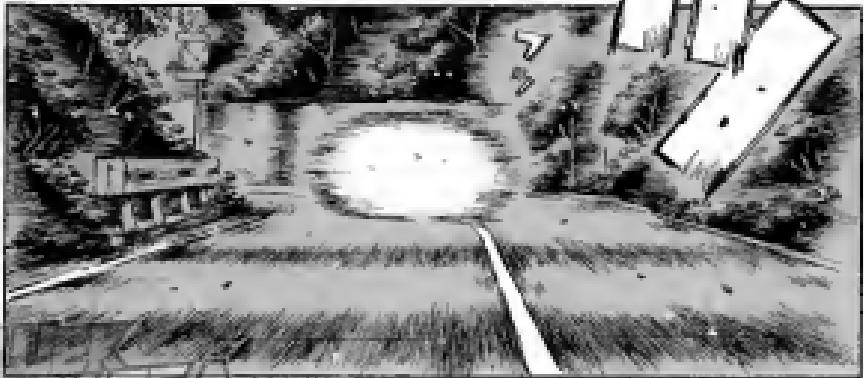
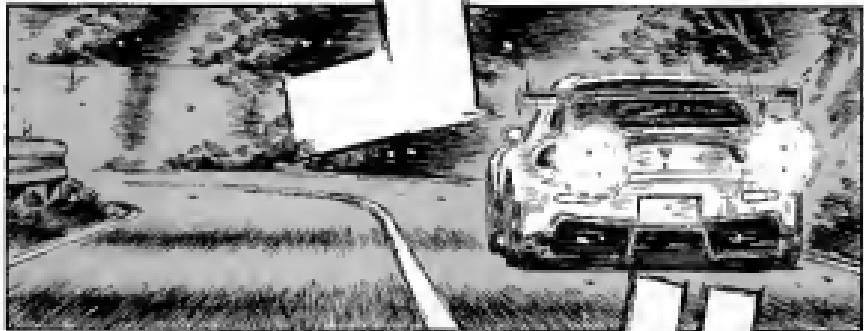
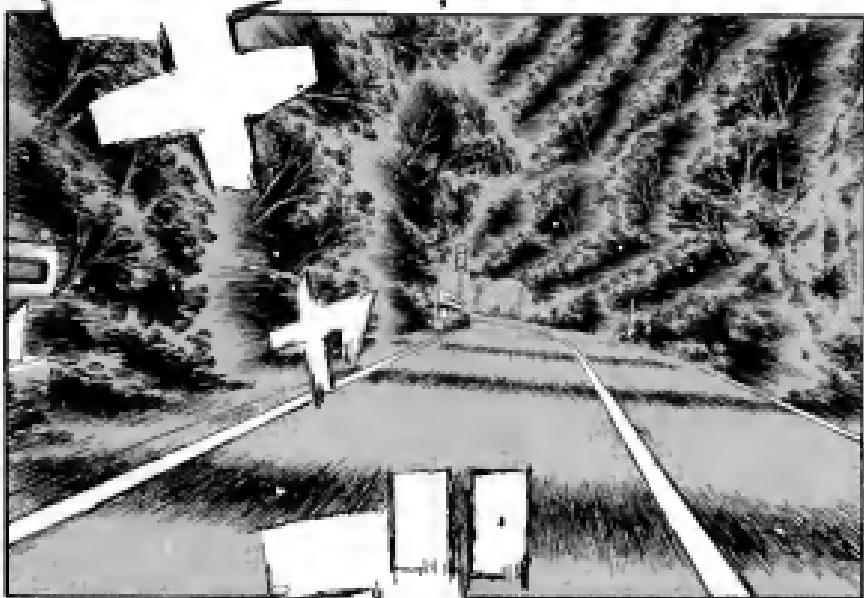


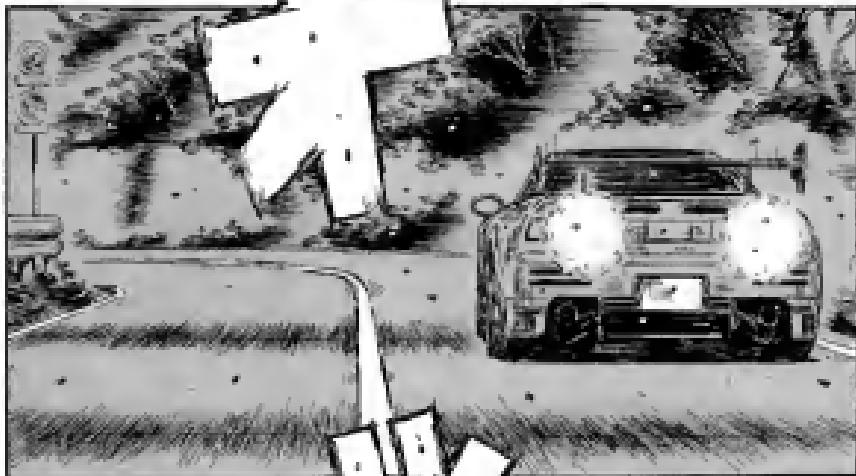


WORLD
YOSHIO KURODA

世界の始まりのコンク END

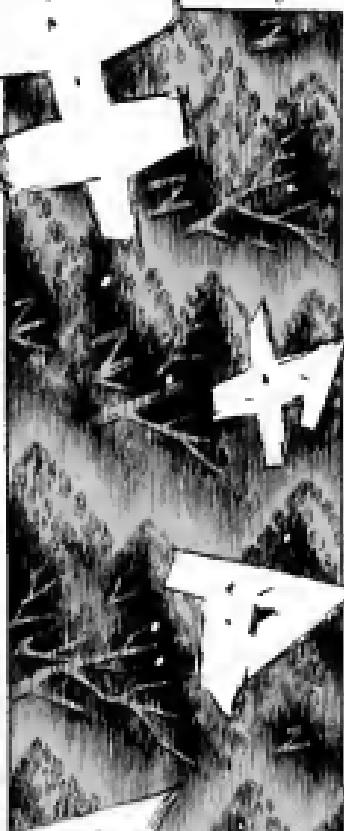




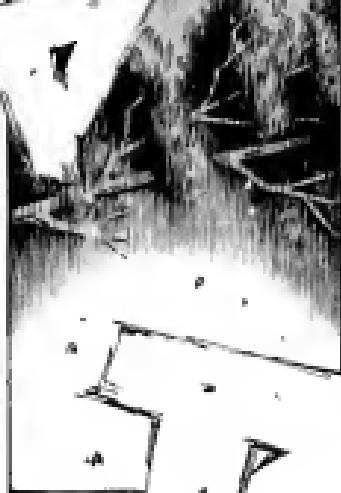


I FEEL LIKE

WE'VE DONE
ALL THAT
WE CAN



IT'S ALL UP
TO DESTINY
NOW



YOU'RE
COMPLETELY
OUT OF MY
HANDS AND
GETTING
FARTHER
AWAY

ONCE YOU LEAVE
I DON'T THINK
ABOUT YOU
ANYMORE AND
JUST LET YOU
RUN



FROM THIS
POINT ON,
IT IS A TEST
OF ALL YOUR
ABILITIES

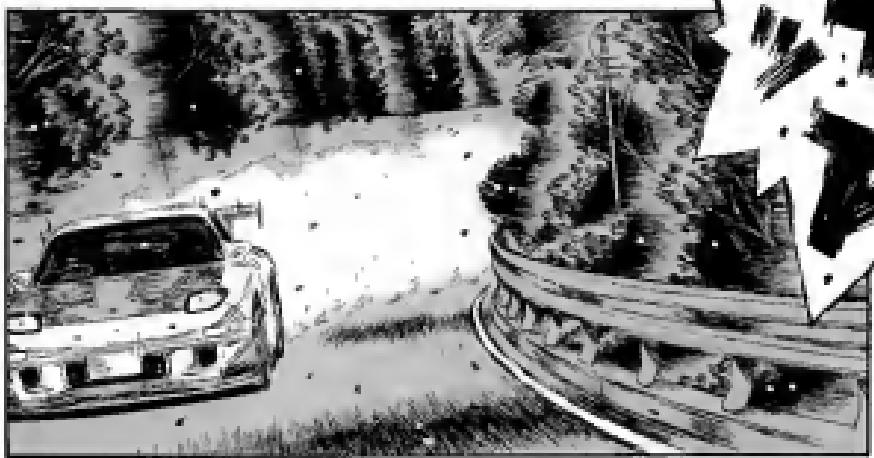


KEISUKE

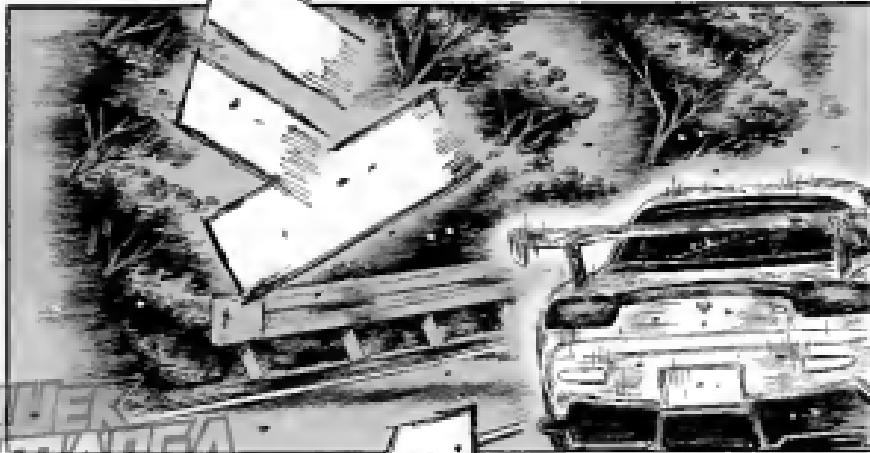
...

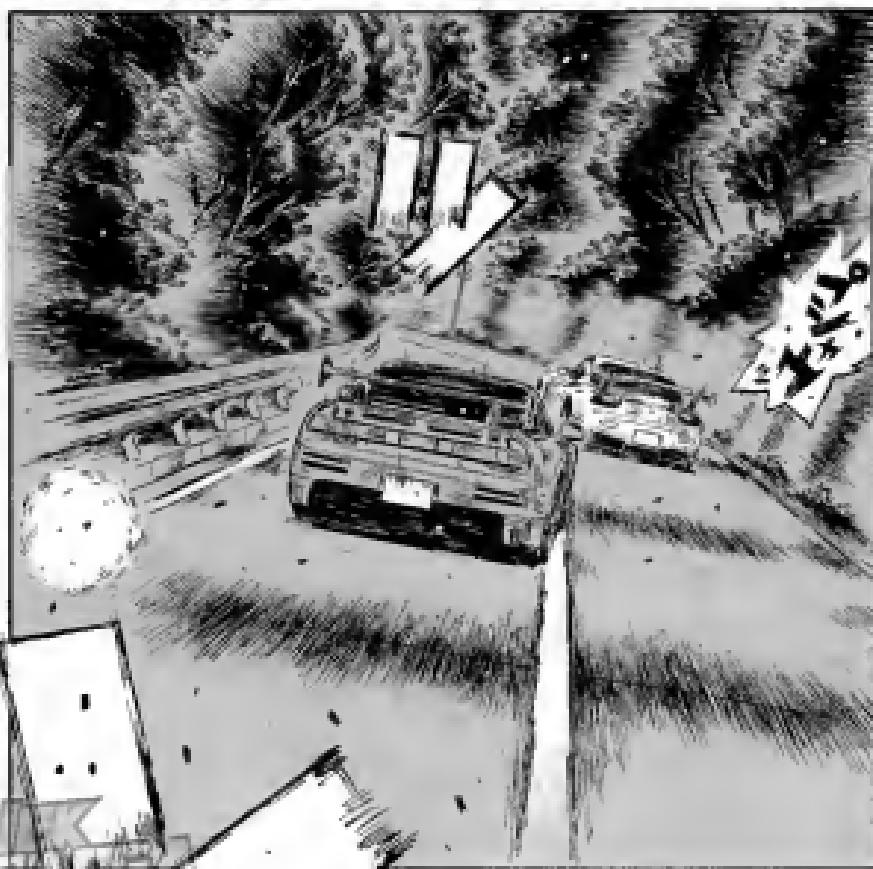
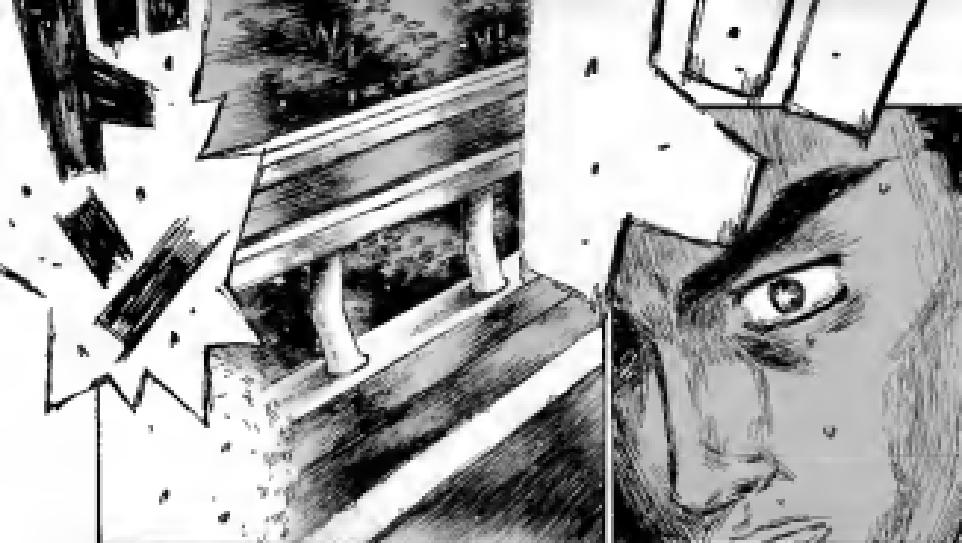
ATTACK!!





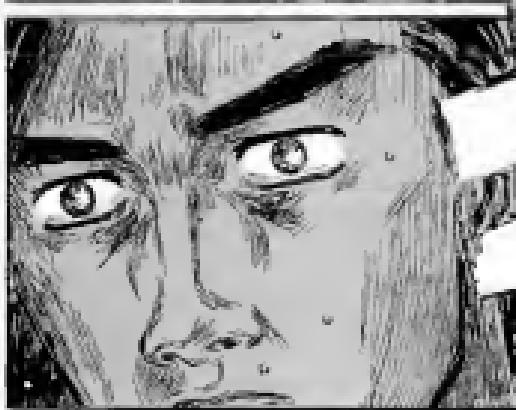
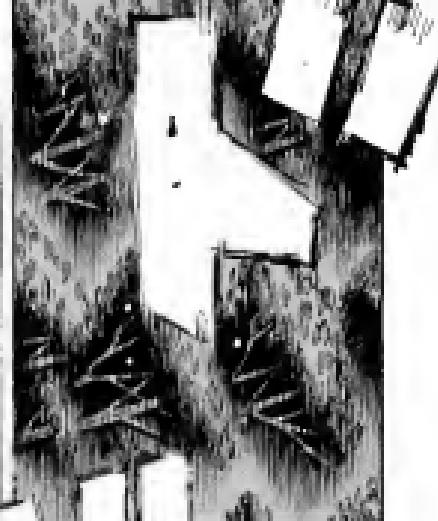








ШЕК
МАНГА



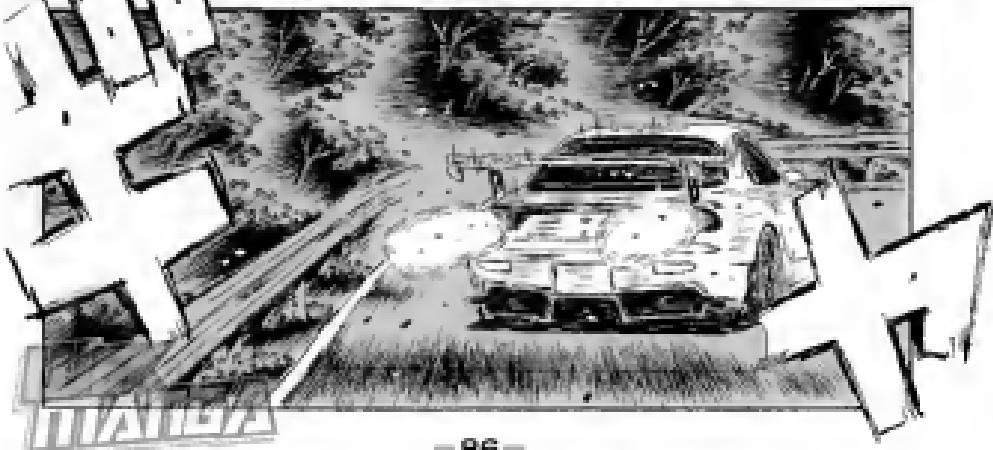
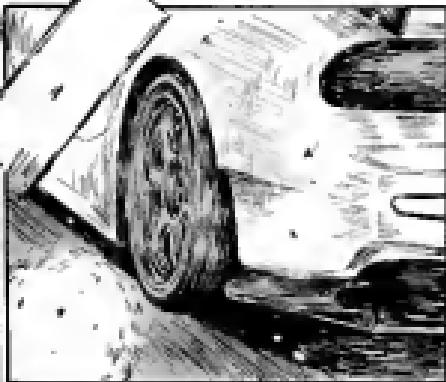
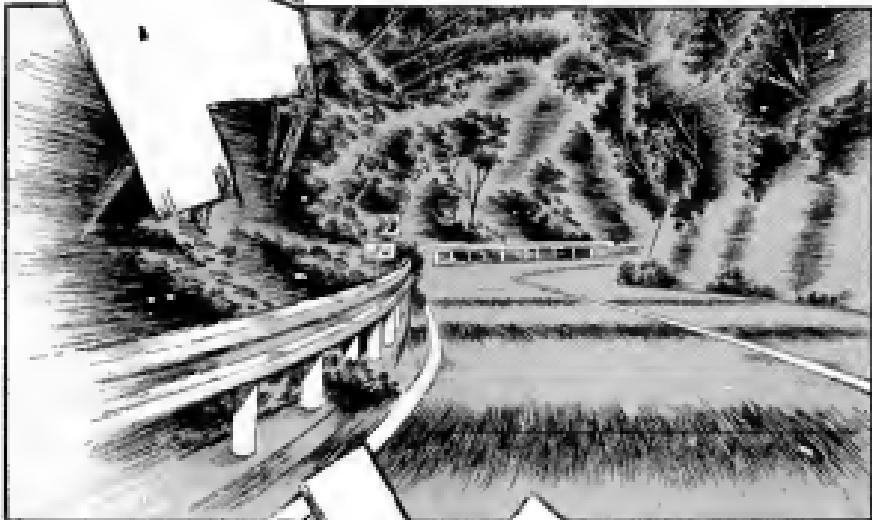
MANGA

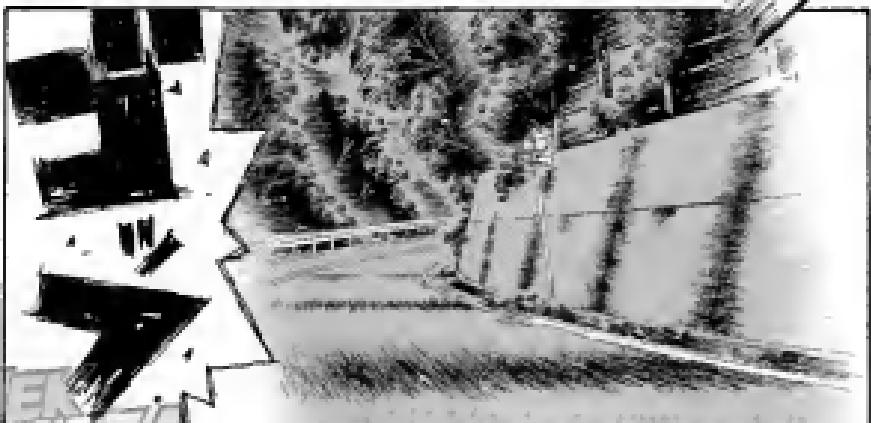
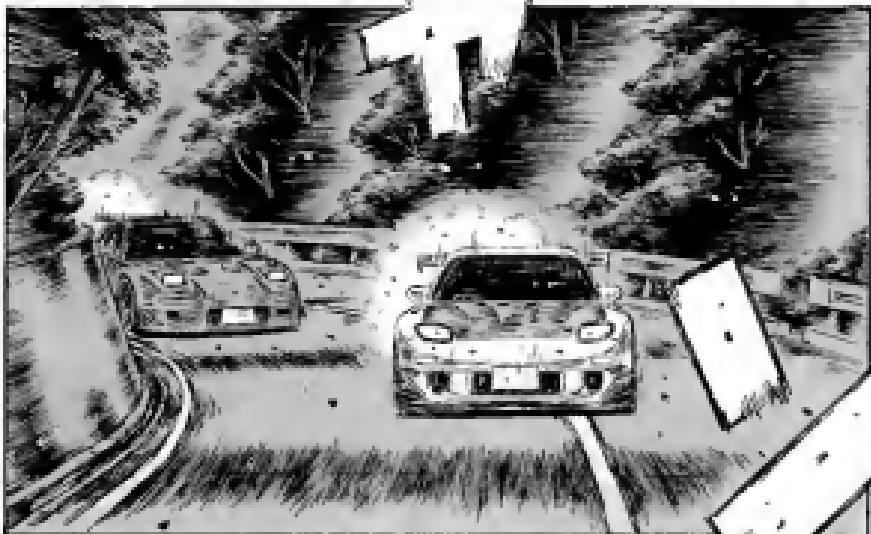
VOL.65 戦闘開始のゴング(後編) END

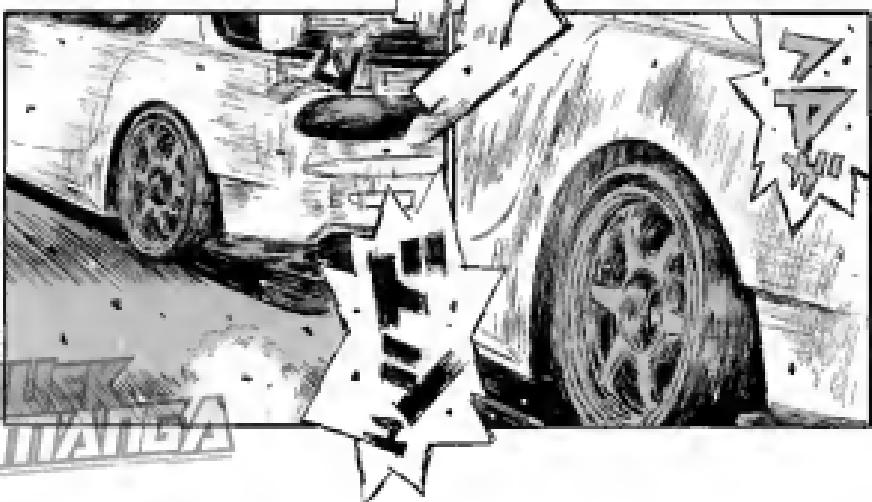
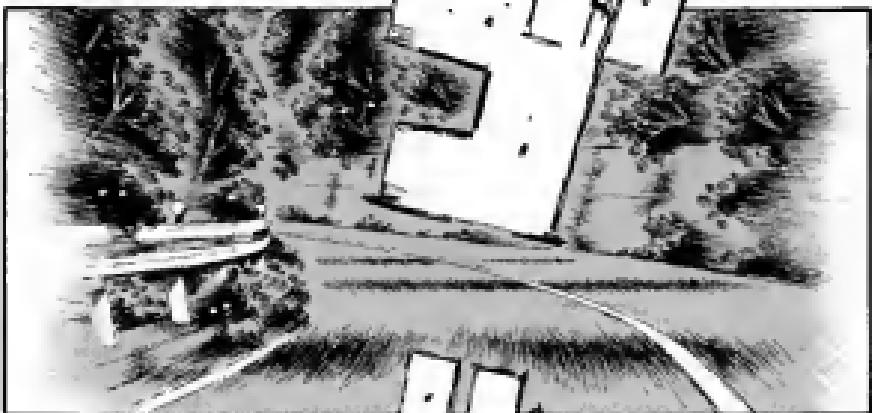


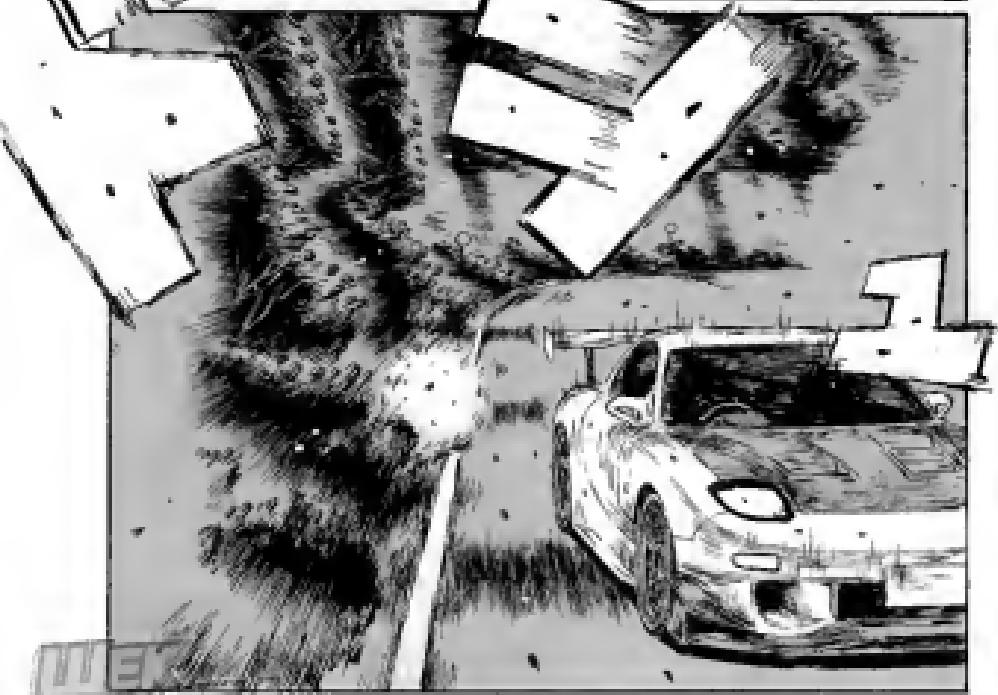
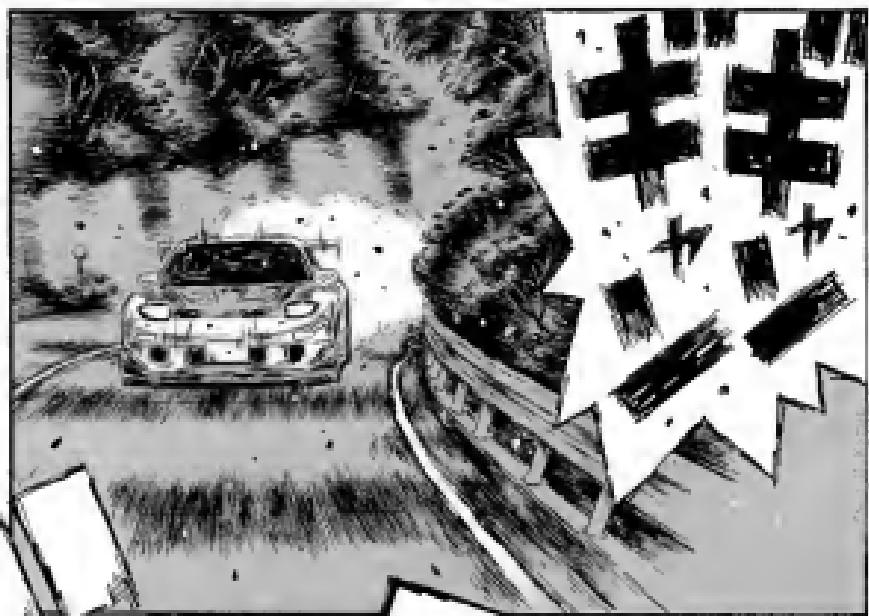


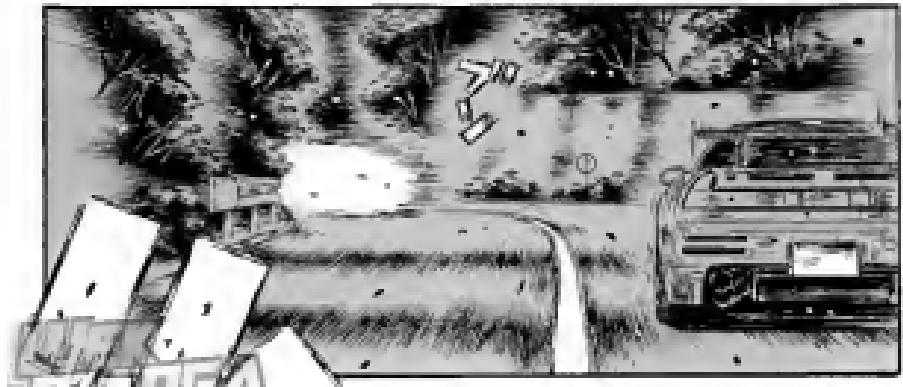
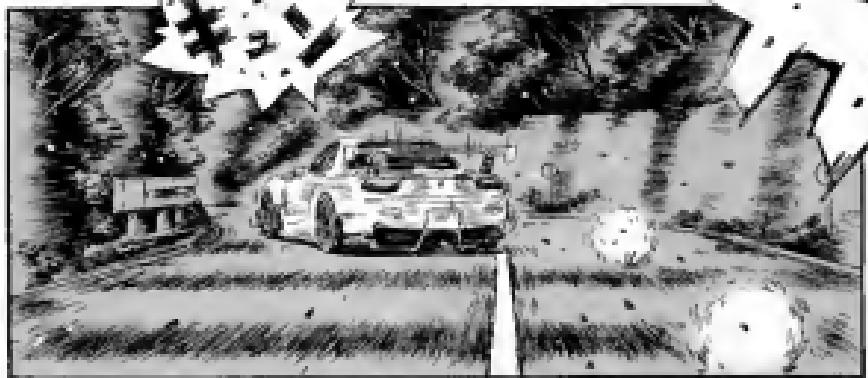
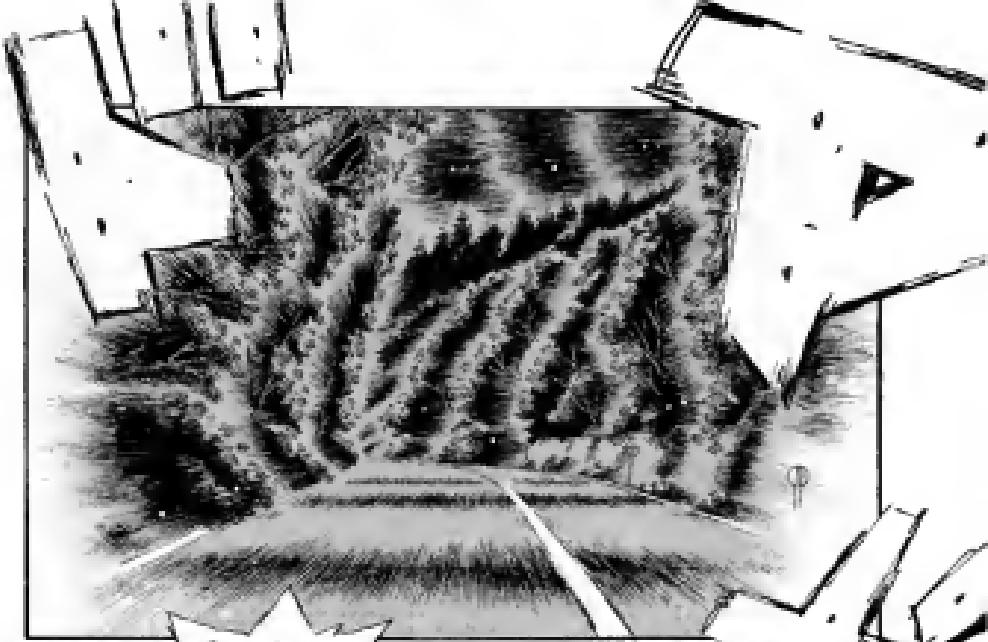
▶ Vol.658 フルスロットル











I'VE NEVER
HEARD A SOUND
LIKE THAT CUT
THROUGH THE
AIR IN THE TOUGA
...

WOAH
...

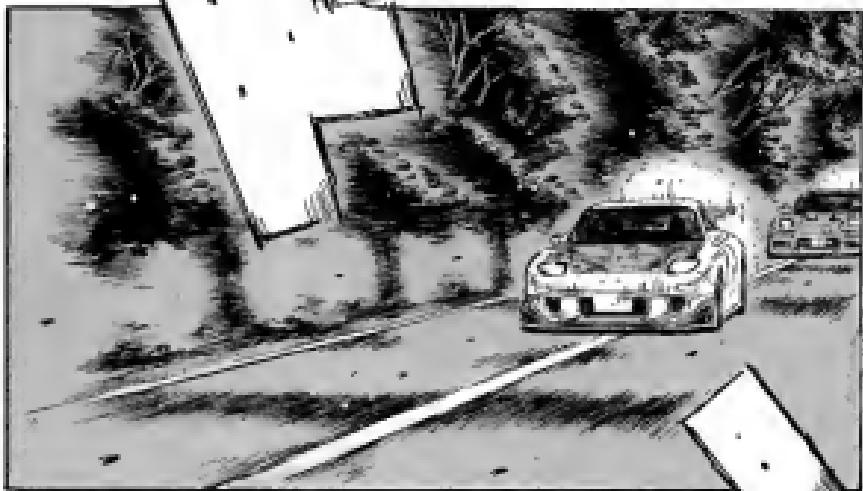
IT'S
WAY TOO
DANGEROUS
...

THAT IS
DANGEROUS

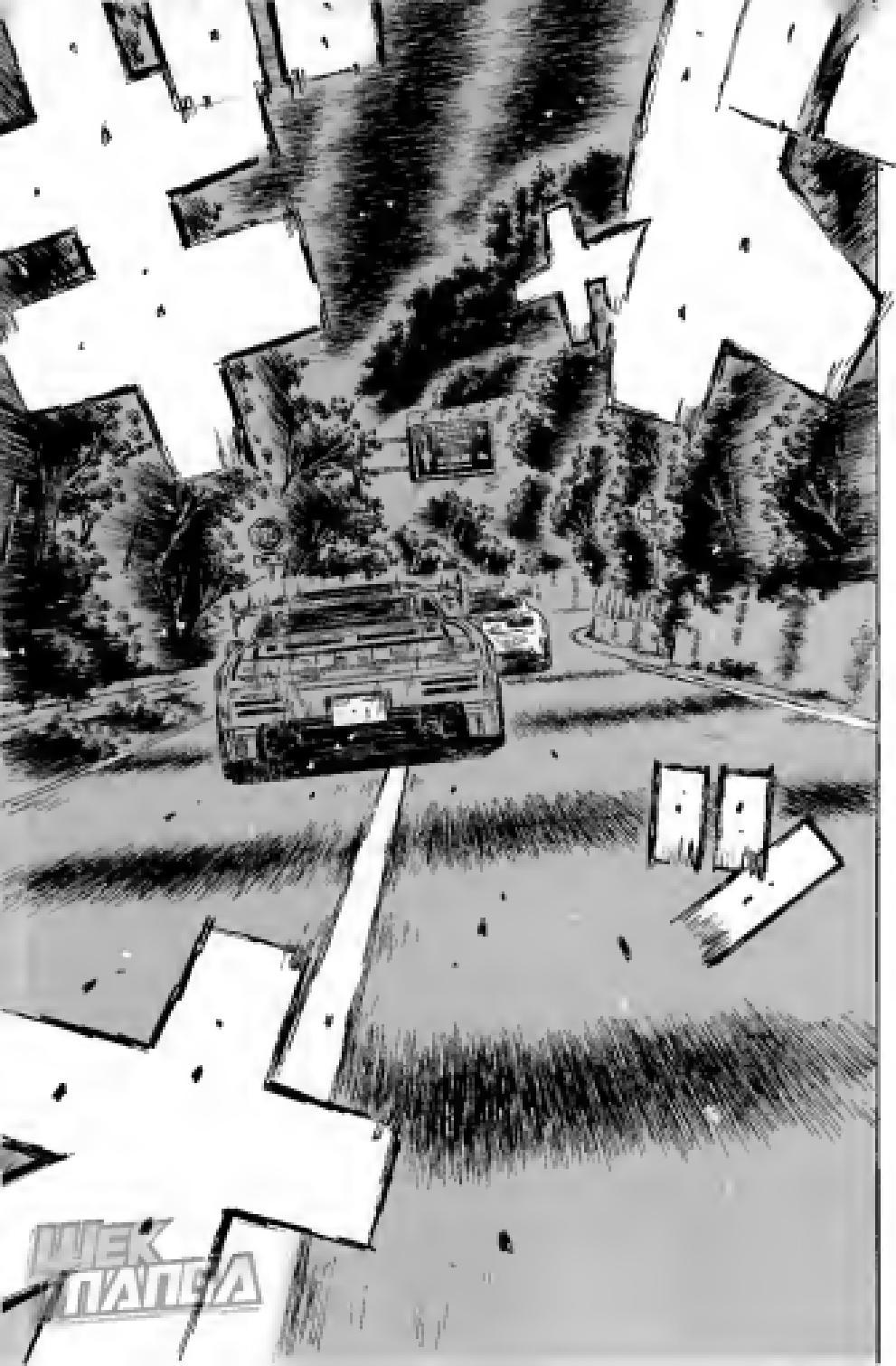
THE MOTION
OF THE
FRONT CAR
IS WEIRD
...

THE SPEED
IS AMAZING
...

END

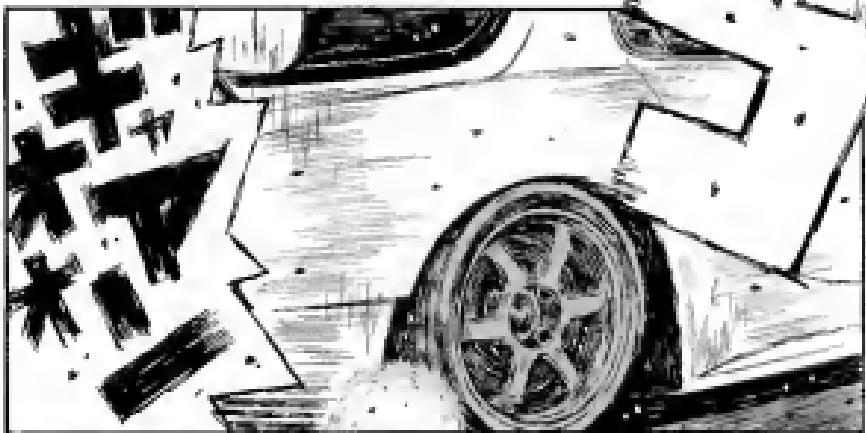


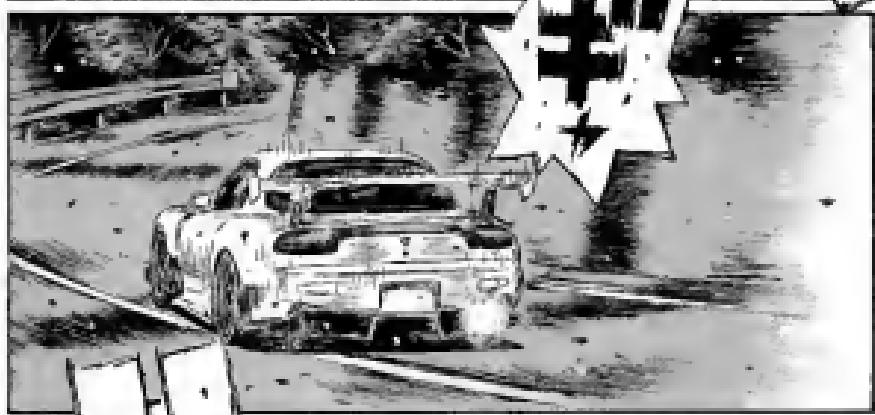
► Vol.659 フルスロットル(後編)



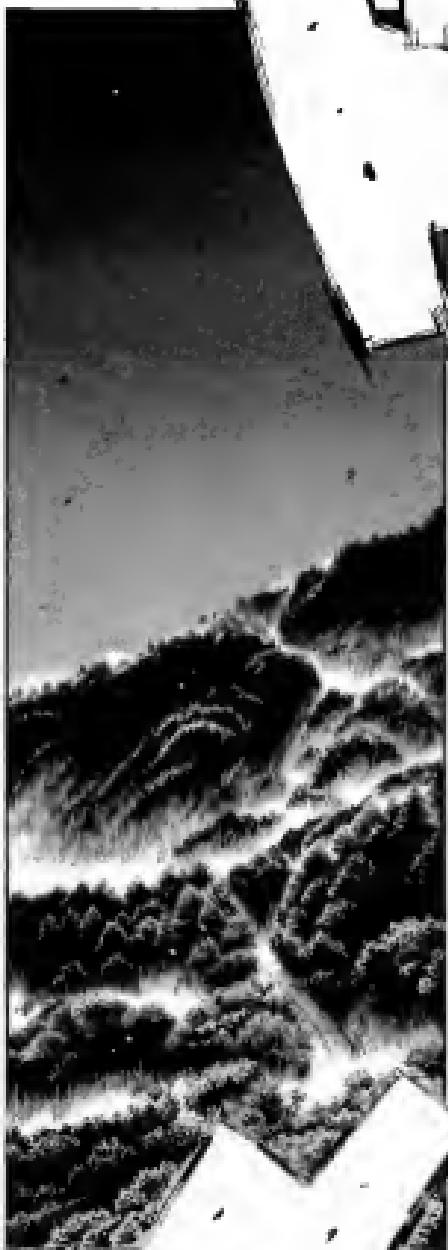
ШЕК
ПАПА



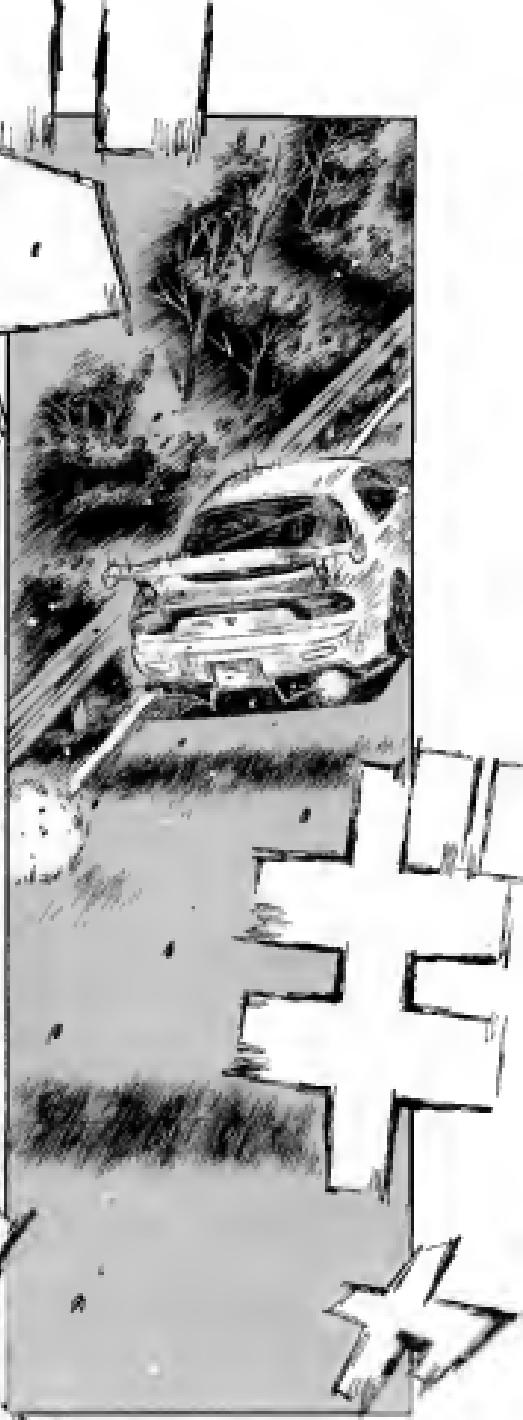








MANGA





► Vol.660 公道のケンカ

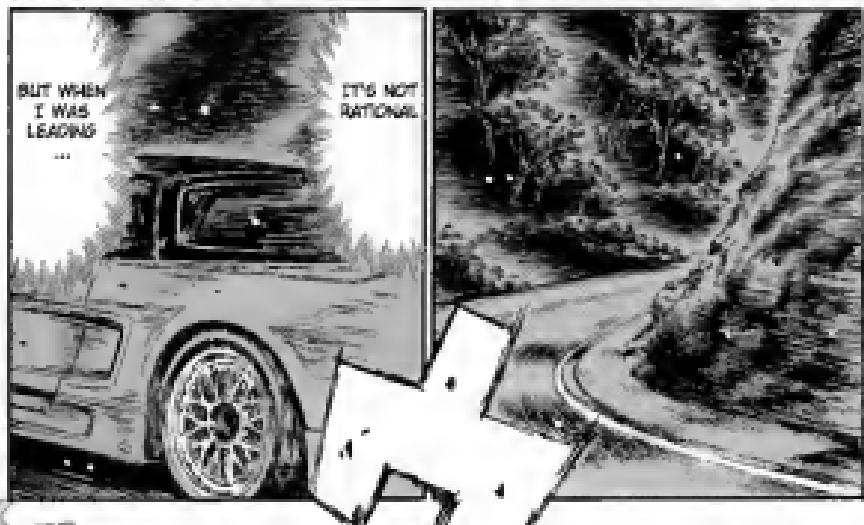
FIGHTING IN THIS LOWER AREA WAS NOT A PART OF OUR CRIMINAL STRATEGY

THE PEOPLE OF PROJECT D IS FAMILIAR FIGHTING HERE ON PUBLIC ROADS

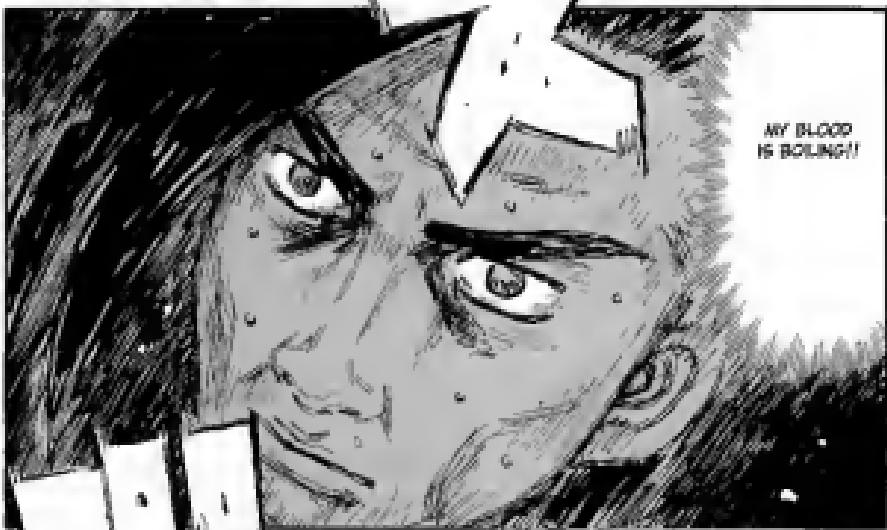
THE OPPONENT'S LEADER HAS MADE ME EXTREMELY IRRITATED

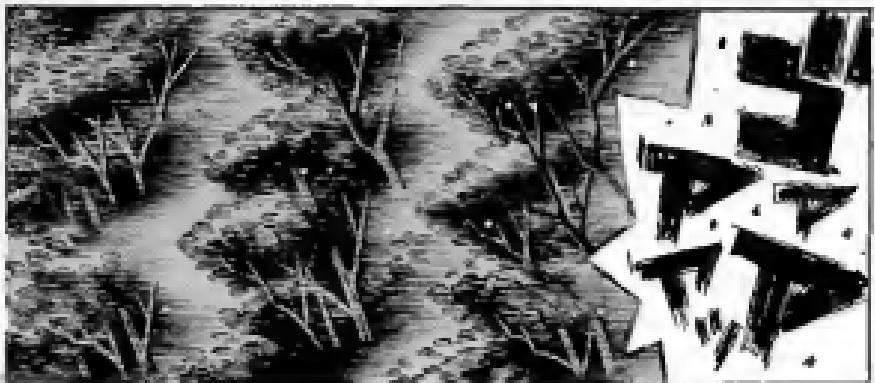
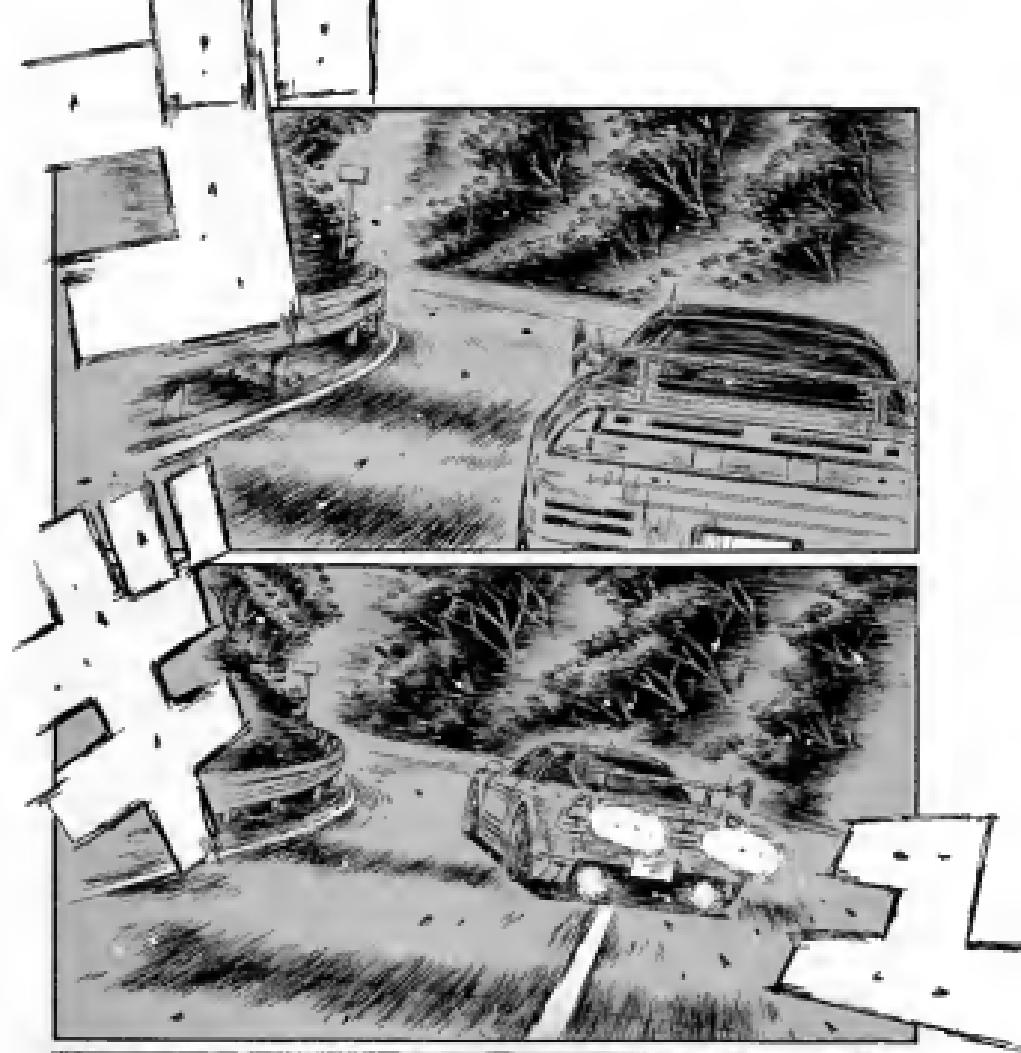
FROM HERE ON IT IS NO LONGER A MOTOR SPORT BUT AN ACTUAL FIGHT

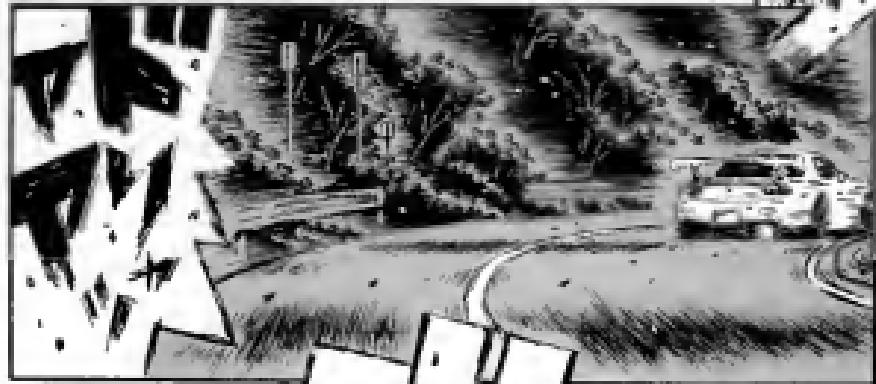
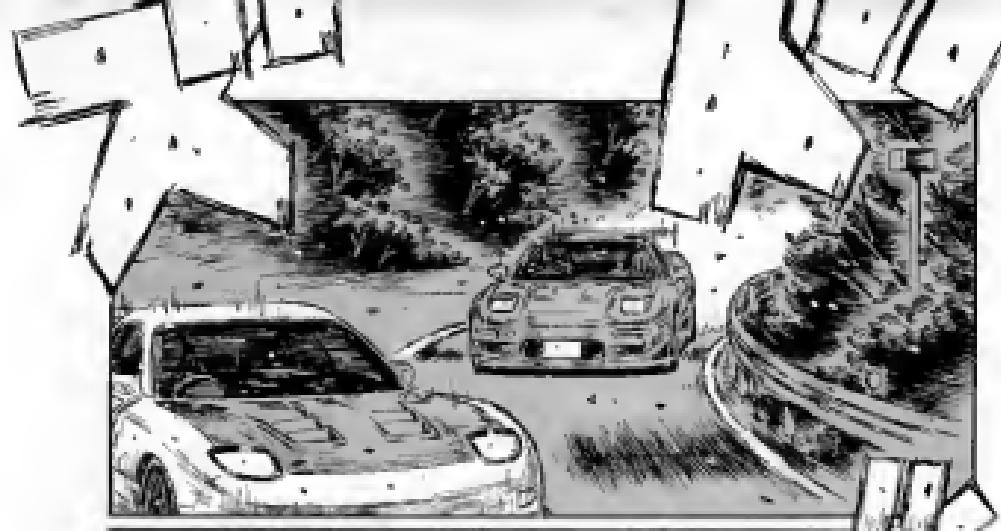
AND AT THIS LONG PACE WE WON'T BE ABLE TO HOLD OUT!!

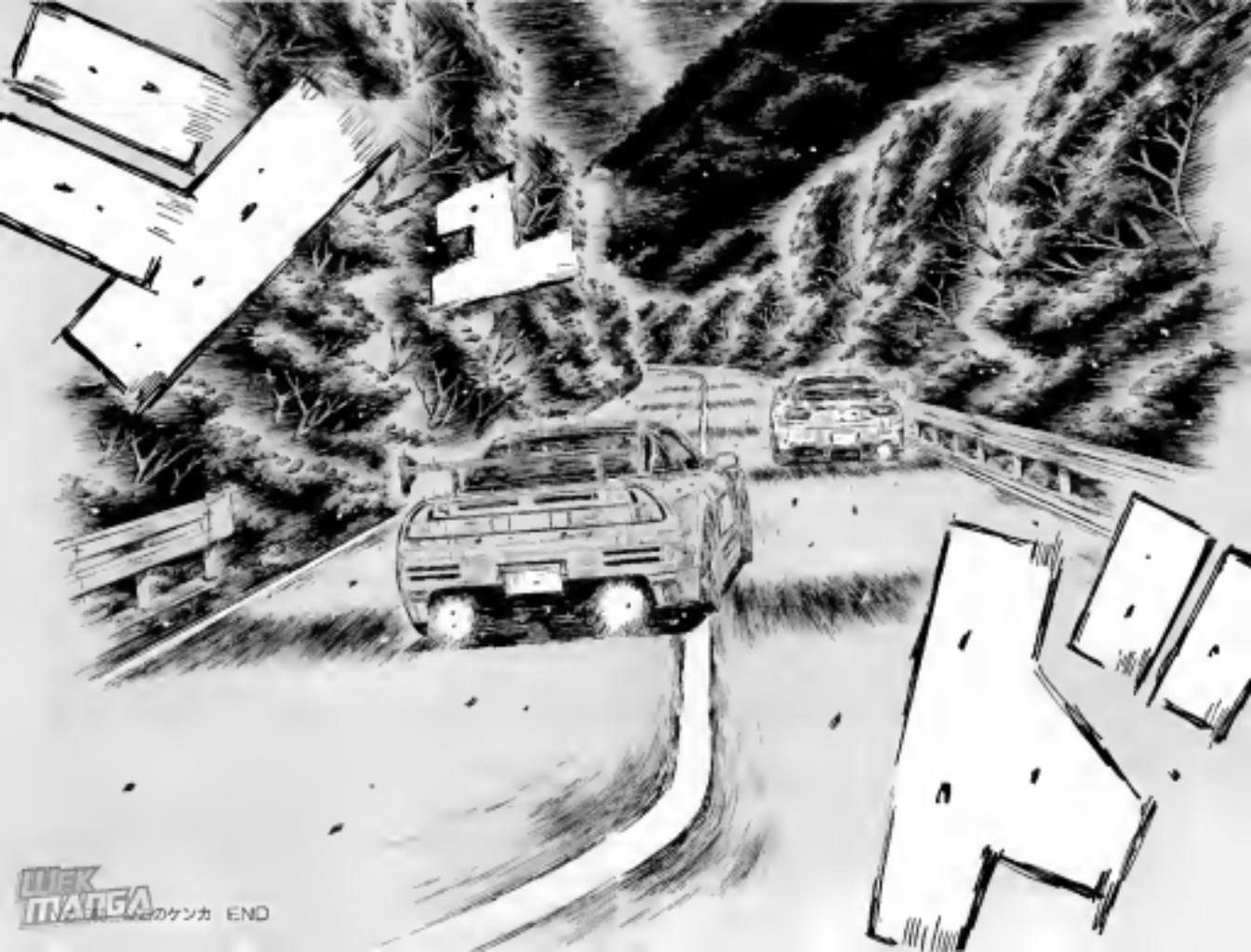






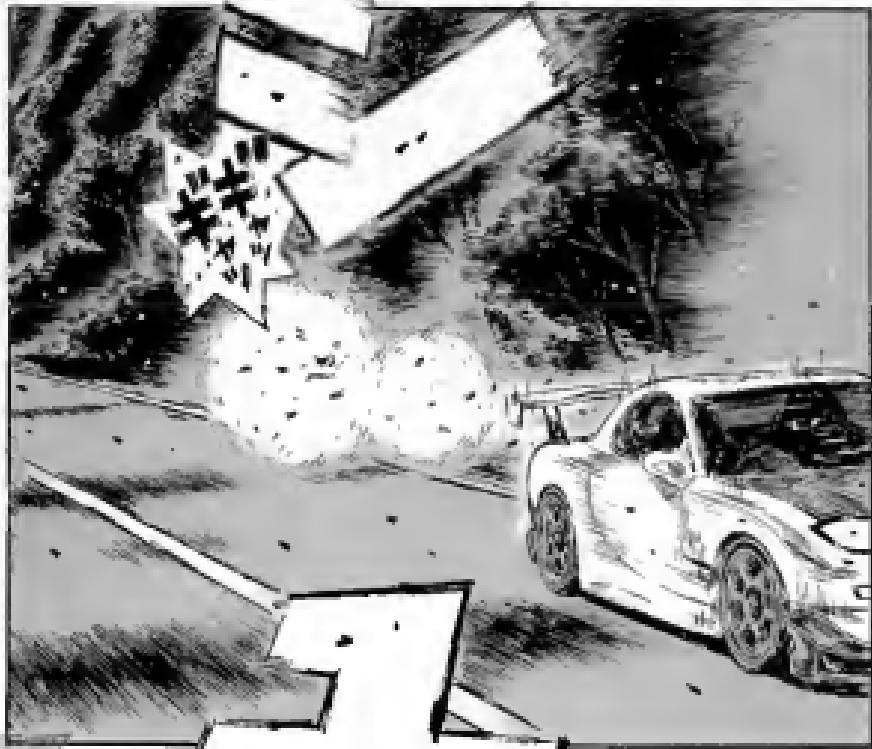


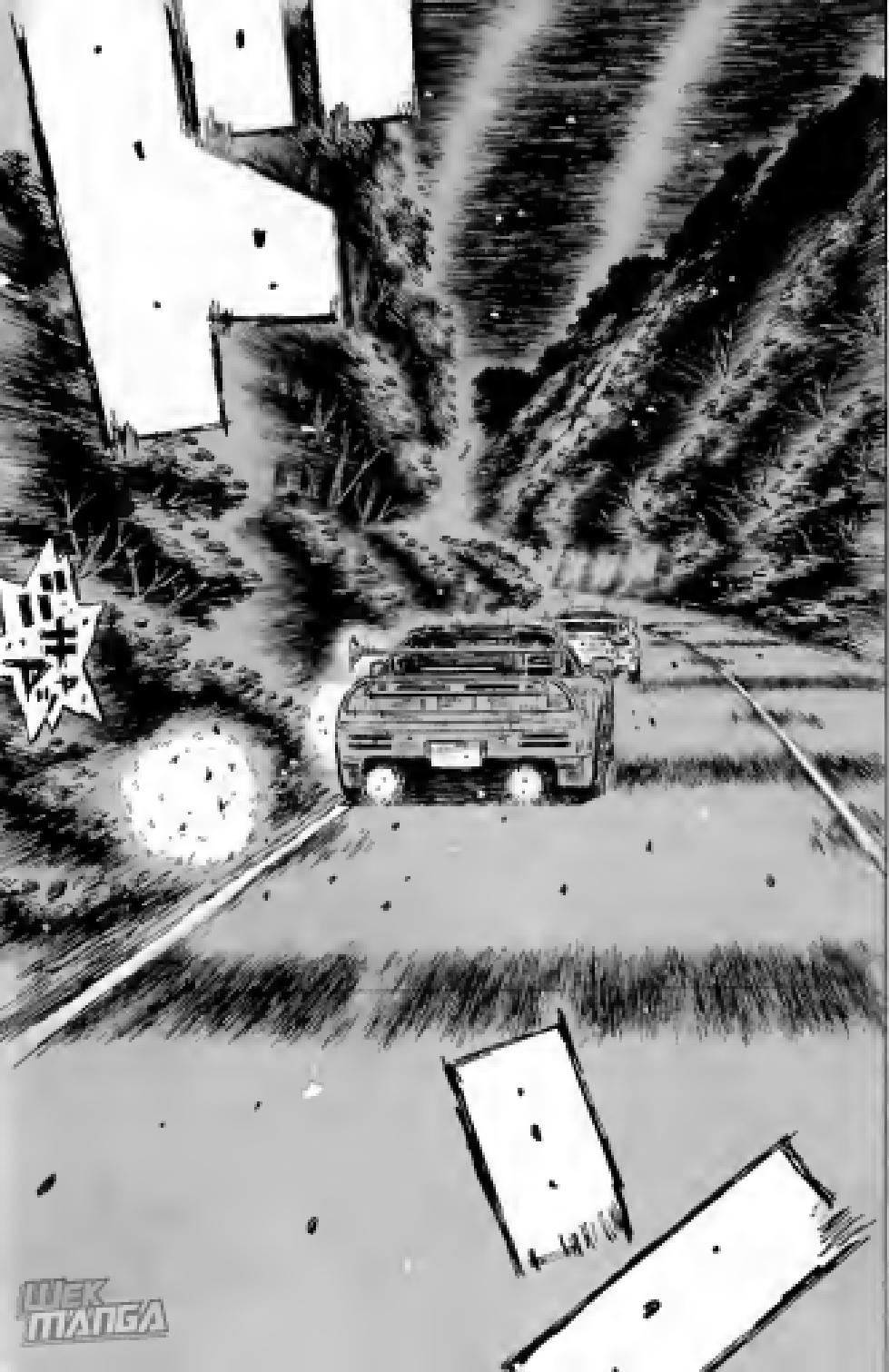






►Vol.661 公道のケンカ(後編)







JUST LOOKING
AT THEM
GIVES ME
JITTERS

THOSE GUYS
ARE AMAZING



AND IT HAS
SHIFTED A FEW
INCHES BACK
FROM THE FIRST
RUN JUST A
LITTLE BIT AGO

AT
FULL THROTTLE
YOU TEND TO
CUT INTO
BOTH OTHERS
LINES



WHEN YOU'RE
GOING
STEADY



ALL WE CAN
DO IS PRAY
THAT IT IS NOT
SETTLED BY AN
ACCIDENT

...
AND YOUR
FOCUS WILL
NOT LAST
AS LONG



IF YOU ATTACK
LIKE THAT DON'T
BE SURPRISED
IF YOU END UP
LOSING IT ALL

ALTHOUGH
IT'S A LITTLE
HEAVY ON
THE HEART
TO SAY THAT

I
AGREE
WITH YOU

I CAN'T
HELP TO FEEL
A LITTLE
JEALOUS

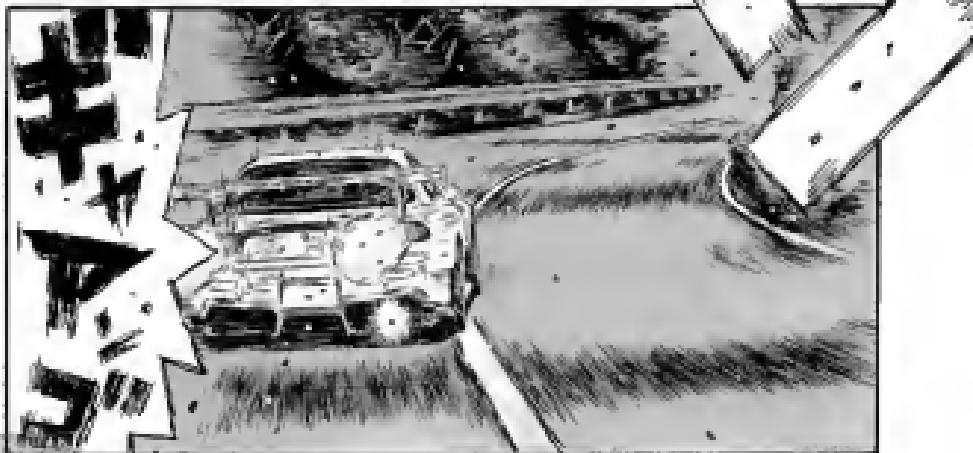
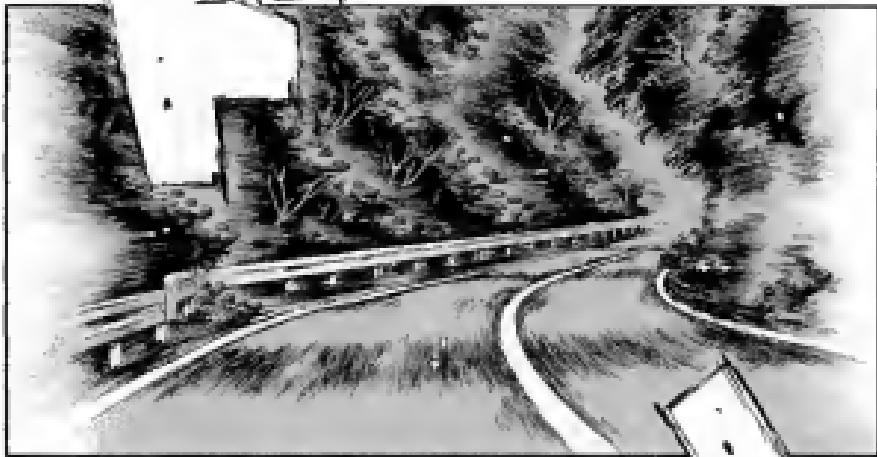
BUT
WHAT I
MEAN IS

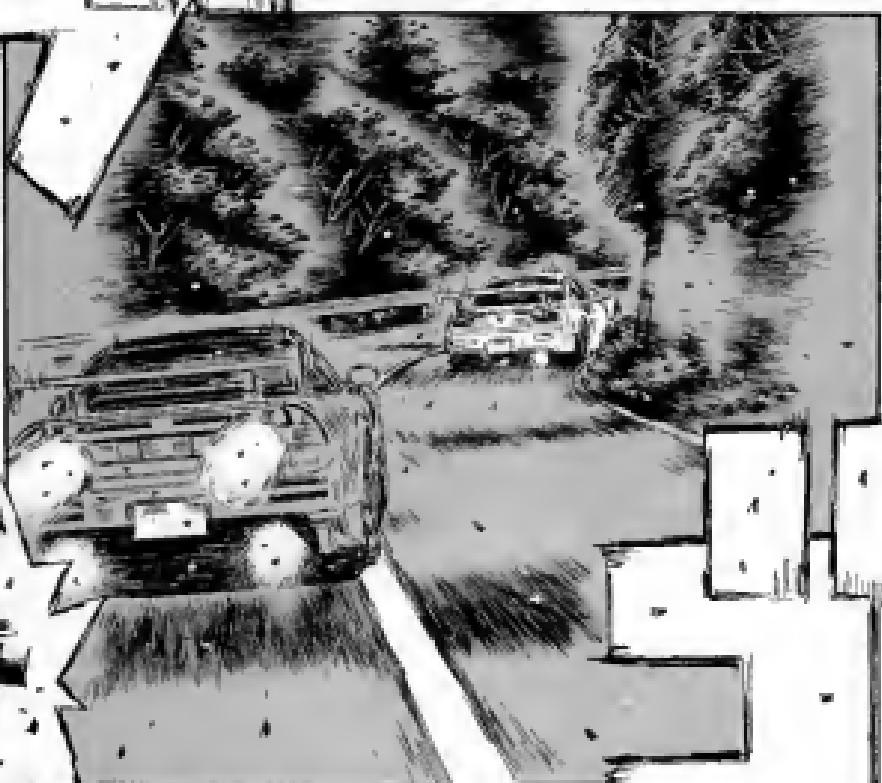
THERE IS NO
DOUBT IN MY
MIND THAT
THEIR DNA IS

AREN'T THEY
COOL
...
THOSE GUYS

AND YOU CAN'T
MAKE FIRST PLACE
IN A RACE
WITHOUT
HAVING THAT

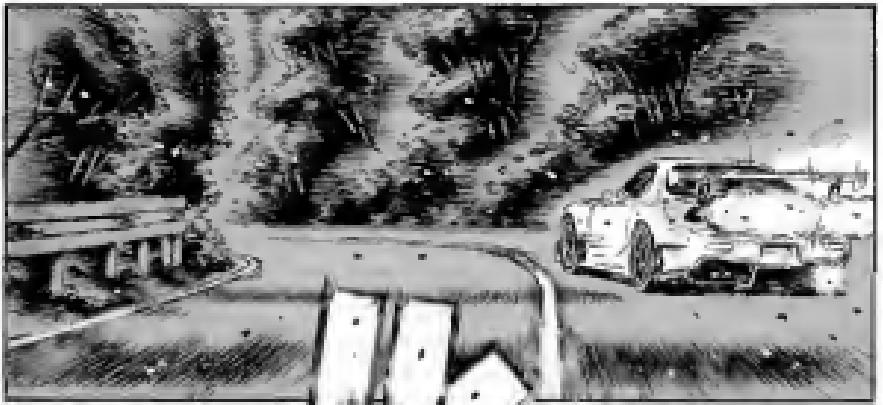
IS PURELY MADE
UP OF PRIDE AND
STUBBORNNESS
THAT DEFINITELY
DO NOT WANT TO
LOSE WHEN IT
COMES TO SPEED

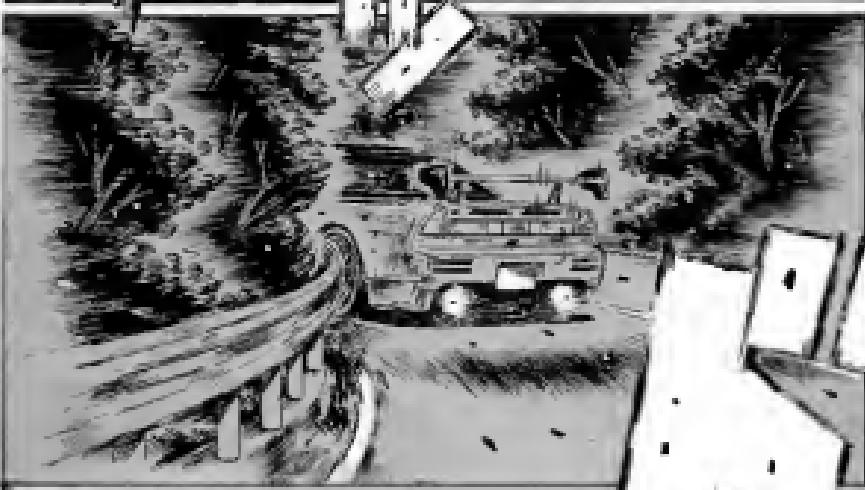
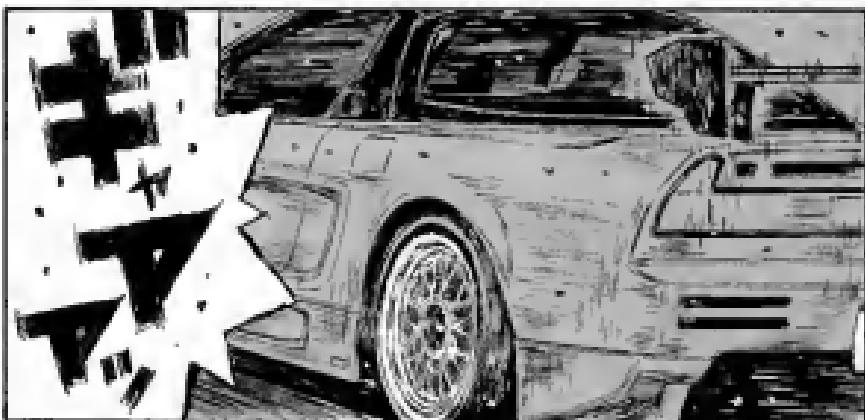






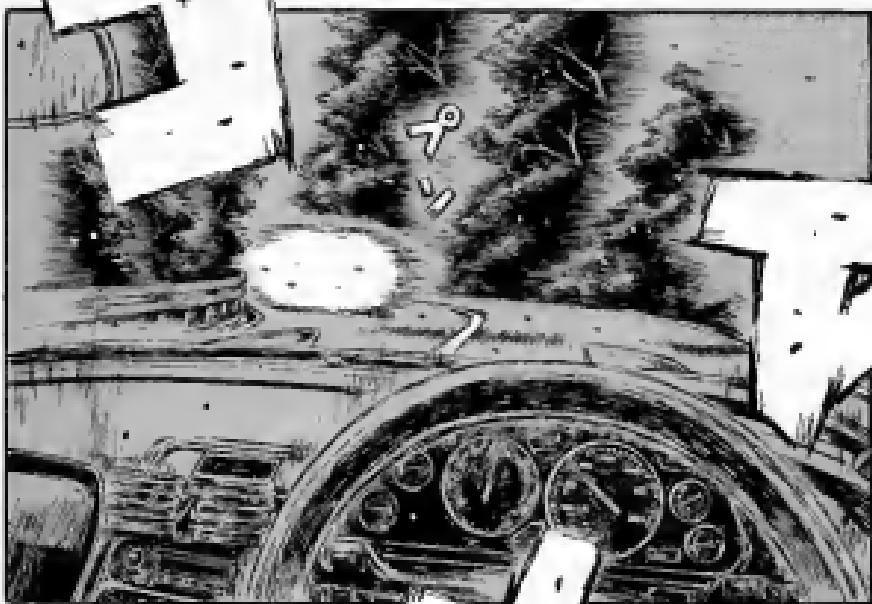
WEK
MANGA

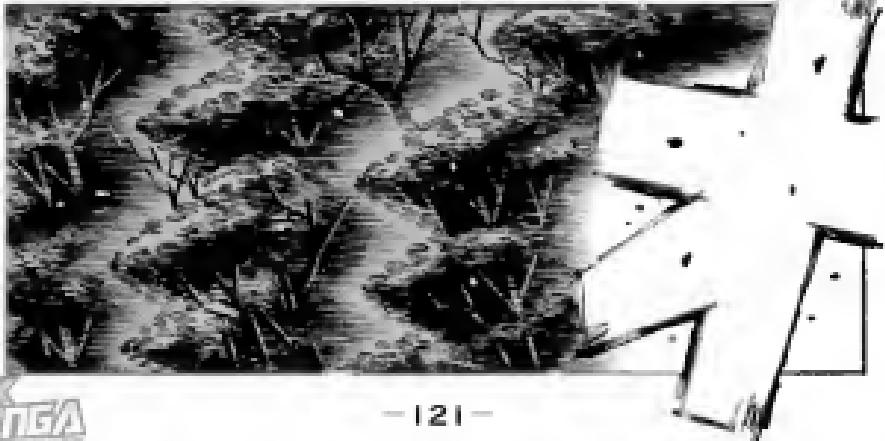
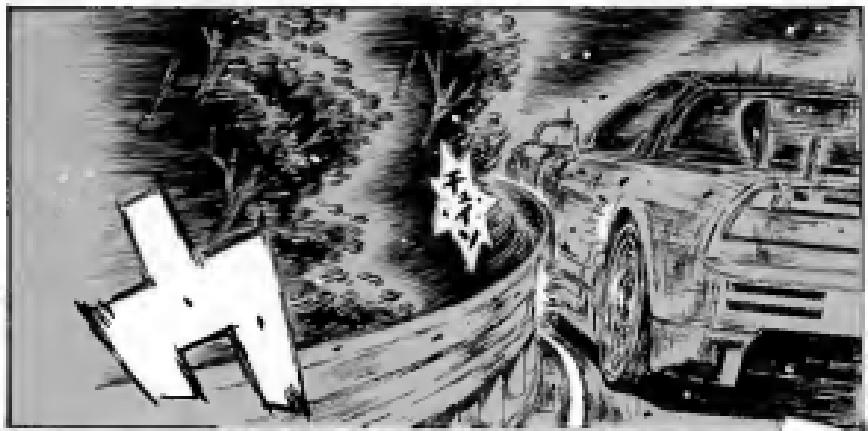
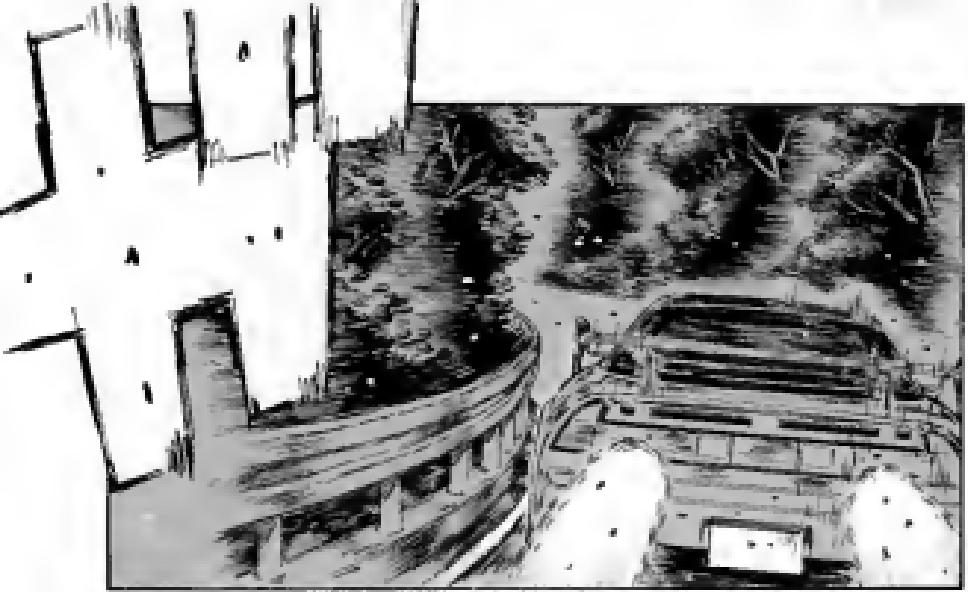






WEEK
maxima ▶ Vol.662 極限バトル







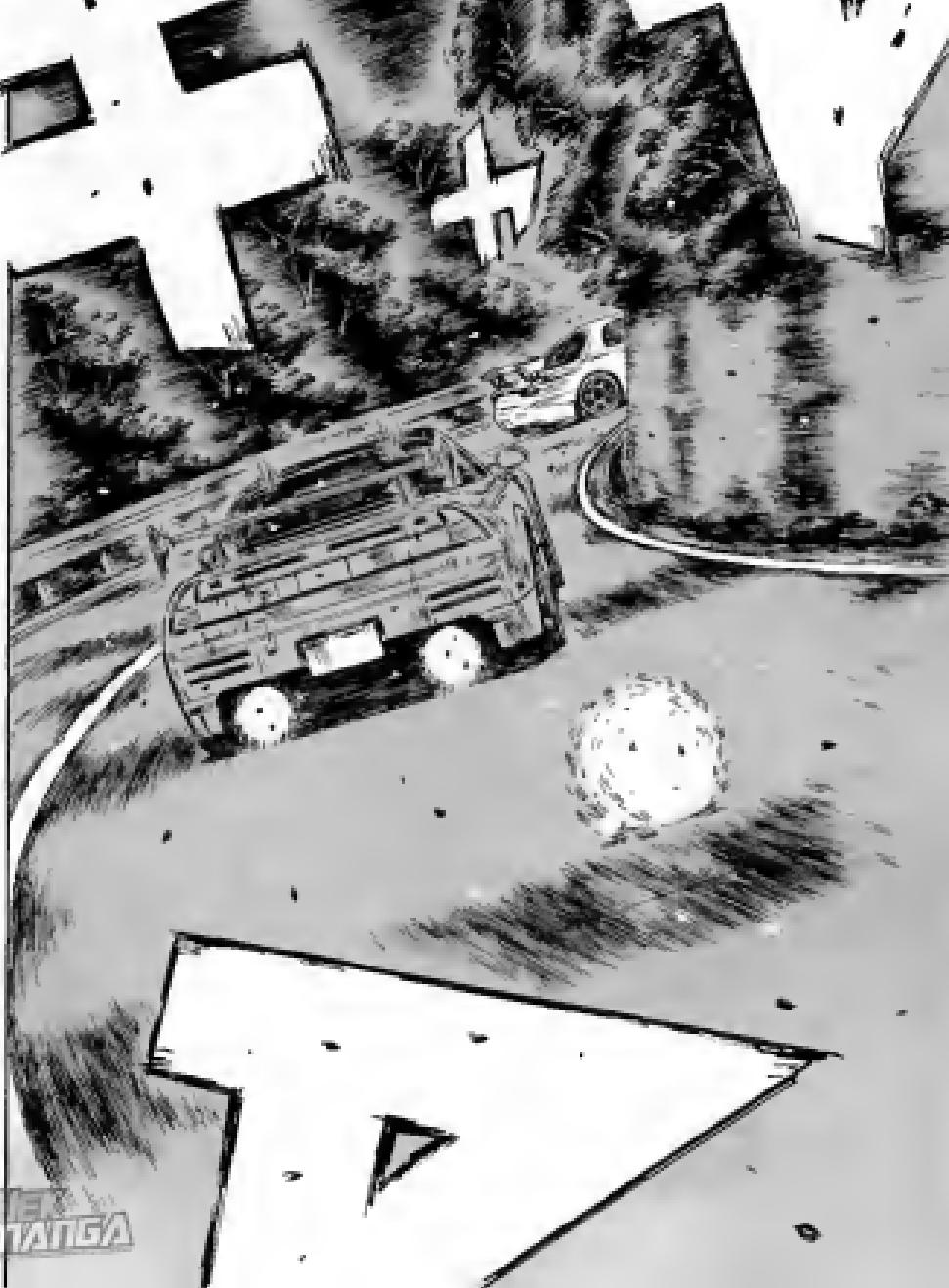




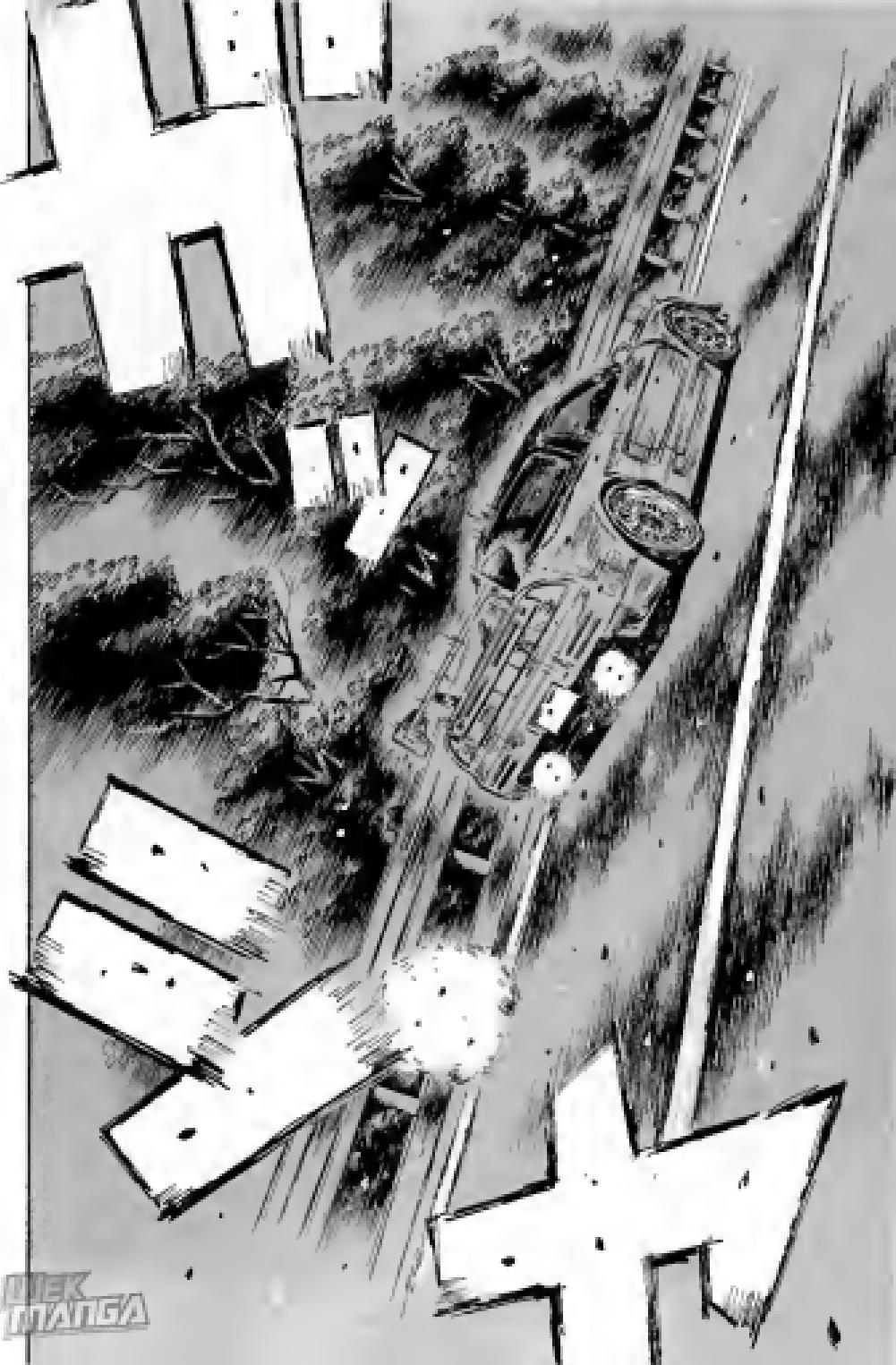


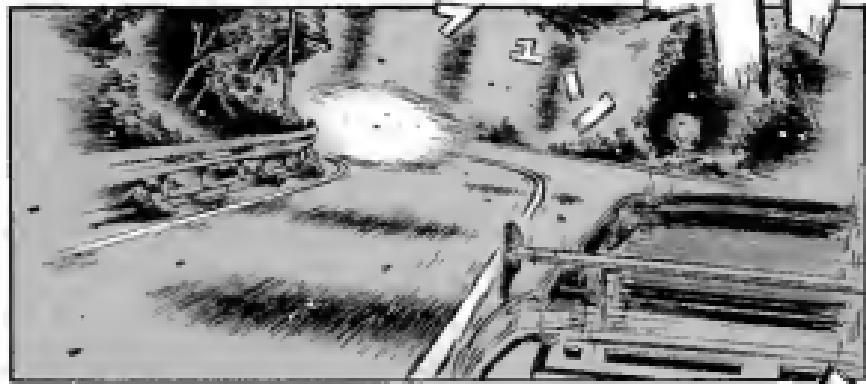
MEK
ミカサアーマー 雷電バトル END

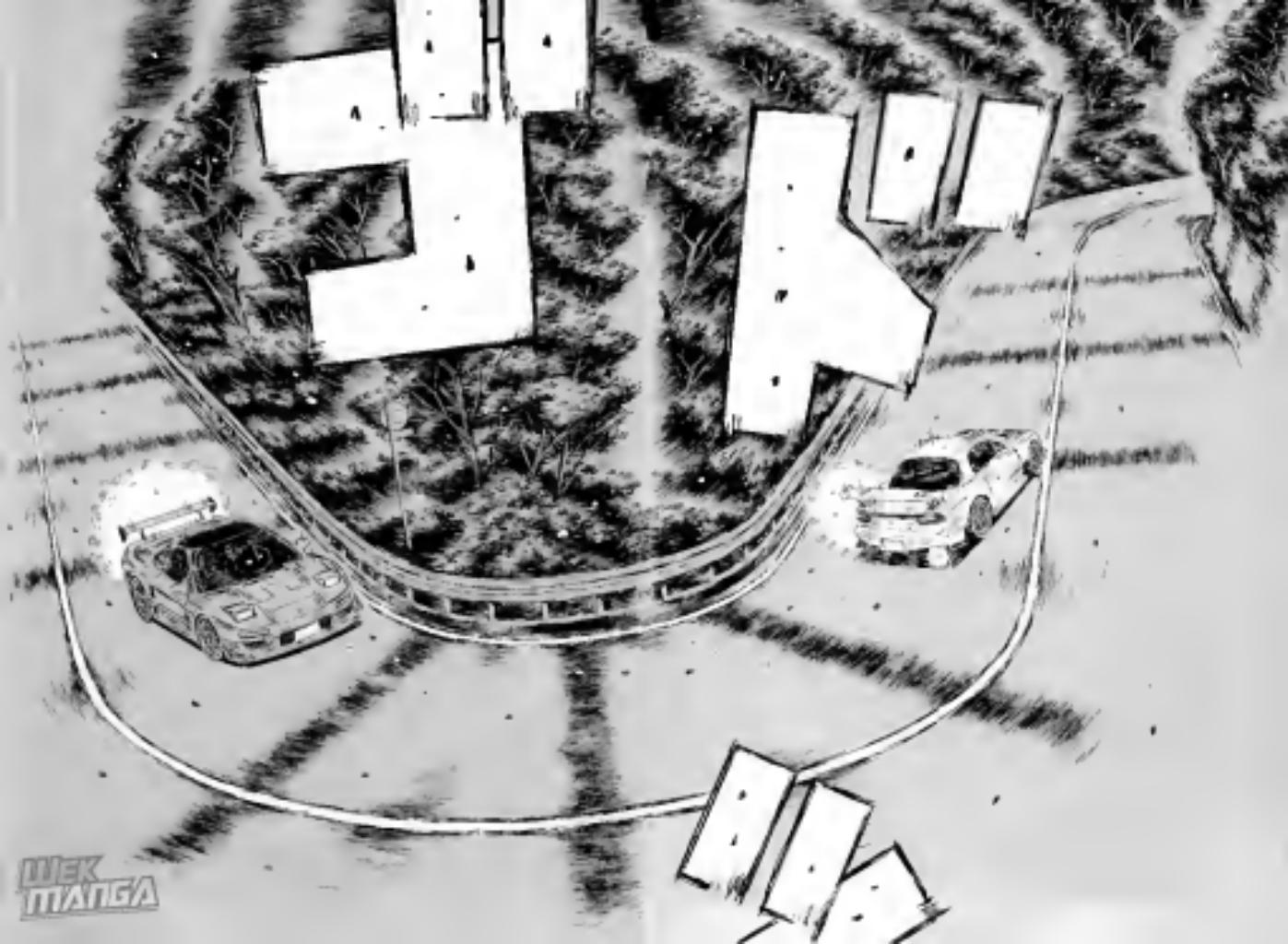
►Vol.663 極限バトル(後編)

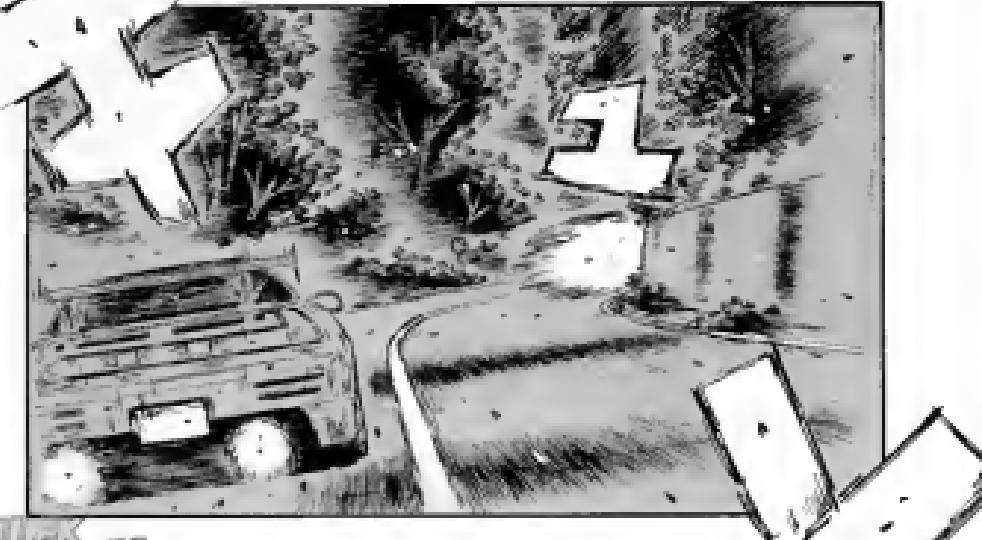










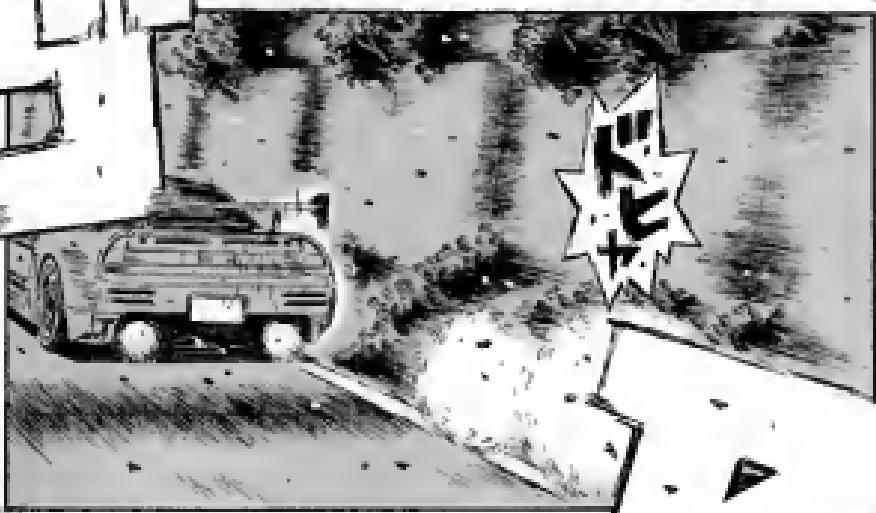
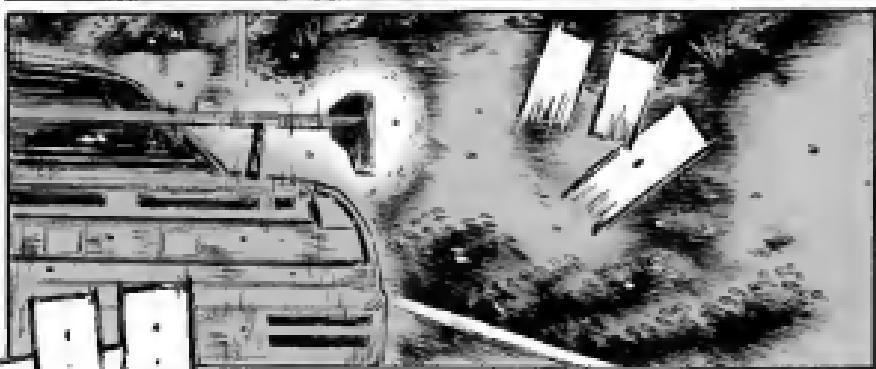


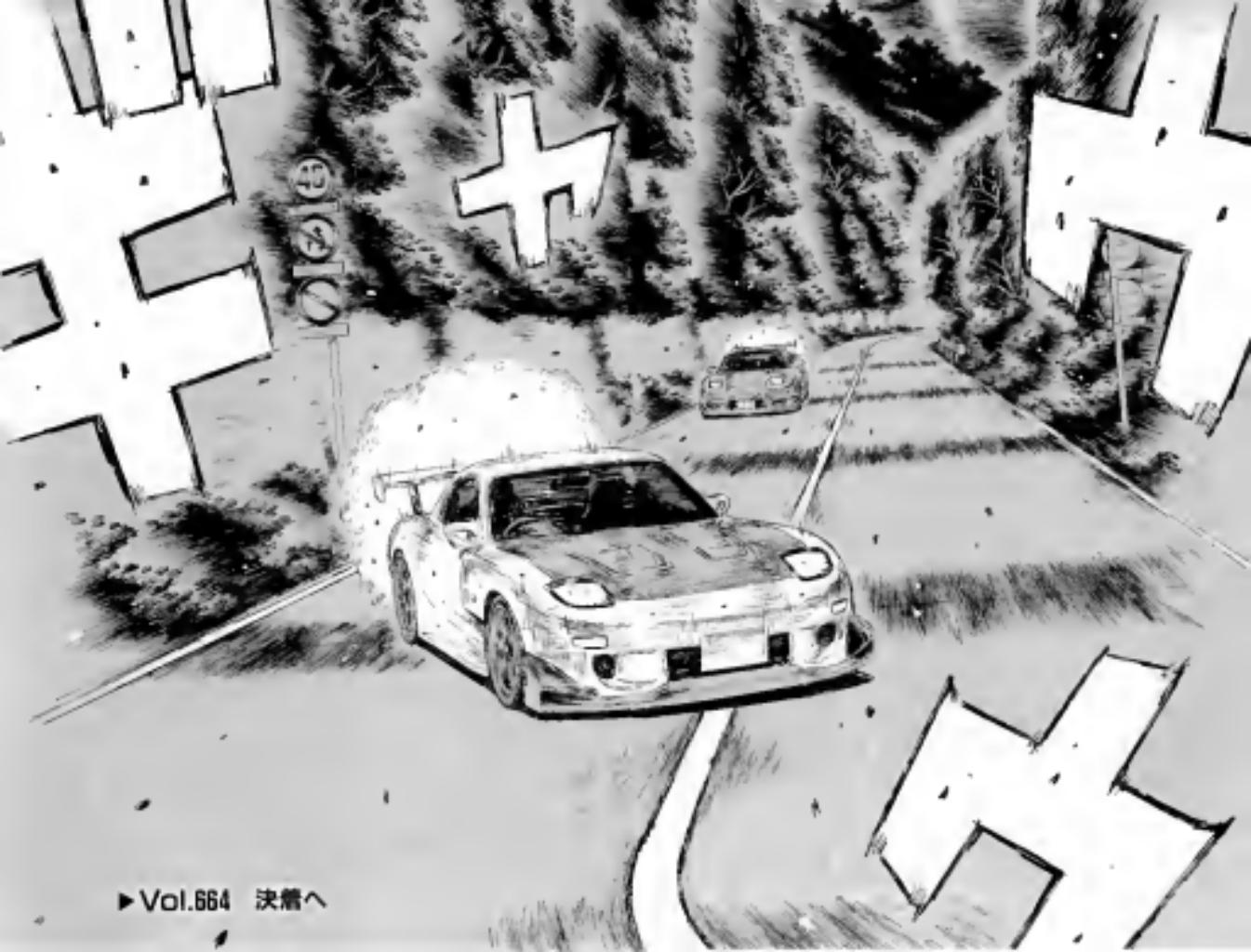




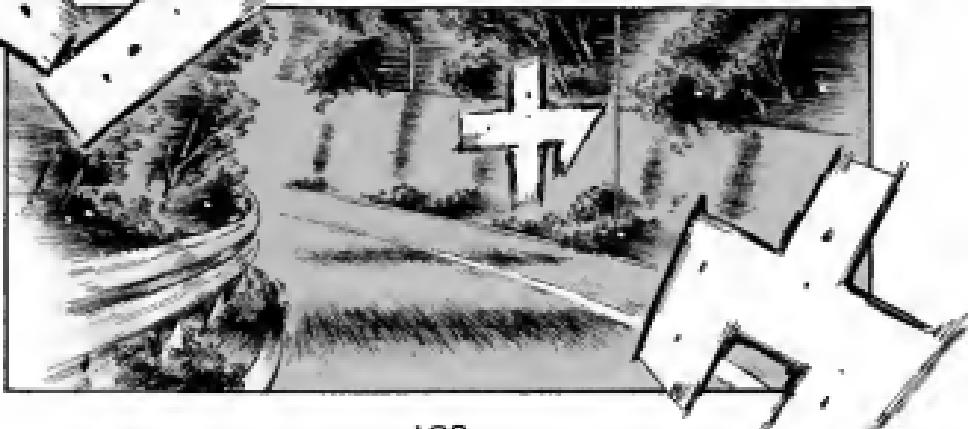
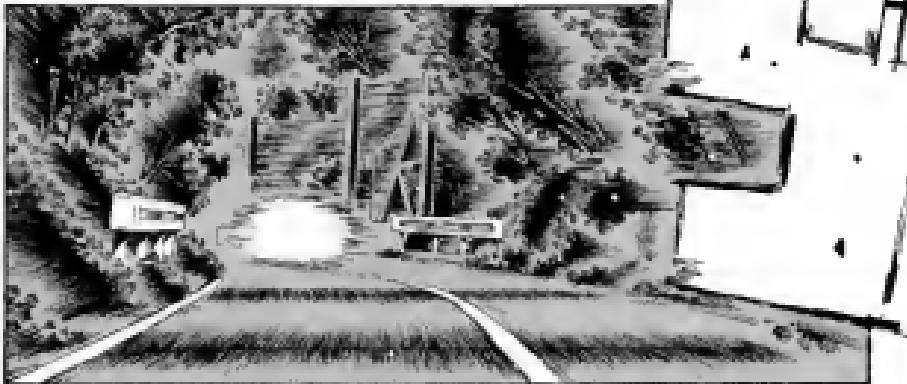
VOL.663 横限バトル(後編) END

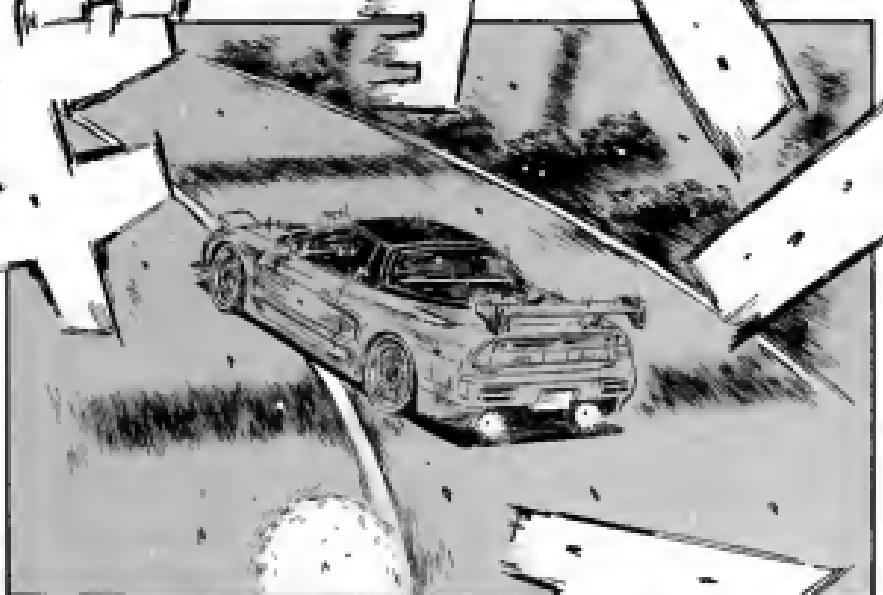
WANNA

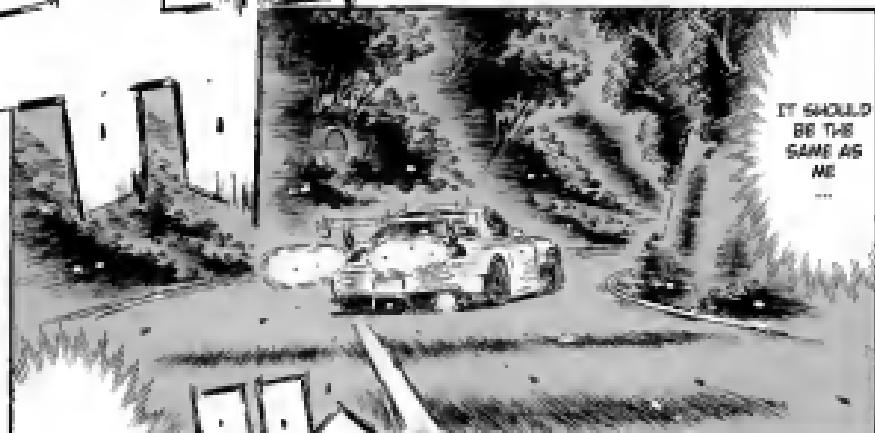




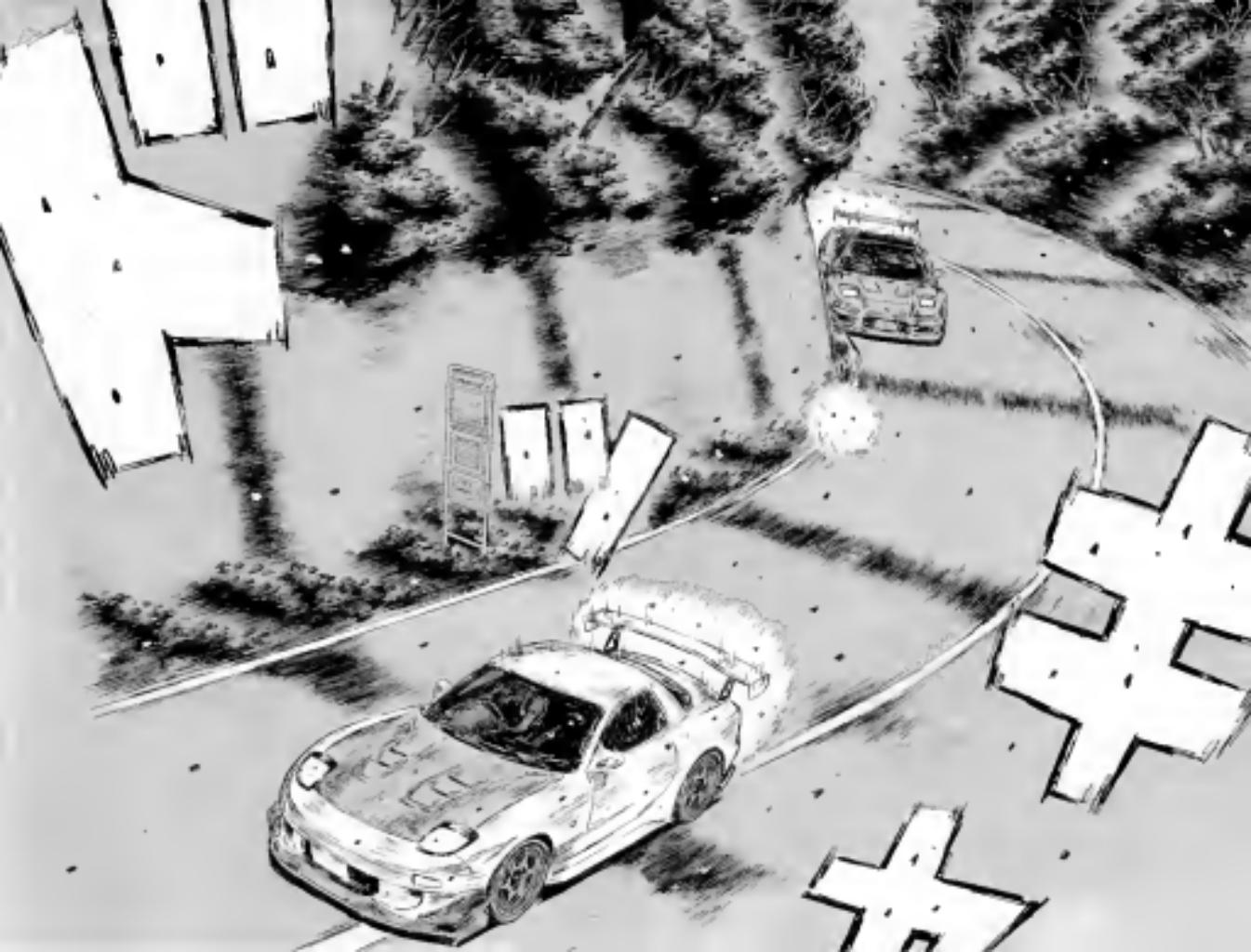
▶ Vol.664 決着へ

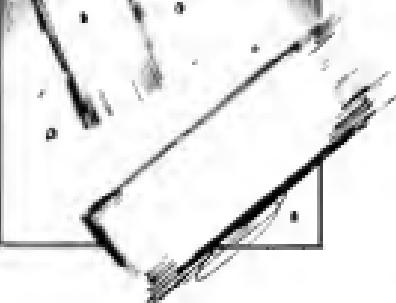
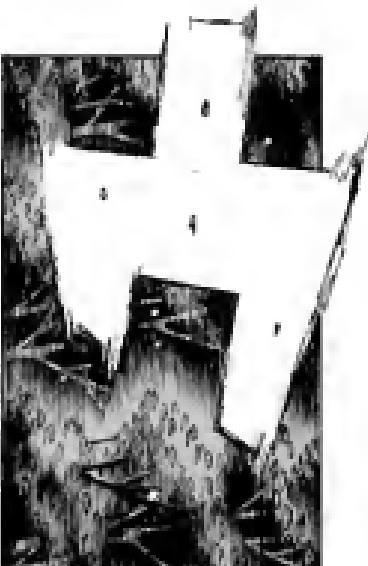












► Vol.665 決着へ(後編)



AS LONG AS
WE CAN STAY
CALM AND NOT
BE TOO EAGER
...

IT'S GOING TO
BE SETTLED IN
THE SECOND
ROUND, NOT THE
THIRD

IT WILL
END IN THE
SECOND

YOU CAN
FORGET
ABOUT THE
THIRD ROUND

IT'S BECAUSE
KENSUKE
IS DRIVING
...

WHY DO
YOU THINK
SO?

THAT'S
A PRETTY
CONVINCING
PREDICTION
FUJIWARA
...

I WAS EXPECTING THIS WEEK TO BE COMPLETELY CRAZY, BUT THESE PAST COUPLE DAYS HAVEN'T BEEN THAT BAD

I UNDERSTAND THE STATE THAT KENSUKE IS IN RIGHT NOW, BECAUSE I PRACTICE WITH HIM SO MUCH

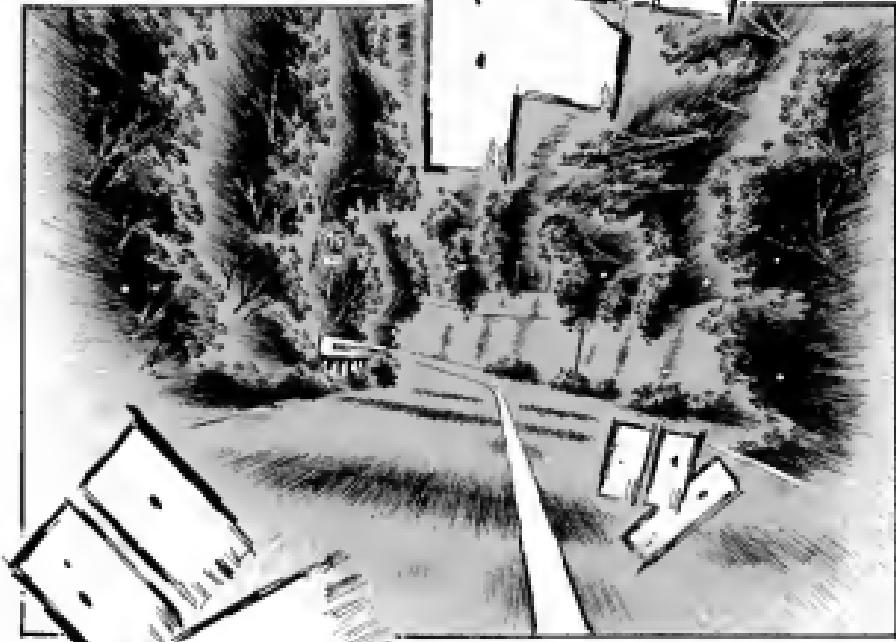
SO IT'S VERY IMPORTANT TO STAY IN PEAK CONDITION BECAUSE THE RESULTS ARE AMAZING

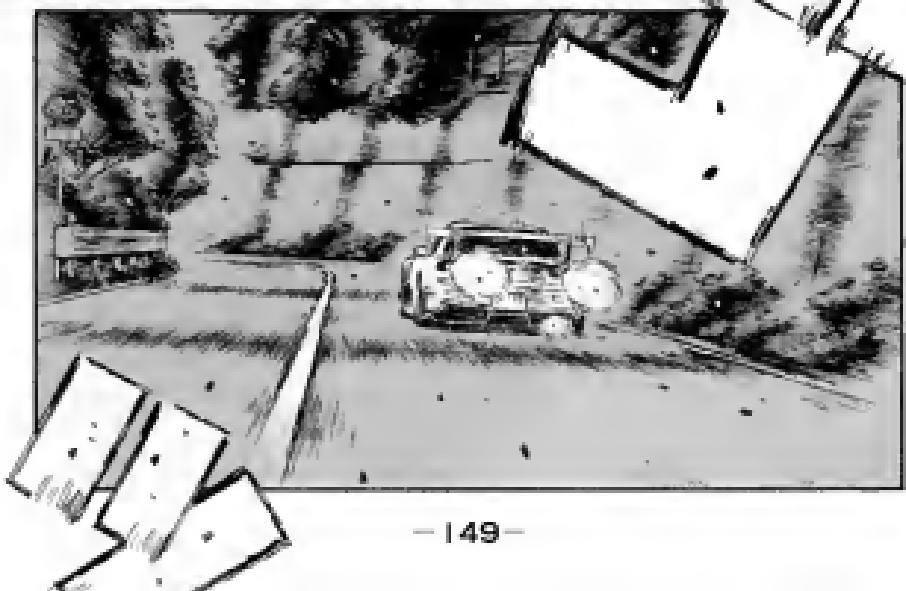
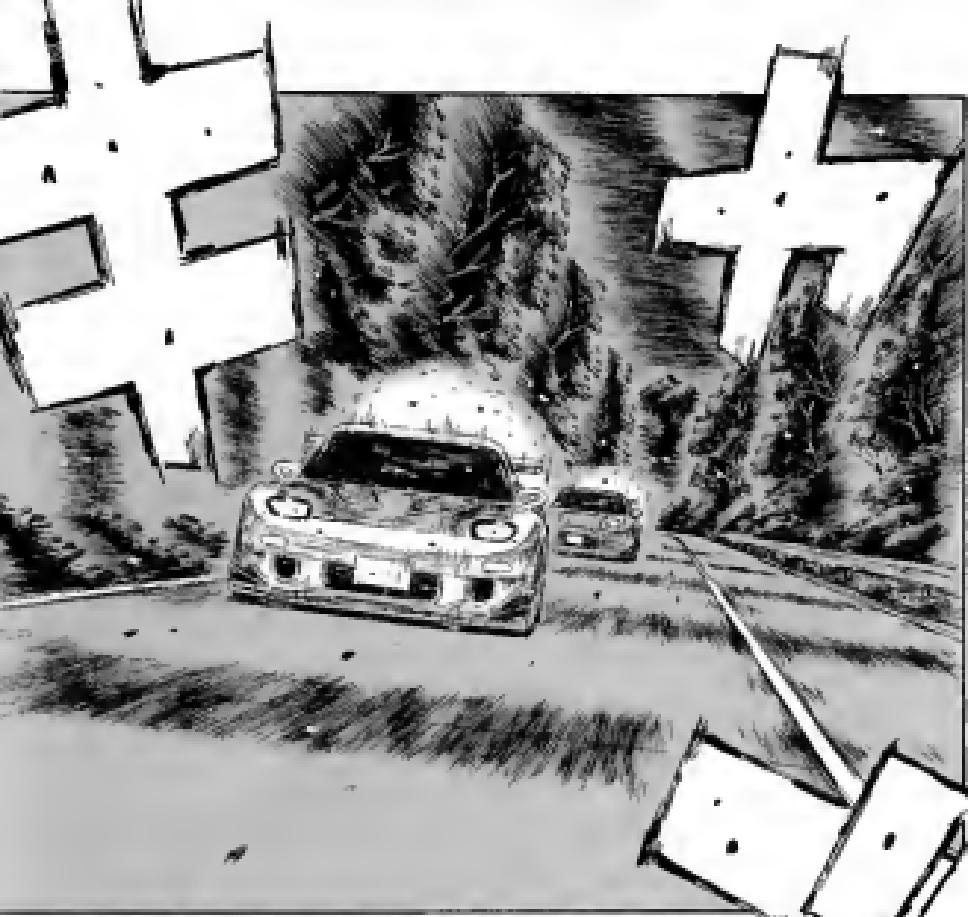
I MEAN I'M NOT A PROFESSIONAL DRIVER BUT YOUR PHYSICAL CONDITION CAN STILL EFFECT HOW YOU ARE ROLLING

BUT RIGHT NOW KENSUKE-SAN IS ON TOP

AND I THINK THE OPPONENT IS AN AMAZING DRIVER

OH





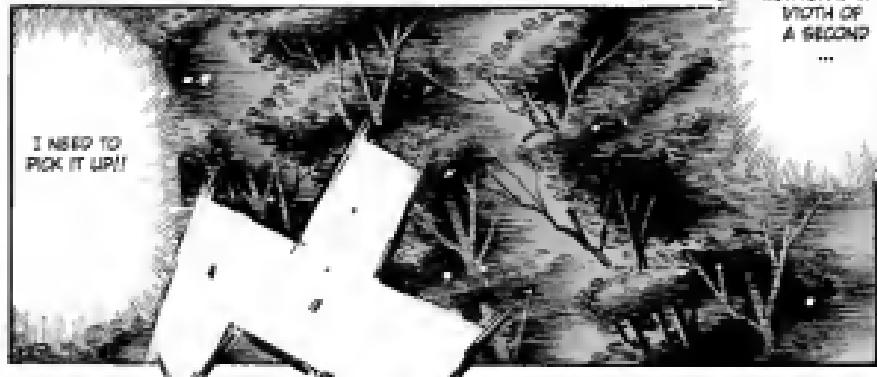


THERE'S A GAP
OF MORE THAN
3 SECONDS
BETWEEN US

IT'S FEELING
CLOSER



IT DOESN'T
MATTER IF IT'S
MOTH OF
A SECOND



I NEED TO
PICK IT UP!!

THE GAP ISN'T
CHANGING
ANYMORE

...

THE GAP HAS
GOTTEN EVEN
BIGGER

...

BEFORE
I GET TO
THIS
CORNER

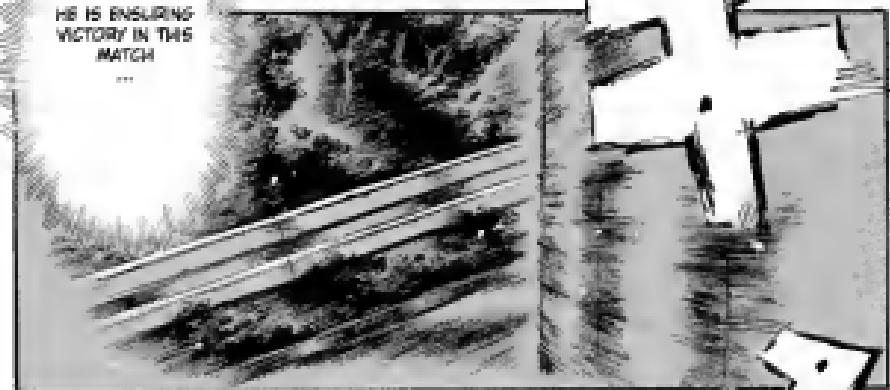
...

IT'S NOW
A FULL
4 SECONDS

...

ONE BY ONE

HE IS ENSURING
VICTORY IN THIS
MATCH



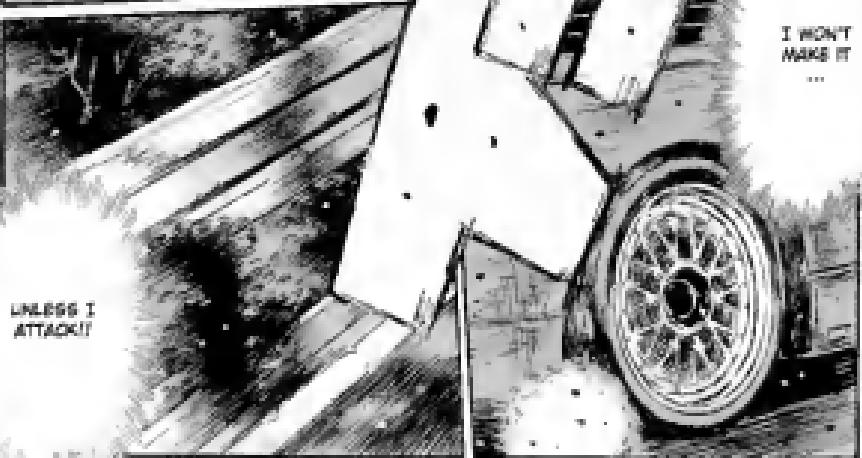
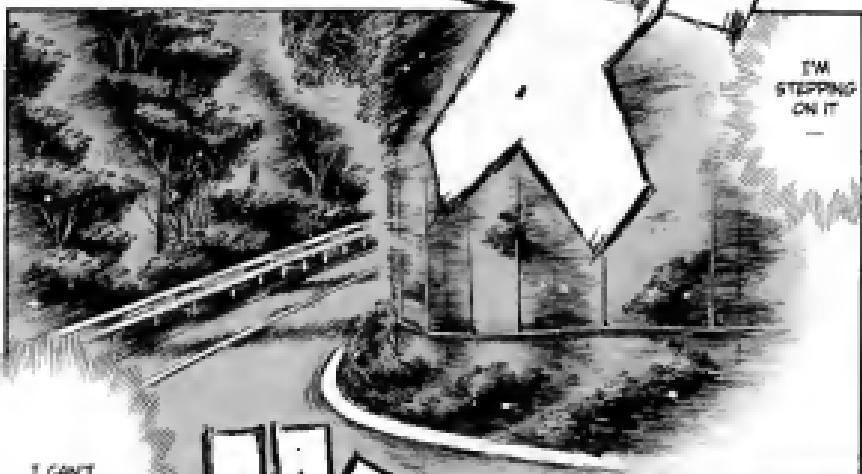


NO,
JUST GO

DO I ENTER
FASTER
OR
...

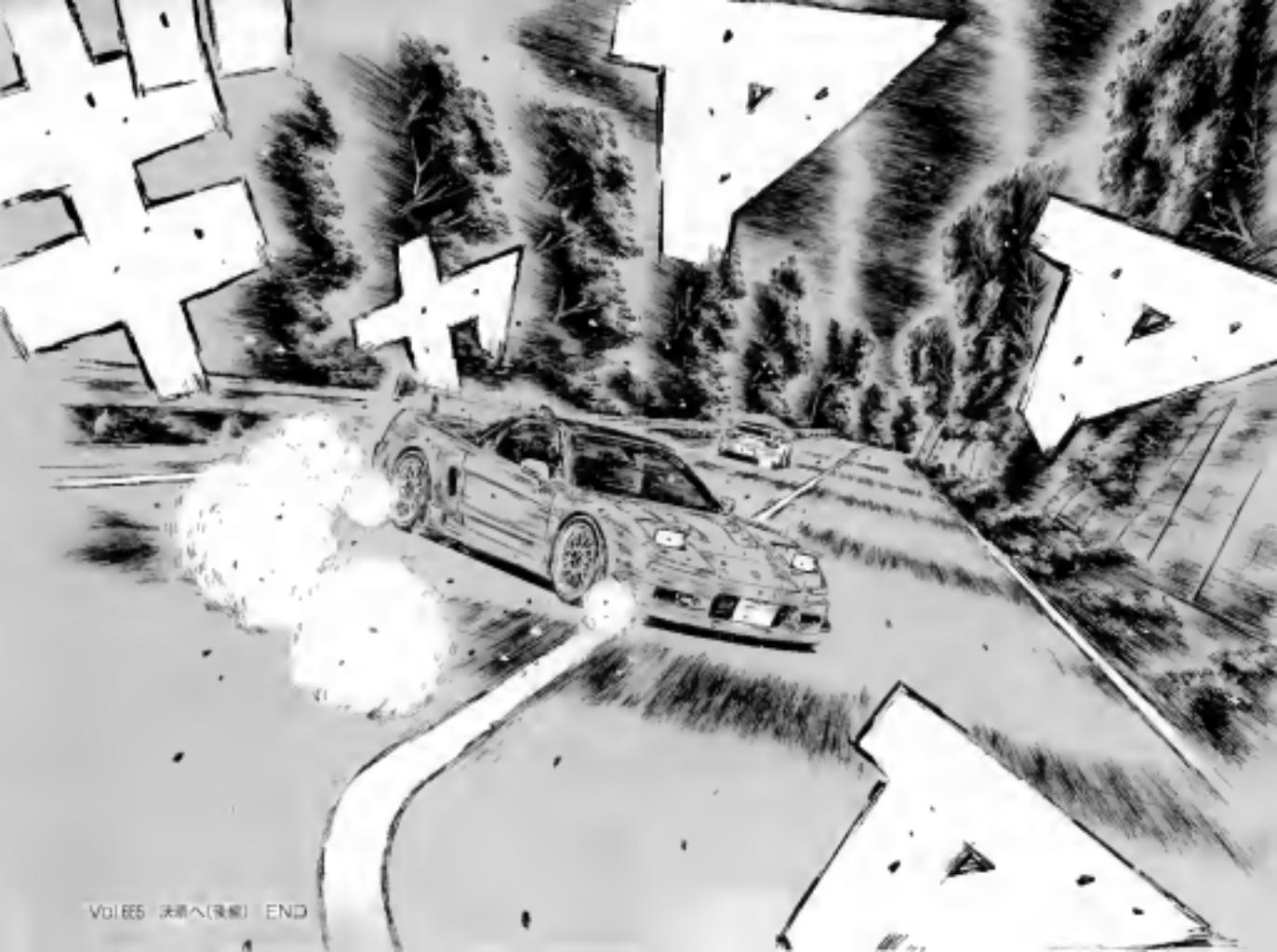


AND DRIFT
OUT THE EXIT

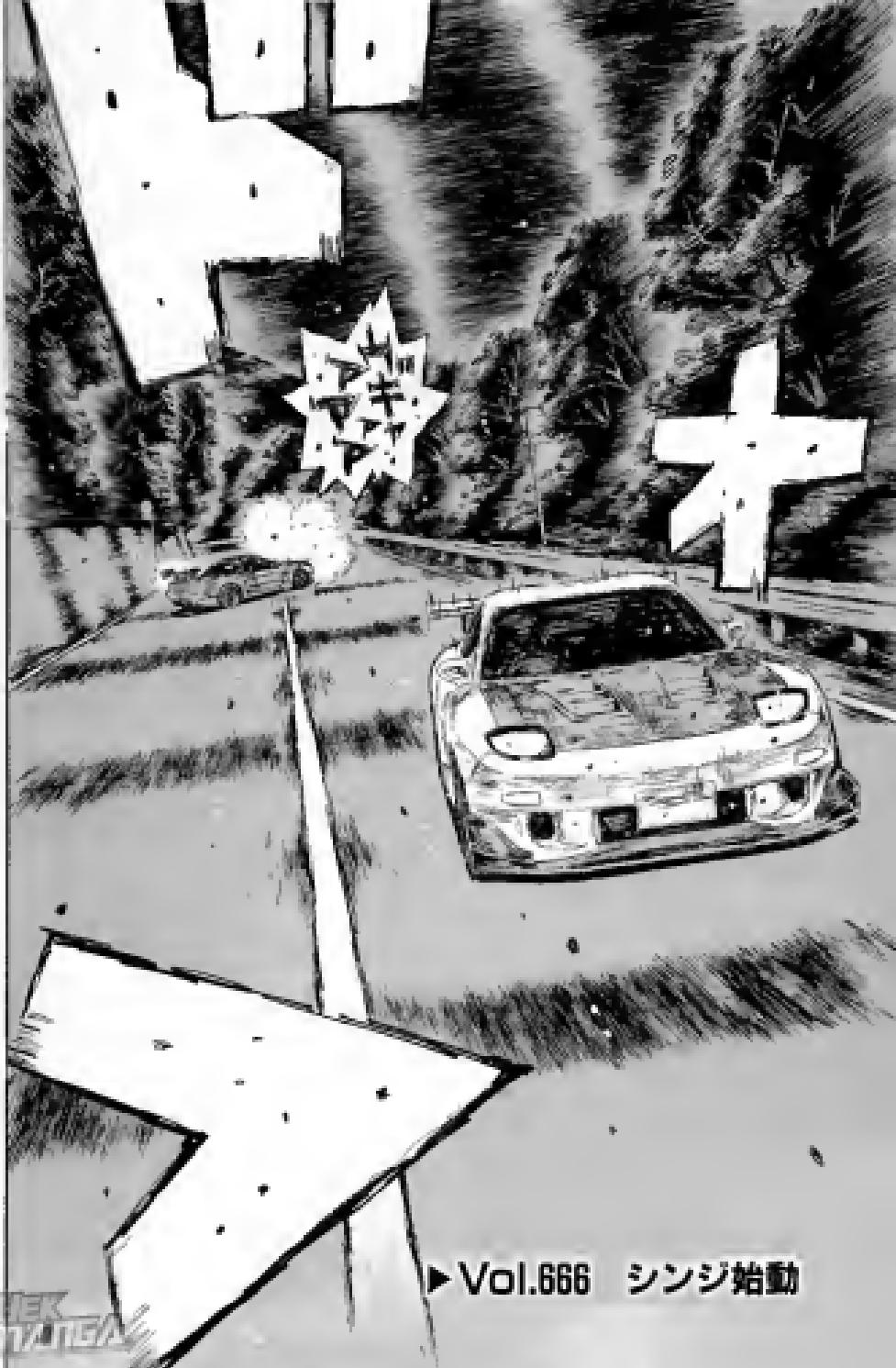




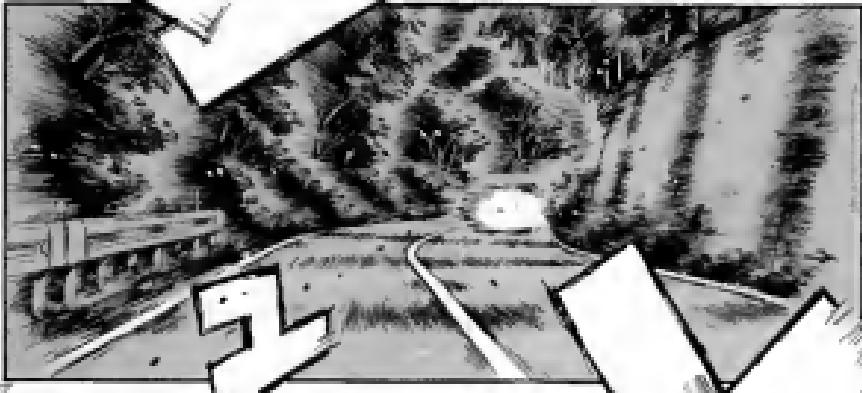
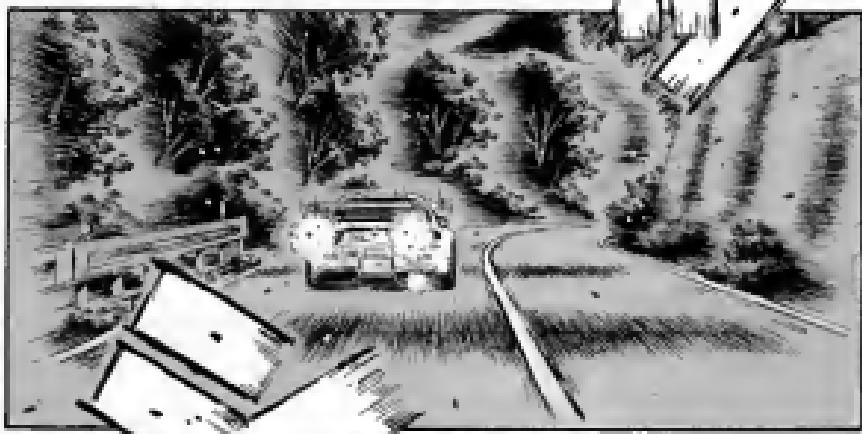
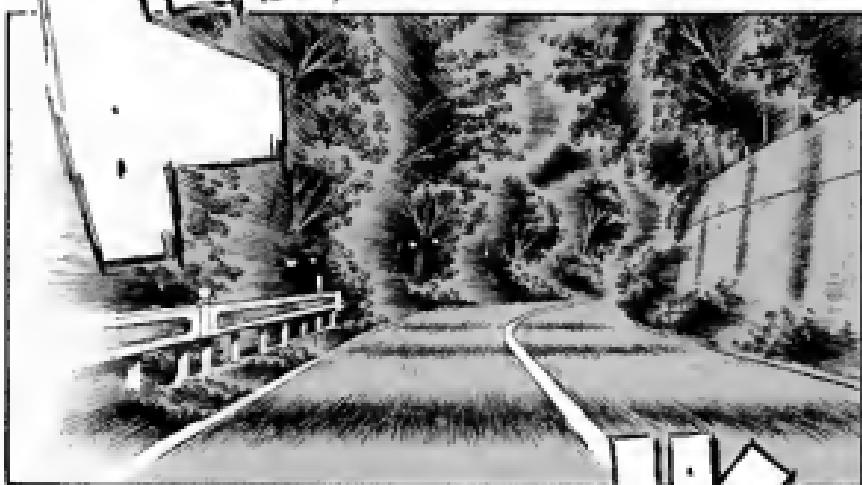
I
HAVE TO
ATTACK!!

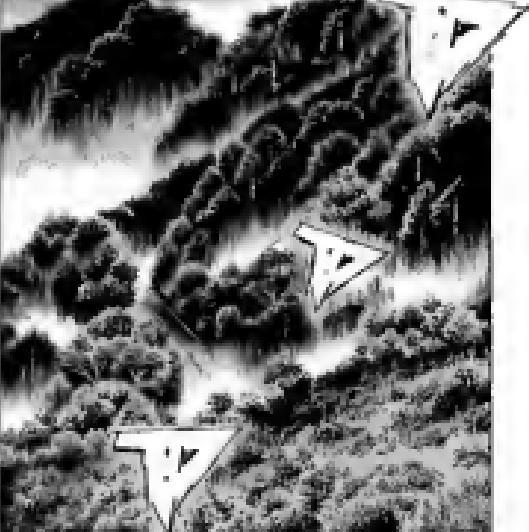
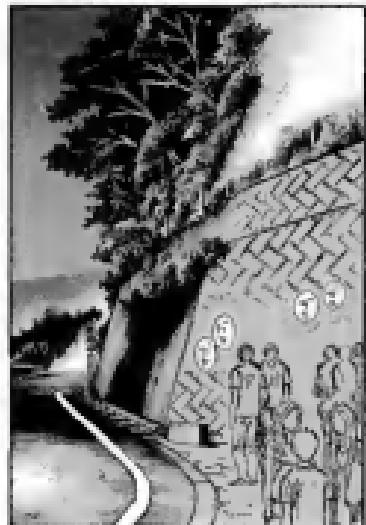
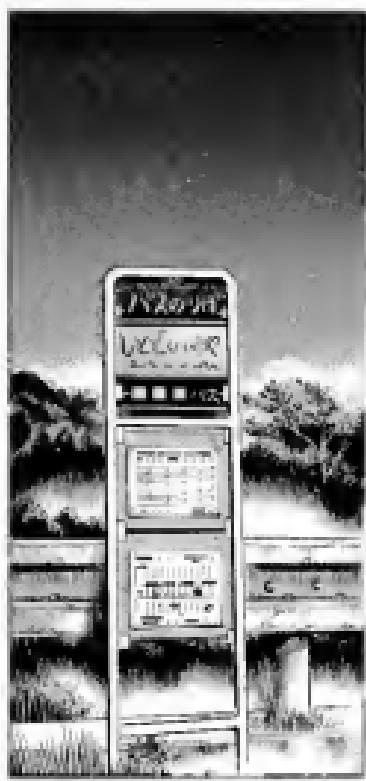


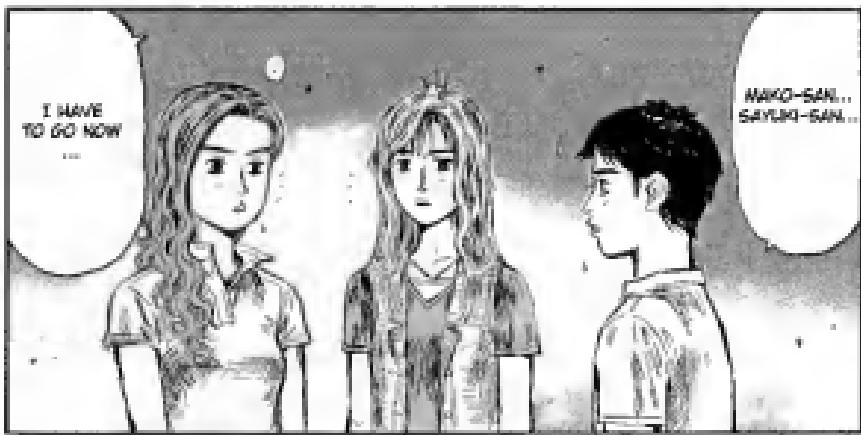
VOL.65 天國へ(後編) END



► Vol.666 シンジ始動

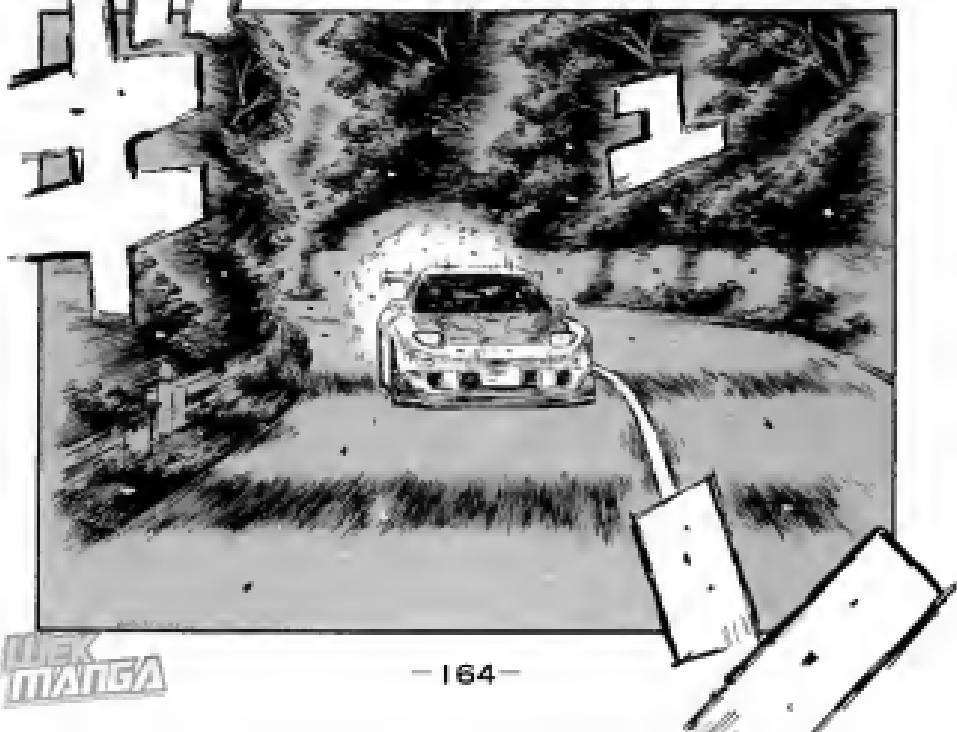










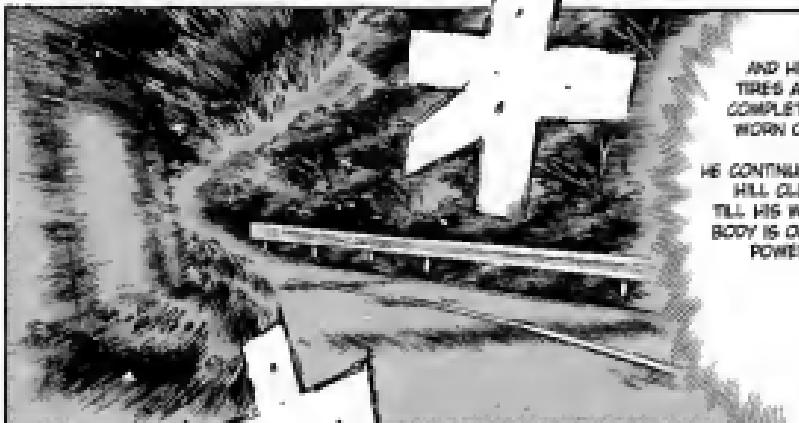


EVENTHOUGH
THE RED
MACHINE IS
NO LONGER
ON NEPPING
AT HIS HEELS

KENJIKE
KEPT
STEPPING
ON THE
ACCELERATOR
...



AND HIS
TIRES ARE
COMPLETELY
WORN OUT
HE CONTINUES THE
HILL CLIMB
TILL HIS WHOLE
BODY IS OUT OF
POWER



AND HE
CAN'T WAIT ANY
LONGER
FOR IT TO BE
OVER



IT'S THE FINALE
OF THE LONG
STANDING
BATTLE



IT WILL SOON BE
HANDED DOWN AS A
LEGEND



OF ALL THE TIMES NO ONE THOUGHT IT WOULD BE HUMANLY POSSIBLE

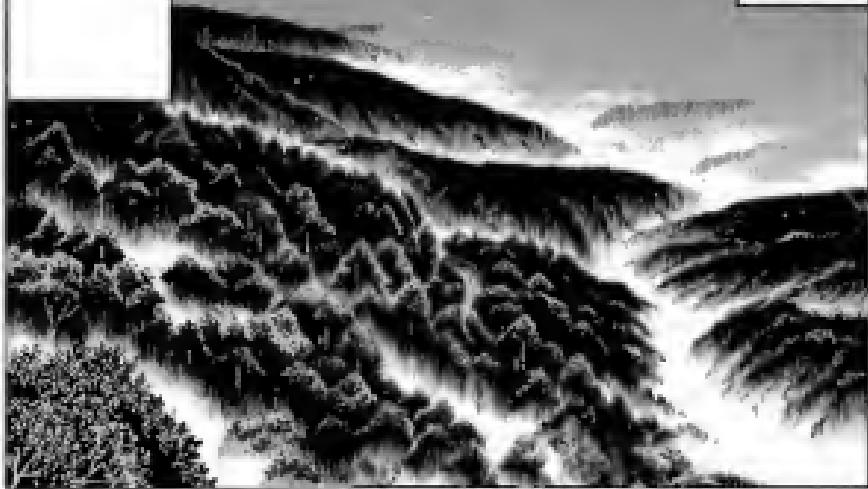


IT WAS ORIGINALLY SET BY EIJI KUBO

IT WAS A HIGH SPEED MIRACLE THAT BROKE THROUGH THE LIMITS OF THE CAR

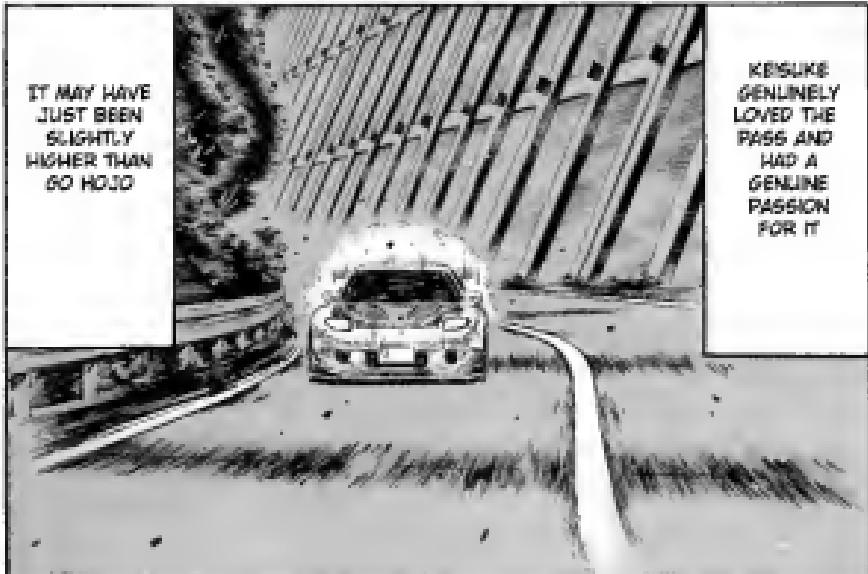
THE GODDES
OF THE PASS
SMILED UPON
KEISUKE
TONIGHT

THERE IS A
VERY
FINE LINE
BETWEEN
WINNERS
AND
LOSERS



IT MAY HAVE
JUST BEEN
SLIGHTLY
HIGHER THAN
GO HOJO

KEISUKE
GENUINELY
LOVED THE
PASS AND
HAD A
GENUINE
PASSION
FOR IT



AS KEISUKE
CONTINUES HIS
WINNING RUN

A BLAZING
AURA IS
EMITTING







THE HILL CLIMB
HAS BEEN
SETTLED

KEISUKE
TAKAHASHI
IS THE WINNER









FROM
HERE YOU
WILL ONLY
GROW MORE

IS THAT
SO
...
...
...
...
...

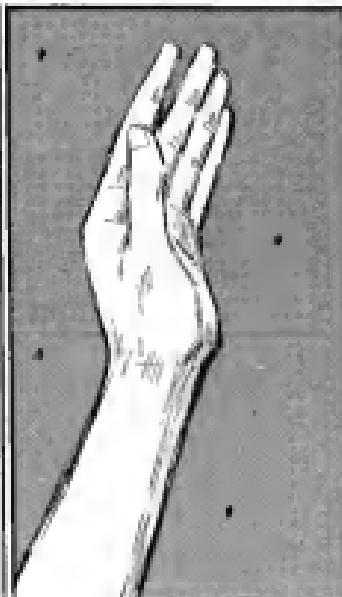


THIS
WOULD BE
YOUR BEST
PERFORMANCE

YOU DID
WELL

► Vol.668 拓海発進





YOU'RE
THE FASTEST
IN ALL OF
NORTH KANTO!!

THE BIRD'S
LEFT



YOU'RE WAY
TOO COOL
KEISUKE-SAN

I
ALWAYS
THINK THAT
...



君
は
か
わ
い

君
は
か
わ
い

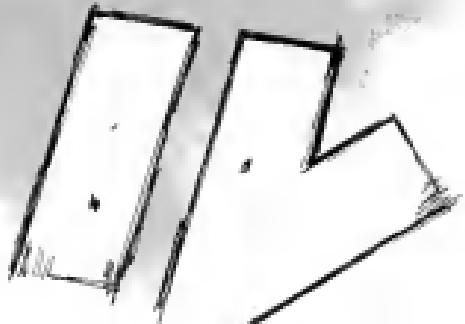
君
は
か
わ
い











新宿 葛西発進 END

WEK MANGA



TRANSLATION
TYPESETTING AND CLEANING:
WILLIAM KINCHELOW

EDITOR:
STEPHEN LOVE

[HTTP://WEKMANGA.BLOGSPOT.COM](http://wekmanga.blogspot.com)